'Εργαστήριο 'Ηλεκτρονικῆς Διαχείρισης 'Ιστορικῶν 'Αρχείων

Ἀπ' ὅλα δι' ὅλους

ΠΟΙΗΣΙΣ

ΑΠΟΚΟΣΜΗ

Θέλω τραγούδι νὰ τονίσω
παραμυθένια μου κυρά,
νὰ πλέξω το καὶ νὰ τ' ἀρχίσω
μ' ὡραῖα λόγια τρυφερά.

Ψυχὴ καὶ σῶμα νὰ σοῦ ὑμνήσω
γιὰ τόσες χάρες σου νὰ πῶ
καὶ μὲ λαχτάρα νὰ τὸ σβύσω
λέγοντας πόσο σ' ἀγαπῶ.

Μὰ τὴ φορὰ ποὺ σ' ἀντικρύζω
σὰν ἄλλο πλάσμα σὲ κυττῶ
κι' ὅτι ἔχω πλάσει τὸ γκρεμίζω
κι' ἔμπνευσι ἀπόκοσμη ζητῶ.

Νικ. Θ. Γουζάρης

Η ΖΩΗ ΤΗΣ ΥΠΑΙΘΡΟΥ ΕΥΝΟΕΙ ΤΗΝ ΜΑΚΡΟΒΙΟΤΗΤΑ

Εἰς Γάλλος στατιστικὸς καὶ ἰατρὸς κατόπιν μελετῶν, αἱ ὁποῖαι διήρκεσαν τεσσαράκοντα τρία ἔτη, κατέληξεν εἰς τὰ κατωτέρω συμπεράσματα, ὅσον ἀφορᾷ τὴν μακροβιότητα. Κατ' αὐτόν, ὁ μέσος ὅρος τῆς μακροβιότητος εἶναι πεντήκοντα ἓν ἔτος, κατὰ τὰ ἐπαγγέλματα ὅμως ἡ ἀναλογία ὑφίσταται μεταβολάς.

Οὕτω οἱ γεωργοί, οἱ ἐργαζόμενοι εἰς τὸ ὕπαιθρον, ζοῦν κατὰ μέσον ὅρον ἑβδομήκοντα ἔτη, οἱ μηχανικοὶ καὶ ξυλουργοὶ πεντήκοντα τέσσαρα, οἱ ἐργαζόμενοι εἰς ἐλεύθερα ἐπαγγέλματα πενήντα δύο, οἱ ὑπάλληλοι τεσσαράκοντα ἐννέα. Ὁ Γάλλος ἐπιστήμων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνωτέρω καταλήγει εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ ζωὴ τῆς ὑπαίθρου εὐνοεῖ τὴν μακροβιότητα.

ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΥΞΙΣ

Εἰς τὸ Σικάγον ζῇ ἕνας ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος εἶναι ζωντανὴ πυξίς. Ὀνομάζεται Ἐλγκ Σμὶθ καὶ ὁπουδήποτε καὶ ἐὰν εὑρίσκεται γνωρίζει ποῦ εἶνε ὁ βορρᾶς, ποῦ ὁ νότος, ποῦ ἡ ἀνατολὴ καὶ ποῦ ἡ δύσις.

Ὅταν κάθεται εἰς τὸ τραπέζι λέγει: «Δῶσέ μου τὸ ποτήρι αὐτὸ ποῦ εἶναι πρὸς βορρᾶν». Καὶ ἐὰν ἀκόμη τοῦ δέσουν τοὺς ὀφθαλμούς, γνωρίζει νὰ δεικνύῃ τὰ τέσσαρα σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος. Τὴν νύκτα ἐπίσης γνωρίζει νὰ προσανατολισθῇ καὶ ἐὰν εὑρίσκεται ἐντὸς δάσους. Διάφορα πειράματα ἐξηκρίβωσαν τὸ φαινόμενον αὐτὸ τὸ ὁποῖον οἱ ἐπιστήμονες δὲν γνωρίζουν ποῦ νὰ ἀποδώσουν.

ΕΞΕΜΕΤΑΛΛΕΥΘΗ ΤΗΝ ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ

Πολλοὶ ἄνθρωποι θὰ ἤθελαν νὰ ὁμοιάζουν πρὸς ἕνα, ὀνόματι Κιρκὸς Χέμμερ, γεωργὸν Ἀμερικανόν, ἐπὶ τοῦ ὁποίου τὸ ψῦχος δὲν ἔχει καμμίαν ἐπίδρασιν. Τὴν ἰδιότητά του αὐτὴν τὴν ἀνεκάλυψε μίαν ἡμέραν, ὁπότε, ὑπὸ θερμοκρασίαν 20 ὑπὸ τὸ μηδέν, ἔπεσεν ἐντὸς τῆς παγωμένης λίμνης τοῦ Ὀντάριο. Τὰ ἐνδύματά του μετεβλήθησαν εἰς σανίδας, ἀλλ' ὁ ἴδιος δὲν ᾐσθάνθη τὴν ἐλαχίστην δυσφορίαν.

Ἔκτοτε ὁ Χέμμερ ἐσκέφθη νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὴν ἰδιότητά του αὐτὴν καὶ σήμερον κερδίζει χιλιάδας δολλάρια τὴν ἑβδομάδα εἰσερχόμενος ἐντὸς ὑαλοφράκτου ψυγείου ἐντὸς τοῦ ὁποίου παραμένει ἐπὶ δύο ὥρας ὑπὸ θερμοκρασίαν 8—10 ὑπὸ τὸ μηδέν. Τὸ μόνον τὸ ὁποῖον παρατηρεῖται ἐπὶ τοῦ σώματός του κατὰ τὴν διαμονήν αὐτὴν ἐντὸς τοῦ ψυγείου εἶνε ὅτι τὸ δέρμα του καθίσταται κυανοῦν.

ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ

Ὁ Ἄγγλος ἰατρὸς Νίκολ εἰς ἄρθρον του, δημοσιευόμενον εἰς τὸ σεβαστότερον ἀγγλικὸν ἰατρικὸν περιοδικὸν ὑποστηρίζει, ὅτι ὀφείλομεν ὅλοι νὰ φέρωμεν ἐπὶ τοῦ στομάχου μας ἢ ἐπὶ τῆς ὠμοπλάτης μας, εἰς μέρος καλυπτόμενον ὑπὸ τῶν ἐνδυμάτων ἕνα δι' ἀνεξιτήλου μελάνης σῆμα, δεικνύον τὸν τύπον τοῦ αἵματος.

Χάρις εἰς τὸ σῆμα αὐτὸ θὰ δύναται ἀμέσως νὰ γίνῃ μετάγγισις τοῦ αἵματος, ἡ ὁποία, ὡς γνωστόν, ἐπιτυγχάνει μόνον ὅταν τὸ αἷμα τοῦ δίδοντος εἶνε τοῦ αὐτοῦ τύπου πρὸς τὸ αἷμα τοῦ λαμβάνοντος. Εἰς τὰ μεγάλα νοσοκομεῖα τῆς Ἀγγλίας ὑπάρχουν φιαλίδια φέροντα αἷμα διαφόρων τύπων καὶ ἑτοιμάζεις ὅταν ὁ ἰατρὸς γνωρίζῃ ποίου τύπου εἶνε τὸ αἷμα τοῦ ἔχοντος ἀνάγκην μεταγγίσεως θὰ εὕρῃ ἀμέσως τὸν τύπον ὅστις ἀπαιτεῖται.

ΦΥΛΑΚΑΙ ΑΝΕΥ ΚΙΓΚΛΙΔΩΝ

Εἰς Μπεο σμπεύη, παρὰ τὸ Βακοῦβερ τοῦ Καναδᾶ, ὑπάρχει ἡ πλέον πρωτότυπος φυλακή. Εἰς τὴν φυλακὴν αὐτήν, ἡ ὁποία δὲν ἔχει κιγκλίδωμα καὶ τῆς ὁποίας ἡ ἐξώθυρα παραμένει ἀνοικτή, ἀποστέλλονται ὅλοι οἱ διὰ πρώτην φορὰν καταδικαζόμενοι, ἀφοῦ δώσουν τὸν λόγον τῆς τιμῆς των ὅτι δὲν θὰ δραπετεύσουν. Οἱ ἐγκάθειρκτοι ἐγείρονται τὴν 7ην πρωϊνήν, καθαρίζουν οἱ ἴδιοι τὸ δωμάτιόν των καὶ μαγειρεύουν.

Ἐργάζονται ἐπὶ 8 ὥρας καὶ κατόπιν εἶνε ἐλεύθεροι νὰ περιφέρωνται εἰς τὸν κῆπον τῆς φυλακῆς ἢ νὰ παίζουν οἱονδήποτε παιγνίδι, ἐξαιρέσει τῶν χαρτιῶν. Οἱ συγγενεῖς των δικαιοῦνται νὰ τοὺς ἐπισκέπτωνται δὶς τοῦ μηνός. Αἱ φυλακαὶ αὐταὶ ἀπεδείχθησαν ἀληθῶς ἀναμορφωτικαὶ διότι οἱ ἐξερχόμενοι γίνονται φιλήσυχοι πολῖται καὶ δὲν διαπράττουν τὴν ἐλαχίστην ἐγκληματικὴν πρᾶξιν.

Ἔξυπνα καὶ κουτά

Ὁ ὀδοντίατρος:—Γιατί φωνάζετε ἔτσι πρὶν σᾶς ἐγγίσω;

Ὁ πελάτης:—Γιὰ νὰ σᾶς εἰδοποιήσω νὰ μὴ με κάνετε νὰ πονέσω. Κατόπιν τί θὰ μ' ὠφελήσῃ νὰ φωνάξω;

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ—ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ
Ριζικὴ θεραπεία ὑπερτροφίας προστάτου
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 14—19
Πέραν, Δίοδος Συρίας,
(Ἀμπουὰτ ἐφ. χάν) ἀρ. 11

ΦΑΝΤΑΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥ

Μέχρι ποίου σημείου ἠμπορεῖ νὰ φθάσῃ ἡ φαντασία ἑνὸς δημοσιογράφου ἀποδεικνύεται ἡ ἑξῆς ἱστορία: Προσπαθῶν νὰ ἐξηγήσῃ τὴν συνθηκολόγησιν τοῦ Βασιλέως τοῦ Βελγίου ὁ συντάκτης τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος «Ντέϊλη Χέραλδ», γράφει ὅτι κατὰ τὸ δυστύχημα, κατὰ τὸ ὁποῖον ἐφονεύθη ἐκ συγκρούσεως τοῦ βασιλικοῦ αὐτοκινήτου ἡ Βασίλισσα, ἐφονεύθη καὶ ὁ Βασιλεύς, καὶ ὅτι ἡ Γερμανία τὸν ἀντικατέστησεν ἀμέσως μὲ ἕνα Γερμανὸν ὀνόματι Ὅλλεντορφ, μὲ τὸν ὁποῖον ὡμοίαζε καταπληκτικὰ ὁ Βασιλεὺς τοῦ Βελγίου! Ὁ Γερμανὸς αὐτός, προσθέτει τὸ ἀγγλικὸν φύλλον, ἐσυνθηκολόγησε καὶ ὄχι ὁ ἀληθὴς Λεοπόλδος.

Η ΔΗΛΩΣΙΣ ΠΟΥ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΣΥΖΥΓΟΝ

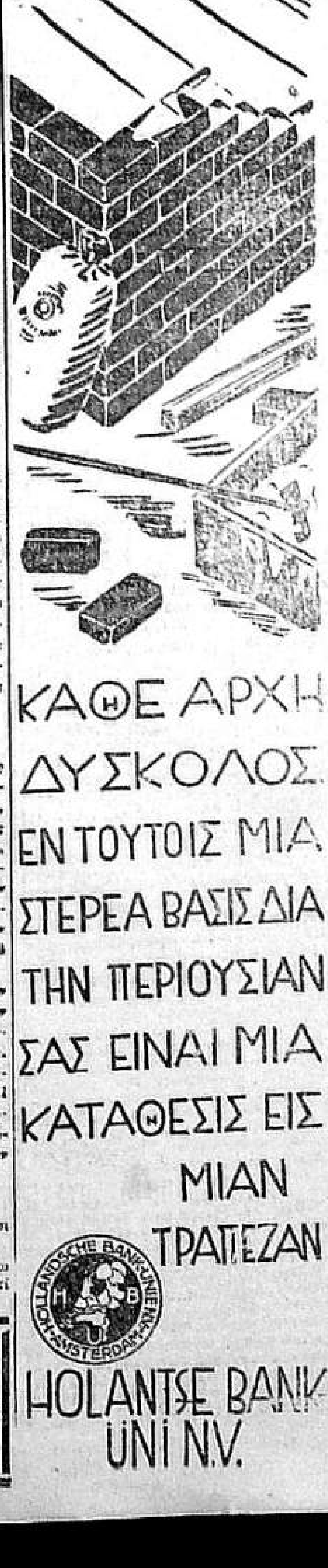
Εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἱδρύθη Σύλλογος ἐναντίον τῆς «διατροφῆς». Τὰ μέλη του εἶνε γυναῖκες ἐν διαζεύξει, αἱ ὁποῖαι θεωροῦν ἀναξιοπρεπὲς διὰ μίαν γυναῖκα νὰ ζητῇ διατροφὴν ἀπὸ τὸν ἄνδρα, τὸν ὁποῖον διεζεύχθη καὶ μετὰ τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἐν διαστάσει ἀναμένουσα τὸ διαζύγιόν της.

Προσωρινὰ τοῦ συλλόγου εἶνε ἡ κυρία Βίργκα Στέβσον 22 ἐτῶν, ἡ ὁποία μέχρι τοῦδε ἐνυμφεύθη καὶ διεζεύχθη τετράκις, ἀλλ' οὐδέποτε ἐζήτησεν ἐξ οὐδενὸς τῶν συζύγων της διατροφήν. Σημειωτέον, ὅτι ὅλαι σχεδὸν αἱ κυρίαι τοῦ συλλόγου εὑρίσκουν εὐθὺς μετὰ τὸ διαζύγιόν των νέον σύζυγον. Ἡ δήλωσίς των ὅτι δὲν θὰ δεχθοῦν διατροφὴν ἐν περιπτώσει διαζυγίου ἐνθαρρύνει ἐκείνους, οἵτινες σκέπτονται νὰ τὰς νυμφευθοῦν.

Ο ΔΟΝ ΖΟΥΑΝ ΗΤΟ ΕΡΜΑΦΡΟΔΙΤΟΣ

Συζητεῖται ἀκόμη ζωηρότατα σήμερον ἐὰν ὁ περίφημος Δὸν Ζουὰν ὑπῆρξεν ἢ ὄχι. Διὰ πρώτην φορὰν ἀναφαίνεται τὸ ὄνομά του ὡς κατακτητοῦ τῶν γυναικῶν τὸ 1630 εἰς ἓν θεατρικὸν ἱσπανικὸν ἔργον. Ἔζη τότε ὁ πραγματικὸς Δὸν Ζουὰν; Ἀγνωστον. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, λέγει εἷς Ἱσπανὸς καθηγητής, ἐὰν ἀξίζει καὶ τὸν κόπον νὰ ἀσχολῆται ἡ ἱστορία μὲ τὸν Δὸν Ζουάν, διότι ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἦτο ἀσθενής!

Ἦτο ἕνας παθολογικὸς τύπος, θῦμα τῶν κακῶς λειτουργούντων ἀδένων. Μεταξὺ τῶν ἀσθενῶν μου, προσθέτει ὁ Ἱσπανὸς ἐπιστήμων, ἔχω σήμερον πολλὰ ὡς ἀσθενεῖς τύπου Δὸν Ζουάν, οἱ ἀδένες τοῦ ὁποίου ἦσαν ἐν μέρει ἄρρενες καὶ ἐν μέρει θήλεις, καὶ οἱ ὁποῖοι πάντοτε εὑρίσκοντο εἰς πόλεμον μεταξύ των.


ΑΙΣΘΟΔΡΑΣΜΕΝΗ ΣΑΛΤΣΑ
ΙΔΕΑΛ
ΚΑΘΕ ΑΡΧΗ ΔΥΣΚΟΛΟΣ. ΕΝ ΤΟΥΤΟΙΣ ΜΙΑ ΣΤΕΡΕΑ ΒΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΝ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ
HOLLANDSCHE BANK-UNIE AMSTERDAM
HOLANTSE BANK UNI N.V.

Γύρω ἀπὸ τὸν πόλεμον

ΜΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

ΤΟ ΚΕΝΤΡ. ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

ΓΕΝΕΥΗ, Ἰούνιος. Πόσο ἀτελείωτες καὶ πόσο ἀγωνιώδεις εἶνε οἱ ἡμέρας, ποὺ περνοῦν χωρὶς νὰ ἔρχεται ἕνα γράμμα ἀπὸ τὸν ἀγαπημένο στρατιώτη! Εἶνε ἕνα τραγικὸ μαρτύριο γιὰ ἐκείνους, ποὺ μένουν «χωρὶς εἰδήσεις» τὶς ἐφιαλτικὲς αὐτὲς ἡμέρες καὶ εἶνε τόσο πολλοὶ αὐτοὶ ποὺ ἀγωνιοῦν.

Ἐπὶ τέλους φθάνει, ὕστερα ἀπὸ τόση ἀναμονὴ τὸ ἀγαπημένο γράμμα. Ἔρχεται ἀπὸ «κάπου ἀπὸ τὴ Γαλλία», ἢ ἀπὸ ἀλλοῦ. Καὶ τὸ γράμμα αὐτὸ εἶνε γεμᾶτο σφραγῖδες, ποὺ δὲν τὶς εἴδατε ἄλλη φορά: Ἐκεῖνος, ποὺ ἀγαπᾶτε καὶ ἀπὸ τὸν ὁποῖον εἴχατε τόσον καιρὸ νὰ λάβετε εἰδήσεις, συνελήφθη αἰχμάλωτος καὶ σᾶς γράφει ἀπὸ τὴ Γερμανία.

Τί δρόμο ἀκολούθησε τὸ γράμμα αὐτό, ποὺ περιμένατε μὲ τόση ἀγωνία; Ποιὰ εὐλογημένα χέρια τὸ ἔστειλαν στὸν προορισμό του;

Λοιπόν, ἐδῶ εἰς τὴν Γενεύη, εἰς ἕνα ὡραῖο κτίριο, ὅπου εἶναι ἀνηρτημένη μία πινακὶς μὲ τὴν ἐπιγραφή: «Διεθνὴς ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Κεντρικὸν γραφεῖον αἰχμαλώτων πολέμου», εἶνε ἐγκατεστημένος ὁ ἀνθρωπιστικὸς αὐτὸς ὀργανισμός. Ἐκεῖ ἀπευθύνονται ὅλαι αἱ οἰκογένειαι, αἱ ὁποῖαι στεροῦνται εἰδήσεων ἀπὸ τοὺς δικούς των. Ὅπως φαίνεται, καὶ πάλιν ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς ἔρχεται ν' ἀνακουφίσῃ τοὺς πόνους, φυσικοὺς καὶ ἠθικούς.

Κατὰ τοὺς δραματικωτέρους μῆνας τοῦ πολέμου 1914—1918, ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς τῆς Γενεύης ἐλάμβανε περὶ τὰς εἴκοσι χιλιάδας ἐπιστολῶν τὴν ἡμέρα, ποὺ προήρχοντο ἀπὸ ὅλας τὰς ἐμπολέμους χώρας.

Τὸ προσωπικὸν τοῦ εὐεργετικοῦ αὐτοῦ γραφείου ἀποτελεῖται κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπὸ γυναῖκας ὑπαλλήλους αἱ ὁποῖαι κάμνουν τὸ πρῶτο ξεκαθάρισμα τῶν ἐπιστολῶν. Χωρίζουν τὰ γράμματα κατὰ χώραν προελεύσεως.

Κατόπιν καταρτίζουν τὰ δελτία. Κάθε αἴτησις ἀποκτᾷ τὸ δελτίον της, ὅπου ἀναγράφεται τὸ ὄνομα τοῦ αἰχμαλώτου, διὰ τὸν ὁποῖον ζητοῦνται εἰδήσεις, καθὼς ἐπίσης σημειώνονται ὅλαι αἱ σχετικαὶ πληροφορίαι ποὺ παρέχονται ἀπὸ τοὺς δικούς του.

Μὲ ποῖον τρόπον ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς γνωρίζει ἐὰν αὐτός, διὰ τὸν ὁποῖον ἀνησυχεῖτε εἶνε αἰχμάλωτος; Τὸ γνωρίζει ἀπὸ τοὺς καταλόγους τῶν αἰχμαλώτων του, τοὺς ὁποίους ζητεῖ ἀπὸ ὅλα τὰ ἐμπόλεμα κράτη.

Ἀπὸ τοὺς καταλόγους αὐτούς ἀντιγράφει σὲ χωριστὸ δελτίο τὸ κάθε ὄνομα τοῦ αἰχμαλώτου, καὶ τὰ δελτία κατόπιν κατατάσσονται κατ' ἀλφαβητικὴν τάξιν. Ἔτσι μόλις φθάνει μία αἴτησις ἀναζητεῖται τὸ ὄνομα τοῦ αἰχμαλώτου εἰς τὰ δελτία καὶ τὸ γραφεῖον ἠμπορεῖ ἀμέσως νὰ πληροφορήσῃ τοὺς ἀνησυχοῦντας.

Ὁ ὀργανισμὸς τῆς Γενεύης διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ, κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1914—1918 ἀπέστειλεν ἑκατομμύρια καθησυχαστικῶν ἀπαντήσεων εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν αἰχμαλώτων. Ὁ ἀριθμὸς τῶν δελτίων εἶχεν ὑπερβῆ τὰ πέντε ἑκατομμύρια.

Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι χάρις στὴν Γενεύη πολλὰς φορὰς αἱ ἐλπίδες ἀνεπτερώθησαν καὶ μιὰ ἀκόμη φορὰ εἶναι ἡ σημερινή. Διότι ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς δὲν περιορίζεται μόνον εἰς τὴν ἐργασίαν ποὺ ἀνεφέραμεν μὲ ὀλίγας λέξεις.

Αἴφνης στὸν περασμένο πόλεμο, ἐρευνοῦσε τὶς πολεμικὲς ζῶνες ἀναζητῶντας τοὺς χαμένους.

Εἶχον δημιουργηθῆ ἐπίσης εἰδικαὶ ἀποστολαὶ ποὺ μετέβαιναν εἰς τὰ στρατόπεδα αἰχμαλώτων γιὰ νὰ ἐξακριβώσουν ὑπὸ ποίας συνθήκας ἔζουσαν οἱ αἰχμάλωτοι στρατιῶται καὶ προσεπάθουσαν νὰ τὰς βελτιώσουν.

Ἐξ ἄλλου γιὰ νὰ καταστήσῃ ἠπιωτέρα τὴν ζωὴ τῶν αἰχμαλώτων, ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρὸς εἶχε στείλη δέματα καὶ χρήματα. Πλέον τῶν δέκα ὀκτὼ ἑκατομμυρίων γαλλικῶν χρυσῶν φράγκων εἶχε διαθέση πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν.

Τώρα ἀνταλλαγαὶ πολιτικῶν αἰχμαλώτων ἔγιναν πάλιν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Γενεύης. Ἡ ὀργάνωσις ἁπλώνει παντοῦ τὴν εὐεργετικήν, τὴν ἀνθρωπιστικήν της δρᾶσιν.

* *

Σήμερα, ὅλα τὰ γράμματα ποὺ ἀπευθύνονται εἰς τοὺς αἰχμαλώτους περνοῦν ἀπὸ τὴν Γενεύη. Ἡ διεύθυνσις τοῦ αἰχμαλώτου συντάσσεται ὡς ἑξῆς: Αἰχμάλωτος πολέμου. Ὀνοματεπώνυμον, βαθμός, ὅπλον. Στρατόπεδον τοῦ... Γερμανία ἢ Γαλλία ἢ Ἀγγλία.

Αἱ ἐπιστολαὶ αὐταὶ στέλλονται ἀτελῶς. Μόλις ὁ αἰχμάλωτος σᾶς κοινοποιήσῃ τὴν διεύθυνσί του ἠμπορεῖτε ν' ἀρχίσετε ἀλληλογραφίαν μαζί του ὡσὰν νὰ εὑρίσκετο εἰς τὸν στρατόν, μὲ κάποιαν ὅμως βραδύτητα.

Ἠμπορεῖτε ἐπίσης νὰ τοῦ στέλλετε διάφορα πράγματα. Ἀρκεῖ μόνον οἱ οἰκεῖοι του νὰ εἶνε ἐπιφυλακτικοὶ εἰς ὅ,τι γράφουν διότι ὅλα τὰ γράμματα ποὺ στέλλονται εἰς τοὺς αἰχμαλώτους ὑποβάλλονται εἰς λογοκρισίαν.

Η ΚΛΙΝΙΚΗ
ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής.—Θεραπεία ριζική.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 καὶ 14—22
Ἰστικλὰλ δζαδεσί, ἀρ. 184, Ζεῒ Ἄγκαρα ἀπαρτεμάν, 5ον πάτωμα ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατὰ Σεράϊ

ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΩΡΙΚΩΝ

Αἱ χθεσιναὶ τιμαὶ τῆς Λαχαναγορᾶς

Ἡ διεύθυνσις τῆς Λαχαναγορᾶς μᾶς ἀνεκοίνωσε τὰς κατωτέρω τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως λαχανικῶν καὶ ὀπωρικῶν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς 20|6|1940:

Μπάμιες τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	23—24
Ντομάτες τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	12—16
Κολοκυθάκια τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	2—2.50
Κουκιὰ τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	4— 5
Μπιζέλια «ἀρακάς» τὸ κ. ἀπὸ γρ.	11—12
Μπιζέλια τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	8— 9
Γλυστρίδα (σεμιζότι) τὸ κ. γρ.	2—3
Πατάτες νέες τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	9—10
Κρεμμύδια ξηρὰ τὸ κ. ἀπὸ γρ.	5— 6
Φασόλια τσαλὶ τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	6— 9
Φασόλια Ἀησεκαδὶν τὸ κ. ἀπὸ γρ.	22—24
Φασόλια μπαρμπούνια τὸ κ. ἀπὸ γρ.	11—15
Πιπεριὲς τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	30—35
Πιπεριὲς διὰ ντολμάδες ἀπὸ γρ.	22—25
Φύλλα διὰ ντολμάδες τὸ κ. ἀπὸ γρ.	6— 8
Παντζάρια τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	2—2,50
Σκόρδα τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	11—12
Ἀγκινάρες ἡ μία ἀπὸ γρ.	2.50—6
Μελιτζάνες μεγάλαι ἡ μία ἀπὸ γρ.	10—11
» μεσαίου μεγέθους	7— 8
» μικραί	3— 5
Δροσερὰ τὸ ἓν ἀπὸ γρ.	2—4
Σαλάτες ἡ ἑκατοντὰς ἀπὸ γρ.	30—40
Μαρούλια τὸ ἓν ἀπὸ γρ.	2— 3
Κρεμμύδια φρέσκα τὸ δέμα γρ.	1—1,50
Μαϊδανὸς τὸ δέμα ἀπὸ γρ.	0.40—0,60
Ἄνιθο τὸ δέμα ἀπὸ γρ.	0,25—0,50
Δυόσμο τὸ δέμα ἀπὸ γρ.	0.50—1
Τζὰν Ἐρίκια τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	12—18
Κεράσια τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	10—28
Βύσσινα τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	25—30
Καϊσιὰ τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	14—23
Ζερδαλιὰ τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	7—12
Μπανάνες ἐντόπιες τὸ κιλὸ γρ.	50—60
Φράουλες ἐντόπιες τὸ κ. ἀπὸ γρ.	26—60
Ροδάκινα τὸ κιλὸ ἀπὸ γρ.	10—30
Τουρσὶ Ἐρίκια τὸ κ. ἀπὸ γρ.	12—17
Καρπούζια τὸ ἓν ἀπὸ γρ.	60—70

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

21)6)1940 Ὥρα Σταμπούλ

ΣΤΑΘΜΟΙ ΡΑΔΙΟΕΚΠΟΜΠΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΑΓΚΥΡΑΣ

183 μ. 1639 μ. χ. 120 κιλοβάτ.

6.05 Εἰσαγωγαὶ καὶ δίσκοι συμφωνικῆς μουσικῆς. 6.30 Ποικίλη μουσική. 7.10 Τουρκικὴ μουσική. 7.45 Ὥρα, εἰδήσεις, μετεωρολογικὸν δελτίον. 8 Τουρκικὴ μουσική. 8.30 Ὁμιλία. 8.45 Τουρκικὴ μουσική. 9.10 Ὁμιλία. 9.30 Μικρὰ ὀρχήστρα. 10.30 Ὥρα, εἰδήσεις, χρηματιστήριον. 10.50 Τζὰζ (δίσκοι).

ΜΕΣΑΙΑ ΚΥΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 601 κ. χ. 499,2 μ.

6.45 Ἐμβατήρια. 7 Χορῳδία συνοδείᾳ μανδολινάτας. 7.40 Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὀπερέττες (δίσκοι). 8 Ἡ ὥρα τῆς κυρίας. 8.15 Τραγούδια τῆς Ἠπείρου καὶ τῆς Κύπρου. 9 Ἔργα δι' ὀρχήστραν (δίσκοι). 9.30 Χορευτικαὶ ἐπιτυχίαι. 10 Δίσκοι μὲ τὸν Κωστῆ Νικολάου. 10.30 Ἐλαφρὰ μουσική. Μετάδοσις ἀπὸ τὴν «Αἴγλη» τοῦ Ζαππείου 11.30 Ἑπτανησιακὲς καντάδες χορῳδία Σπύρου Καψάσκη. 12 Ἐπιλογὴ ἀπὸ βάλς (δίσκοι). 12.30 Καντάδες (δίσκοι).

ΣΟΦΙΑ 850 κ. χ. 353 μ.

7 Χοροί. 7.15 Λαϊκὴ μουσική. 8 Ἐλαφρὰ μουσική. 8.05 «Φάουστ» ὄπερα τοῦ Γκουνώ. Μετὰ τὴν ὄπερα μουσικὴ χοροῦ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον συνεχόμενον μὲ μπάνιο, εὐάερον καὶ εὐήλιον δι' ἕνα κύριον ἢ δι' ἕνα ἀνδρόγυνον ἢ διὰ μίαν κυρίαν. Ἐπίσης ἐνοικιάζεται ὁλόκληρον τὸ ἀπαρτεμὰν μετὰ τῶν ἐπίπλων του διὰ τὴν θερινὴν περίοδον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ θυρωρῷ τοῦ ἀπαρτεμὰν Φεσσοζλὰν Παλὰς Ταξεὶμ Αβδουλλὰχ Χαμὶτ Τζαντεσὶ ἀρ. [illegible]

ΗΝΟΙΞΑΝ
ΑΙ ΠΗΓΑΙ ΤΩΝ ΤΟΥΖΛΩΝ
Ὑπάρχει σιδηροδρομικὴ συγκοινωνία

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΙ...

Ὑπὸ ΑΛΦΑ—ΑΛΦΑ

—302—

Προχώρησε. Ἀλήθεια ὅμως; ὁ Καμπάνης μὲ ὅλη του τὴν πεῖρα καὶ τὴν τέχνη, νὰ ποὺ εἶχε ξεγελασθῆ: Ὅλα αὐτὰ εἶχαν ὡς πρώτη ἀφετηρίαν ὅτι εἶχε ἤδη κάνει αὐτὴ τὴ μικρὴ ὑλικῶς ἀλλὰ χαρακτηριστικὴ θυσία τῆς ἀνωνύμου ἀποστολῆς τῶν χρημάτων. Παρεξεύρθη, χωρὶς νὰ τὸ καταλάβῃ, καὶ τὸ ἄφησε νὰ φανῇ.

Ἡ Γιάννα διάβασε ἀκόμη.

Ἄ, ἤτανε συγκινητικά, αὐτὰ ποὺ τῆς ἔγραφε. Αἰσθάνθηκε κάτι σχεδὸν ὀδυνηρό, κάτι σὰν λύπη, σὰν ράγισμα στὴν καρδιά της, μ' αὐτὰ ποὺ τῆς ἔγραφε, ὅτι τοῦ τὰ ἀπέρριψε ὅλα, τὶς ἰδέες του, τὴ λατρεία του καὶ ὅτι ἡ στάσις της ἤτανε ἡ ἀνώτερη καὶ κάπως σκληρὴ στάσις, ποὺ ἔχουν συνήθως τὰ [illegible] ἀπέναντι τῶν ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι κλίνουν πρὸς τὴ δύσι.

Καὶ οἱ ἐκφράσεις τῆς λατρείας του. Ὅτι μέσα στὴν ψυχή του τελεῖται μὲ κλειστὲς τὶς πόρτες, ἡ λειτουργία τοῦ θαυμασμοῦ του.

Πέρασε ταυτοχρόνως, ἀδιόρατη, ἀπὸ τὸν νοῦν της ἡ σκέψις ἑνὸς ἀνθρώπου μόνου, λυπημένου, ποὺ τοῦ στεροῦσε τὸ φῶς, τὴ χαρά, τὸ δικαίωμα νὰ τὴν λατρεύῃ, ὅπως λατρεύουν τὸν Θεό.

Γιατί θέμπωσαν τὰ γράμματα;...

Σήκωσε τὸ κεφάλι της, κύτταξε πέρα: Τὰ μάτια της ἤτανε δακρυσμένα.

. . . .

Πέρασαν μέρες. Περίεργο! Οὔτε φωνὴ οὔτε ἀκρόασις ὁ Καμπάνης.

Ἡ Γιάννα ἤτανε ἐν μέρει εὐχαριστημένη. Καλύτερα. Τώρα τελευταῖα—μὲ τὴν ὑπόθεσι τῶν δεκαοκτὼ χιλιάδων—κατάλαβε, ἡ Γιάννα, ὅτι ὁ Καμπάνης ἤτανε πολὺ ἐπικίνδυνος γι' αὐτήν.

Ἂν ἄγγιζε τὰ τῆς φέρεναι ὅπως στὴν περίπτωσι τῶν χρημάτων, ποὺ ἔστειλε ἀνωνύμως στὸν Κώστα, ἴσως νὰ ἐπηρεάζετο ἡ Γιάννα. Τὸ καταλάβαινε. Ἤδη ἕνα βράδυ, καθὼς καθότανε δίπλα στὸ ραδιόφωνο, κι' ἔβλεπε τὸν Κώστα ποὺ ταχτοποιοῦσε κάτι χαρτιά, σκυμμένος σ' ἕνα τραπέζι, αἰσθάνθηκε μιὰ ἀλλοιώτικη λύπη γιὰ τὸν ἄνδρα της. Γιατί;

Ἐξήτασε τὸν ἑαυτό της. Μὰ γιατί τάχα; Ἐπὶ τέλους τὸ βρῆκε: Χωρὶς νὰ θέλῃ, τὸν ἀντιπαρέβαλλε μὲ τὸν Καμπάνη, καὶ ὁ Κώστας φαινότανε μπροστά του τόσο μικρός! Αὐτὸς ἦταν ὁ σύζυγος. Ἔκανε τὸ θηρίο στὴ Γιάννα εἰδικῶς προκειμένου περὶ Καμπάνη. Τί σκηνὲς τῆς εἶχε κάνει! Τὸ ὄνομα τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ οὔτε προφέρετο πειὰ μεταξύ τους. Καὶ ὅμως ὁ Κώστας τὰ εἶχε κάνει θάλασσα, μ' αὐτὴ τὴ [illegible].

Περίεργο! Κι' αὐτὸ ἤτανε περίεργο, ἀλλ' ἦταν ἀληθινό: Ἂν ὁ Κώστας ἐπεδείκνυε κανένα μεγαλοπρεπὲς [illegible] θὰ τῆς προκαλοῦσε ἀσφαλῶς περισσότερον ἀποτροπιασμό, ἀλλὰ δὲν θὰ φαινότανε στὰ μάτια της τόσο μικροῦλης καὶ στὸ κακό. Ἕνας μικροπαραχαράκτης. Ἀλλ' ὄχι! Φαντάσου: Πῆγε νὰ χαντακωθῇ, καὶ τὸ τὴν χαντάκωσι γιὰ δεκαοκτὼ ψωροχιλιάδες δραχμές.

Ἀφ' οὗ λοιπὸν αὐτὸ τὸ θηρίο εἶχε καταδικάσει σ' ἐξαφάνισιν τὸν Καμπάνη καὶ ἐπιρριχοῦσε μόνος μέσα στὸ σπίτι τῆς ὁδοῦ Ἀριστοτέλους ἐν τούτοις ὁ Καμπάνης, μὲ μιά του χειρονομία, ἔτσι, μὲ τὸ μικρό του δακτυλάκι, τὸν εἶχε σώσει. Καί, τί; ! Δὲν εἶχε πῆ οὔτε λέξι σὲ κανέναν.

Τῆς φάνηκε σὰν ἕνας μεγάλος κύριος ποὺ ἔκανε τὸν περίπατό του στὸ Βασιλικὸ Κῆπο... Περνῶντας ἀπὸ μιὰ λίμνη εἶδε ἕνα μικρὸ ἔντομο νὰ πνίγεται. Ἔβαλε τὸ μπαστοῦνι του, ἔσπρωξε τὸ μικροσκοπικὸ ναυαγό, τὸν ἔγγιξε στὴν ἄκρη τῆς λίμνης, κι' ἀπεχώρησε.

Ἦταν ὁ Καμπάνης ποὺ ἔσωσε τὸν Κώστα.

Ὄχι: δὲν ἤθελε.

Ἡ Γιάννα σηκώθηκε ἀπότομα. Ἤθελε νὰ διώξῃ αὐτὲς τὶς σκέψεις, ποὺ ἤτανε τόσο μειωτικὲς γιὰ τὸν Κώστα.

Τίποτα τουλάχιστον ποὺ δὲ ἤξερε ὁ Κώστας ποιὸς τὸν ἔσωσε. Καίτοι αὐτὸ ἴσως τάχε ἄλλη συνέπεια: Πιθανὸν πάλι κάμμιὰ φορὰ ὁ Κώστας νὰ ἐξεγείρετο σὲ ἐκδηλώσεις ἐναντίον τοῦ Καμπάνη, πρᾶγμα ποὺ θὰ τὸν ἐξέθετε πολὺ περισσότερο ἀκόμα [illegible] ὅσα εἶχαν συμβῆ καὶ τὰ ὅσα ἤξερε ἡ Γιάννα.

Ἔκανε ὅμως καὶ μιὰ ἄλλη σκέψι: Μήπως τάχα ὁ Κώστας, ἂν ἤξερε ὅτι ὁ Καμπάνης θὰ ἐπροθυμοποιεῖτο νὰ τὸν βοηθήσῃ σ' ἐκείνη τὴν δυσχερῆ περίστασι, θὰ ἐδυσκολευότανε πάρα πολὺ νὰ προσφύγῃ καὶ σ' αὐτό; Ὁ Κώστας—αὐτὸ ἦταν ἕνα ἀπ' τὰ ἐλαττώματά του—δὲν εἶχε πολλὲς ἐπιφυλάξεις, προκειμένου περὶ χρηματικῶν ἀναγκῶν. Καὶ στὸν Καμπάνη θὰ προσέφευγε.

Αἵ! Στενοχωρέθηκε πολὺ ἡ Γιάννα ποὺ ἐτριγύριζαν στὸν νοῦ της κάτι τέτοιες σκέψεις.

Πῆγε στὸ μαγειρεῖο νὰ δώσῃ τάχα κάτι ὁδηγίες στὴν ὑπηρέτρια. Ἤθελε νὰ πάψῃ νὰ σκέπτεται μὲ τὴν ὁμιλία.

Ξαναγύρισε.

—Τί λές; Δὲν εἶνε ὥρα γιὰ φαγητό;

Ἕτοιμα εἶνε.

Κατηυθύνθησαν κι' οἱ δυό τους στὸ τραπέζι.

—Εἶνε κάτι ὡραῖα μπαρμπούνια! εἶπε ὁ Κώστας.

—Πολὺ δῶρον εἶνε;

—Μά, ξεύρεις; Αὐτὸς ποὺ μοῦ τὰ φέρνει ἔχει ὁλόκληρο ἁλιευτικὸ στόλο στὸν Εὐβοϊκὸ καὶ στὸ Σαρωνικό. Τὰ μισὰ ψάρια τῆς ἀγορᾶς τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς εἶνε δικά του.

—Μήπως εἶναι ὁ Παυλάκης;

—Τὸν ξέρεις καὶ σὺ τὸν Παυλάκη;

—Ναί. Τὸ καλοκαίρι μένει στὴν Ἁγία Παρασκευή. Αὐτὸς καὶ ἡ γυναῖκα του κάνουν πολλὲς φιλανθρωπίες, καὶ ἦσαν γνωστοὶ στὴ Φραγκοκκλησιά, τότε ποὺ μέναμε ἐκεῖ.

Κάθησαν.

—Δὲν εἶναι ὡραῖα;

—Περίφημα, εἶπε ἡ Γιάννα.

Ἦταν συνήθεια τοῦ Κώστα, ἀδυναμία του, νὰ ἐκθειάζῃ κάθε τί ποὺ ἔφερνε αὐτός. Πολὺ τὸν ξεκολλοῦσαν νὰ τοῦ τὸ ἐπαινοῦν. Καὶ ἡ Γιάννα, ποὺ ἤξερε τὶς παιδιακίσιες ἀδυναμίες του, καὶ τὸν μεταχειρίζετο ἐπίσης σὰν μωρό, τοῦ εἶπε:

Μά, πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ: ὅ,τι φέρεις ἐσὺ εἶνε πάντοτε περίφημα.

—Ἔχω ἀπαιτήσει καὶ [illegible] στὰ ψητά, εἶπε ὁ Κώστας.

Καὶ προσέθεσε μὲ εἰρωνία:

—Θυμᾶσαι ἐκεῖνον τὸν φίλο μας ὅπου μα καὶ μὴ χωριό;

Ἐπρόκειτο γιὰ τὸν Καμπάνη. Θὰ τὸν εἰρωνεύετο. Τί δὲν θάδινε ἡ Γιάννα γιὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὸν Κώστα νὰ εἰρωνευθῇ τὸν Καμπάνη! Πῶς θὰ ἐξετίθετο κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον μπρὸς στὰ μάτια της!

Τοῦ ἄλλαξε ὁμιλία.

—Αὔριο ἔχετε γραφεῖο ἀπόγευμα;

—Κανένα ἀπόγευμα. Δὲν τὸ ξέρεις; Ἐγὼ συνήθως ἐργάζομαι [illegible].

—Ναί, ἤθελα νὰ πῶ ἐσὺ ἂν ἔχῃς ἐργασία.

—Ἔχω. Γιατί;

—Τίποτε. Ἔλεγα νὰ πηγαίναμε κανένα περίπατο.

—Ἔχω δυστυχῶς. Πᾶμε μεθαύριο.

Ὅπως θέλεις.

Ἀλλὰ ὁ Κώστας ἐπανῆλθε στὴν εἰρωνεία του.

—Θυμᾶσαι λοιπόν, Γιάννα, τὸν φίλο μας; Ἔκανε ὅτι εἶναι θαλασσινός. Ἤξερε ἀπὸ πλεύσι, ἀπὸ ἱστιοπλοΐες, ἀπὸ ψάρεμμα. Στὰ ψάρια πειὰ ἤτανε εἰδικώτατος.

Ἡ Γιάννα βρισκότανε σὲ ἀμηχανία καὶ χαμογελοῦσε μ' ἕνα ψεύτικο μειδίαμα, ἀνέκφραστο.

— Τὸ θυμᾶσαι λοιπὸν τὸ πάθημά του μὲ τὴ συναγρίδα. Τὴν εἶχαν ψαρέψει ὅπως ἔλεγε, μὲ τὸν Φωτεινό. Μὲ τὸν Φωτεινὸ νομίζω. Μᾶς μιλοῦσε γιὰ συναγρίδα κι' ἀποδείχθηκε πὼς ἦταν ψαγρί.

Καὶ ἐγέλασε μὲ χαιρεκακία.

Τί μικρὸς ποὺ τῆς φαινότανε, τῆς Γιάννας!

—Ἐγὼ νὰ σοῦ πῶ δὲν πολυκαταλαβαίνω ἀπὸ ψάρια.

—Ναί, μὰ ἐκεῖνος ἐκαταλάβαινε δῆθεν ἀπὸ ὅλα.

Ἔπειτα εἶπε:

—Ἂς εἶνε: Ἦταν [illegible] λογᾶς. Πολὺ λογᾶς μάλιστα. Γιὰ ὅλα, ἦταν ὁ πρῶτος κι' ὁ καλύτερος. Κι' ἅμα πειὰ ἔκανε κάτι.

—Δὲν βαρυέσαι. Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ἔχουν ἐλαττώματα καὶ προτερήματα.

Ἀλλὰ ὁ Κώστας ἐπέμεινε:

(Ἀκολουθεῖ)

Τὰ σύγχρονα ὅπλα

ΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ ΒΟΜΒΑΙ

Τὰ εἴδη καὶ ἡ ἀποτελεσματικότης των

ΚΑΠΟΥ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ Ἰούνιος.—Εἰς γαλλικὴν ἐφημερίδα δημοσιεύεται τὸ κατωτέρω ἄρθρον τοῦ κ. Ρ. Μιολλ σχετικὸν μὲ τὰς ἀεροπορικὰς βόμβας:

Ὑπάρχουν πολλῶν εἰδῶν βόμβαι. Αἱ ἐκρηκτικαὶ αἱ ὁποῖαι προορίζονται διὰ τοὺς ἀνθρώπους καὶ τῶν ὁποίων τὰ περιβλήματα εἶνε χωρισμένα εἰς [illegible] τμήματα, αἱ ἐκρηκτικαὶ αἱ ὁποῖαι προορίζονται διὰ τὸ ὑλικὸν καὶ δροῦν διὰ τῶν ἀερίων τῆς ἐκρήξεως, ἀφοῦ προηγουμένως εἰσδύσουν μέσα εἰς τὸ ἔδαφος, καὶ ἄλλαι τινὲς παραλλαγαί των. Αἱ βόμβαι αὐταὶ ἔχουν συνήθως βάρος 10, 50, 100, 200, 500 ἢ καὶ 1000 χιλιογράμμων.

Αἱ ἐμπρηστικαὶ βόμβαι εἶνε ἐλαφρότεραι καὶ συνεπῶς δύνανται νὰ μεταφερθοῦν εἰς μεγάλον ἀριθμὸν ἀπ' ἕνα καὶ μόνον ἀεροπλάνον. Ζυγίζουν μόλις 1—10 χιλιόγραμμα, καὶ δύνανται νὰ μεταδώσουν τὸ πῦρ εἰς τὰ πλεῖστον τῶν ὑλικῶν ἀπὸ τὰ ὁποῖα κατασκευάζονται τὰ κτίρια τῶν πόλεων. Ἀναπτύσσουν θερμότητα 2.000—3.000 βαθμῶν καὶ εἶνε σχεδὸν ἀδύνατον νὰ τὰς σβύσῃ κανεὶς μὲ ὕδωρ.

Ἐπὶ πλέον, μία τοιαύτη βόμβα τῶν 10 χιλιογράμμων δύναται νὰ δημιουργήσῃ 8 ἕως 9 ἑστίας πυρός, ἐγγὺς εὑρισκομένας τὰς μὲν πρὸς τὰς δέ, σαφῶς ὅμως διακεκριμένας ἀπ' ἀλλήλων.

Αἱ τοξικαὶ βόμβαι εἶνε ἐκεῖναι αἱ ὁποῖαι περιέχουν ἀσφυξιογόνα ἀέρια καὶ ἐναντίον τῶν ὁποίων προφυλάσσεται κανεὶς μὲ προσωπίδας.

Αἱ διεθνεῖς συμβάσεις ἀπαγορεύουν κατηγορηματικῶς τὴν χρησιμοποίησίν των, εἶνε ὅμως ἀναμφισβήτητον ὅτι ἐὰν ὁ εἷς τῶν ἐμπολέμων ρίψῃ κατὰ τοῦ ἀντιπάλου τοιαύτας βόμβας, ἀμέσως καὶ ὁ τελευταῖος θὰ ρίψῃ κατὰ τοῦ πρώτου. Τοιαῦται, ἄλλως τε, βόμβαι εὑρίσκονται τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἐν ἀφθονίᾳ, τόσον εἰς τὰς γερμανικὰς ὅσον καὶ εἰς τὰς γαλλικὰς καὶ ἀγγλικὰς ἀποθήκας.

Τὰ δηλητηριώδη αὐτὰ ἀέρια εἶνε συνήθως ἢ ἀσφυξιογόνα: χλώριον, ὀξυχλωριοῦχος ἄνθραξ κλπ. ἢ καυστικά. Εἰς τὴν δευτέραν αὐτὴν κατηγορίαν ἀνήκει κυρίως τὸ διχλωριεθ[illegible]χον θειοῦχον αἰθύλιον (ὑπερίτης), τὸ ὁποῖον ριπτόμενον κυρίως ἐξ ἀεροπλάνων δηλητηριάζει τὸ ἔδαφος ἐπὶ ἀρκετὸν χρόνον, ὥστε ν' ἀπαιτηθῇ ἀποτοξίνωσις τοῦ ἐδάφους πρὶν ἢ χρησιμοποιηθῇ ἐκ νέου.

Πολλὰς φορὰς τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀερίων αὐτῶν εἶναι τρομακτικά, δὲν πρέπει ὅμως νὰ ὑπερβάλλωμεν ὡς πρὸς τὰ καταστρεπτικὰ ἀποτελέσματά των. Πρὸς τοῦτο ἀρκεῖ νὰ σκεφθῇ κανεὶς ὅτι διὰ νὰ καταστραφῇ ἐξ ὁλοκλήρου μία πόλις διαμέτρου 12 χιλιομέτρων (ὅπως π.χ. εἶναι περίπου οἱ Παρίσιοι), θὰ χρειασθῇ ὄγκος ἀερίου ἑνὸς δισεκατομμυρίου κυβικῶν μέτρων. Βεβαίως δὲν εἶνε ἀπαραίτητον νὰ πληρωθῇ ἐξ ὁλοκλήρου ἡ ἀτμόσφαιρα ὑπὸ τῶν ἀερίων αὐτῶν ὁπωσδήποτε ὅμως καὶ ἐὰν ἀρκεσθῶμεν εἰς ἕνα 5 ο)ο πάλιν θὰ ἐχρειάζοντο 50 ἑκατομμύρια κυβικῶν μέτρων.

Ἐὰν δὲ ὑπολογίσωμεν ὅτι ἕκαστον κυβικὸν μέτρον ἀερίου στοιχίζει 5 φράγκα, βλέπομεν ὅτι διὰ τὴν μερικὴν ἔστω δηλητηρίασιν μιᾶς τοιαύτης πόλεως θ' ἀπαιτηθῇ δαπάνη 20 ἀκριβῶς ἑκατομμυρίων φράγκων, χωρὶς νὰ ὑπολογίσωμεν τὰ τεράστια ἔξοδα τὰ ὁποῖα θ' ἀπαιτήσῃ ἡ μεταφορὰ τῶν ἀερίων καὶ ἡ εἰς βόμβας συσκευασία των. Ἐπὶ πλέον, ὑπολογίζοντας καὶ τὴν πίεσιν τὴν ὁποίαν εἶνε συνηθισμένον νὰ ὑποστῇ τὸ ἀέριον αὐτὸ ἐντὸς τῶν βομβῶν, βλέπομεν ὅτι ἕνα βομβαρδιστικὸν ἀεροπλάνον δὲν δύναται νὰ μεταφέρῃ κατὰ ταξίδιον πλέον τῶν 600 κυβικῶν μέτρων ἀερίου.

Συνεπῶς δι' ἕνα τοιοῦτον βομβαρδισμὸν θὰ χρειασθοῦν 83.000 ἀεροπλάνα ἢ μᾶλλον 83.000 ταξίδια ἀεροπλάνων. Τὸ ἐγχείρημα, συνεπῶς, θὰ εἶναι ἀκατόρθωτον καὶ διὰ τὸν ἰσχυρότερον ἀκόμη ἀεροπορικὸν στόλον τοῦ κόσμου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐκρηκτικὰς βόμβας πρέπει ν' ἀντιμετωπισθοῦν τρία προβλήματα: ἡ δύναμις τοῦ ὁλοσχύμου βλήματος, τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ὁποίου δύνανται νὰ ἐπιφέρουν τὰ θραύσματα ὀβίδων καὶ τὰ ἐκ τῆς ἐκρήξεως δημιουργούμενα ἀέρια.

Ἀπὸ ἀπόψεως διεισδύσεως, ἡ βόμβα εἶναι ἀσθενεστέρα τῆς ὀβίδος, δεδομένου ὅτι ἡ ταχύτης τῆς ἀφίξεώς της εἶναι κατὰ πολὺ μικροτέρα. Ἡ βόμβα φθάνει μὲ ταχύτητα 250 μέτρων κατὰ δευτερόλεπτον, ἐνῷ ἡ ὀβὶς ἔχει ταχύτητα 700 μέτρων κατὰ δευτερόλεπτον.

Ἀναγνωρίζεται ἐπίσης, ὅτι ἐναντίον τῶν θωρακισμένων στόχων, αἱ βόμβαι δὲν ἐπιτυγχάνουν σημαντικὰ καταστρεπτικὰ ἀποτελέσματα. Γενικῶς, μία βόμβα ἐκρηγνυομένη κατα στρέφει μὲν τὸ ὑπεράνω τοῦ καταστρώματος τμῆμα τοῦ σκάφους, δὲν δύναται ὅμως νὰ διατρήσῃ τὰς θωρακισμένας πλάκας τοῦ ἄνω καταστρώματος.

Μία ἐκρηκτικὴ βόμβα, ἐκρηγνυομένη ἐγγὺς τοῦ σκάφους παράγει ἀποτελέσματα σημαντικώτερα ἐκείνων τὰ ὁποῖα θὰ προὐκάλει πίπτουσα ἐπὶ τοῦ καταστρώματος, λόγῳ τῆς ἰσχυροτάτης πιέσεως, τὴν ὁποίαν προκαλεῖ ἡ ὑπὸ τὸ ὕδωρ ἔκρηξίς της.

Οἱ Ἀμερικανοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἐκ τῶν στατιστικῶν [illegible] προκύπτει ὅτι ἐπὶ 100 βομβῶν αἱ ὁποῖαι πίπτουν ἀπὸ ὕψος 1.000 μέτρων, 8 ἐπιτυγχάνουν ἕνα ὑποβρύχιον, 11 ἕνα ἀντιτορπιλλικόν, 15 ἕνα καταδρομικὸν καὶ 30 ἕνα θωρηκτόν.

Εἶνε σχεδὸν ἀδύνατον νὰ ὑπολογίσῃ κανεὶς ἀκριβῶς τὴν πίεσιν τὴν ὁποίαν προκαλεῖ μία ἔκρηξις βόμβας. Ἕνας Ἀμερικανὸς συνταγματάρχης ὑποστηρίζει ὅτι ἡ πίεσις αὐτὴ εἶνε 90.000 χιλιόγραμμα κατὰ τετραγωνικὸν μέτρον.

Τὰ ἀποτελέσματά της ἐκδηλοῦνται ἀκόμη καὶ εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἡ δὲ πίεσις ἡ ὁποία προκαλεῖται μετὰ τὴν ἔκρηξιν μιᾶς βόμβας τῶν 1.000 χιλιογράμμων ἔχει καὶ εἰς ἀπόστασιν 50 μέτρων δύναμιν τριῶν χιλιογράμμων κατὰ τετραγωνικὸν μέτρον, ὅση ἀρκεῖ διὰ νὰ καταρρίψῃ ἕνα πλινθόκτιστον τοῖχον.

Τὸ σιδηροπαγὲς κονίαμα, μεταξὺ τῶν διαφόρων οἰκοδομικῶν ὑλικῶν, εἶνε τὸ ἀνθεκτικώτερον. Ὅσον ὀγκωδεστέρα εἶνε μία βόμβα, τόσον ἰσχυροτέρα εἶνε καὶ ἡ ἐκ τῆς ἐκρήξεώς της προκαλουμένη πίεσις. Ἀπὸ ἀπόψεως ὅμως τακτικῆς, ἡ χρησιμοποίησις μεγάλων βομβῶν δὲν δικαιολογεῖται, διότι μεγαλύτερος ἀριθμὸς μικροτέρων βομβῶν παρέχει περισσοτέρας πιθανότητας ἐπιτυχίας τοῦ στόχου ἢ μία μόνη μεγαλυτέρα βόμβα.

Ἀναλόγως τοῦ ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ εἰς τὸν ὁποῖον ἀποβλέπει κανεὶς μεταχειρίζεται βόμβαν ἀμέσως ἐκρηγνυομένην ἢ βόμβαν μὲ μηχανισμὸν ἐπιβραδύνσεως, ἡ ὁποία δηλαδὴ ἐκρήγνυται, ἀφοῦ προηγουμένως εἰσδύσῃ εἰς τὸ ἔδαφος.

Ἡ γέμωσις τῶν ἐμπρηστικῶν βομβῶν, ἀποτελεῖται γενικῶς ἀπὸ θερμίτην καὶ ἕνα μῖγμα ὀξειδίου τοῦ σιδήρου καὶ ἀλουμινίου.

Ὁ θερμίτης, ἐνίοτε ἀντικαθίσταται διὰ λευκοῦ φωσφόρου, ὁ ὁποῖος ἀναδίδει μεγάλην ποσότητα καπνοῦ. Ὁ φώσφορος ὅμως, δὲν ἀναπτύσσει θερμοκρασίαν ὑψηλὴν ὅσον ὁ θερμίτης. Ὅταν ἡ βόμβα πλήττῃ τὸν ἀντικειμενικόν της στόχον, ὁ θερμίτης ἀναφλέγεται καὶ ἀναδίδει μίαν θερμότητα 3.000 βαθμῶν.

Τὰ στοιχεῖα τοῦ σιδήρου σκορπίζουν καὶ ἀναφλέγουν πᾶν ὅ,τι εἶνε ἀναφλέξιμον. Εἰσδύουν ἀκόμη καὶ διὰ μέσου φύλλων μετάλλου, μόνη δὲ ἡ ἄμμος ριπτομένη εἰς μεγάλας ποσότητας δύναται νὰ σβύσῃ τὴν οὕτω ἀναπτυγμένην πυρκαϊάν.

Αἱ ἐμπρηστικαὶ βόμβαι δὲν ἔδωσαν πάντοτε ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα κατὰ τὸν Ἱσπανικὸν πόλεμον. Τὴν μερικὴν αὐτὴν ἀποτυχίαν τὴν ἀπέδωκαν τότε εἰς τὸν θερμίτην, ὁ ὁποῖος δυσκόλως ἀναφλέγεται. Ἐπὶ πλέον, ὁ ἐπικρουστήρ, πολλὰς φορὰς κατεστράφη κατὰ τὴν πτῶσιν τῆς βόμβας.

Ὑπάρχει ἀκόμη καὶ ἕνα εἶδος βομβῶν αἱ ὁποῖαι καλοῦνται «ἀεροπορικαὶ τορπίλλαι» καὶ αἱ ὁποῖαι χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τὸ ὕδωρ ἐναντίον τῶν πολεμικῶν σκαφῶν.

Ἀπὸ ἀπόψεως κατασκευῆς των αἱ τορπίλλαι αὐταὶ εἶνε ὅμοιαι πρὸς ὅλας τὰς τορπίλλας τὰς χρησιμοποιουμένας εἰς τοὺς πολεμικοὺς στόλους.

Οἱ τεχνικοί, φαίνεται ὅτι μελετοῦν ἤδη ἕνα νέον εἶδος βόμβας-βολίδας, χρησιμοποιουμένης ἀποκλειστικῶς διὰ τὸν ἀεροπορικὸν πόλεμον.

Εἶναι βόμβα συνήθης μὲ πτερύγια, ἐφωδιασμένη μὲ ἕνα σωλῆνα-βολίδα μικρᾶς καύσεως διαρκείας ἑνὸς δευτερολέπτου περίπου.

Κατὰ τὸ δευτερόλεπτον τοῦτο, ἡ βόμβα αὐξάνει τὴν ταχύτητά της κατὰ 250 μέτρα τὸ δευτερόλεπτον πρᾶγμα τὸ ὁποῖον τὴν μεταβάλλει εἰς πραγματικὴν ὀβίδα.

Οὕτω, μεγάλαι βόμβαι ριπτόμεναι ἀπὸ ὕψος 1000 μέτρων φθάνουν τὴν ταχύτητα τῶν 600 μέτρων κατὰ δευτερόλεπτον ἀντὶ 310 τὰ ὁποῖα ἔχουν αἱ συνήθεις βόμβαι.

Ἡ διατρητική των δύναμις αὐξάνει κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, λέγεται δὲ ὅτι εἶνε πραγματοποιήσιμοι καὶ βολαὶ ἐξ ἀποστάσεως 40.000 μέτρων.

Προσέχετε τὰ χείλη σας
Zande
Zande

Ἐὰν θέλετε νὰ ἔχετε χείλη ὑγιᾶ καὶ ὡραῖα, χρησιμοποιεῖτε παντοῦ καὶ πάντοτε τὸ ρούζ χειλέων.

Σὲ κανένα ἀντικείμενον ἀπ' ὅσα πλησιάζετε στὰ χείλη σας (ποτῆρι, πετσέτα, τσιγάρο) δὲν θὰ ἀφίσῃ ἴχνη.

Καὶ αὐτὸ τὸ [illegible] μένει μυστικό.

Εἶνε προϊὸν τῆς μεγάλης ἀμερικανικῆς Ἀρωματοποιΐας Zande Cosmetic Co τῆς Ν. Ὑόρκης.

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://

ΕΣΠΕΡΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
21 ΙΟΥΝΙΟΥ
1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ

Γραφεῖα:
Πέραν, Λεωφόρος Ἀνεξαρτησίας
Δίοδος Συρίας, 10—11
Τηλέφωνον: 43403

ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΚΑ

Τὸ στρατολογικὸν γραφεῖον τοῦ Πέραν ἀνακοινοῖ ὅτι παρετάθη μέχρι τῆς 28ης Ἰουνίου ὁ ἔλεγχος (γιοκλαμᾶ) τῶν ἐφέδρων. Ὅσοι δὲν συνεπλήρωσαν τὴν διατύπωσιν ταύτην καλοῦνται νὰ ἀποταθοῦν τὴν 24, 26, 28 τρέχοντος πρὸ μεσημβρίας καὶ συμπληρώσουν τὸν (γιοκλαμᾶν) των.

⁂

Δι' ἄλλης ἀνακοινώσεως τοῦ ἰδίου στρατολογικοῦ γραφείου δηλοῦται ὅτι ὁ ἔλεγχος τῶν ἀνδρῶν ἡλικιῶν 332, 333, 334 καὶ 335 τῶν πληρωσάντων καὶ μὴ ἀντισήκωμα θὰ γίνῃ τὴν 24, 26 καὶ 28 τρέχοντος πρὸ μεσημβρίας.

Κατὰ τὰς ἰδίας ἡμερομηνίας πρὸ μεσημβρίας πάντοτε θὰ γίνῃ καὶ ὁ πρῶτος ἔλεγχος (γιοκλαμᾶς) τῶν ἀνδρῶν ἡλικίας 336.

⁂

Τὸ στρατολογικὸν τμῆμα τοῦ Ἐμὶν Ὀνοῦ ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ πρῶτος ἔλεγχος (γιοκλαμᾶς) τῶν ἀνδρῶν ἡλικίας 336 γίνεται καθ' ἑκάστην πρὸ μεσημβρίας μέχρι τῆς 28ης τρέχοντος. Ὅσοι δὲν ἐκπληρώσουν τὴν διατύπωσιν ταύτην θὰ διωχθοῦν βάσει τοῦ ἄρθρου 83 τοῦ περὶ στρατολογίας νόμου.

Τὸ αὐτὸ γραφεῖον ἀνακοινοῖ ὅτι τὴν 20ην, 23ην καὶ 28ην Ἰουνίου θὰ ἐνεργηθῇ ἔλεγχος (γιοκλαμᾶς) τῶν ἐφέδρων, οἱ ὁποῖοι δὲν συνεπλήρωσαν μέχρι τοῦδε τὴν διατύπωσιν ταύτην.

⁂

Τὸ στρατολογικὸν γραφεῖον τοῦ Σαρήγερ ἀνακοινοῖ ὅτι μέχρι τῆς 29ης τρέχοντος ὀφείλουν νὰ ἀποταθοῦν διὰ τὸν (γιοκλαμᾶν) των ὅσοι ἔφεδροι κωλυθέντες δὲν ἐξεπλήρωσαν τὴν διατύπωσιν ταύτην, διότι παρελθούσης τῆς ἡμερομηνίας ταύτης θὰ ἐφαρμοσθοῦν τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου ἐνδεικνυόμενα.

⁂

Τὸ στρατολογικὸν γραφεῖον τοῦ Φατὴχ ἀνακοινοῖ ὅτι τὴν 30ὴν Ἰουνίου λήγει ὁ πρῶτος γιοκλαμᾶς τῶν ἀνδρῶν τῆς ἡλικίας 336 καὶ ὅτι ὀφείλουν ὅλοι οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀποταθοῦν μέχρι τῆς ἡμερομηνίας ταύτης διότι ἄλλως θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ ἄρθρον 83 τοῦ νόμου.

⁂

Τὸ στρατολογικὸν γραφεῖον τοῦ Βεσικτὰς ἀνακοινοῖ ὅτι τὴν 30ὴν Ἰουνίου θὰ λήξῃ ὁ πρῶτος γιοκλαμᾶς τῶν ἀνδρῶν ἡλικίας 336.

Ἐπίσης ἀνακοινοῖ ὅτι θὰ γίνουν τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου ἐνδεικνυόμενα διὰ τοὺς ἐφέδρους τῶν ἡλικιῶν 311 μέχρι 331 τοὺς μὴ προσελθόντας εἰς τὸν γιοκλαμᾶν καὶ ὅτι οἱ ἄνδρες τῶν ἡλικιῶν 332 μέχρι 335 οἱ ἐκτελέσαντες καὶ μὴ τὴν θητείαν των ὀφείλουν νὰ ἀποταθοῦν εἰς τὸ γραφεῖον πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς θέσεώς των.

Ἐν τέλει τὸ αὐτὸ γραφεῖον δηλοῖ ὅτι οἱ μὴ ἐκπληρώσαντες τὸν πρῶτον γιοκλαμᾶν των ἄνδρες τῆς ἡλικίας 336 θὰ τιμωρηθοῦν μὲ πρόστιμον 10 λιρῶν.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Ν. Ὑόρκη, 20. Ὁ ἐν Σόφιᾳ ἀνταποκριτὴς τοῦ Ἡνωμένου Τύπου μεταδίδει τὰ ἑξῆς: Μετὰ τὴν γερμανικὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ Δυτικὸν Μέτωπον διαπιστοῦται μεταβολὴ εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς Βουλγαρίας.

Ἡ Βουλγαρία ἡ ὁποία ἐθεώρει ἕως τώρα ὡς φυσικοὺς προστάτας αὐτῆς τὰ Σόβιετ, προέβη σήμερον αἰφνιδίως εἰς καταδίωξιν τῶν κομμουνιστικῶν ὀργανώσεων καὶ συνέλαβε περὶ τοὺς 100 κομμουνιστάς. Ἑκατοντάδες προσώπων παρήλασαν πρὸ τῶν πρεσβειῶν Γερμανίας καὶ Ἰταλίας. Οἱ διαδηλωταὶ ἐζήτησαν τὴν τροποποίησιν τῶν συνθηκῶν καὶ ἐξέφρασαν τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψει τὰ δίκαια αἰτήματα τῆς Βουλγαρίας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Μετὰ λύπης πληροφορούμεθα τὸν θάνατον τοῦ Δημητρίου Λαμπρίδου, προέδρου τῆς Κοινότητος Μακροχωρίου.

Ὁ ἐκλιπὼν σεβαστὸς πρεσβύτης γενικῆς ἀπήλαυε συμπαθείας καὶ ἐκτιμήσεως διὰ τὰ φιλογενῆ αἰσθήματά του ὑπὸ τεκμήρια τῶν ὁποίων ἔχουν νὰ ἐπιδείξουν αἱ κοινότητες, εἰς τὰς ὁποίας προσέφερε τὰς ὑπηρεσίας του. Ἀποσυρθεὶς ἀπὸ ἐτῶν τοῦ ἐμπορίου, εἰς τὸ ὁποῖον ἐξαιρετικὰ ηὐδοκίμησεν καὶ διεκρίθη, καὶ εὐτυχήσας νὰ ἴδῃ λαμπρῶς ἀποκατεστημένον τὸν υἱόν του, ὁ ἀείμνηστος Δημήτριος Λαμπρίδης ἐφησύχαζεν ἀπὸ ἐτῶν χωρὶς ἐν τούτοις νὰ ἀρνῆται παρὰ τὸ προβεβηκὸς τῆς ἡλικίας του τὰς ὑπηρεσίας του εἰς τὴν κοινότητα Μακροχωρίου, τὴν ὁποίαν ἐξαιρετικῶς ἠγάπησε, καὶ τὴν ὁποίαν ἐπεθύμει πάντοτε νὰ βλέπῃ εὐημεροῦσαν.

Ἡ μακροχρόνιος πεῖρα καὶ ἡ θυμοσοφία του καθίστων τὸν ἐκλιπόντα σεβαστὸν πρεσβύτην εὐχάριστον εἰς τὰς συναναστροφάς του. Ἀποχωροῦντα δὲ σήμερον τοῦ κόσμου τούτου τὸν συνοδεύει ὁ σεβασμὸς καὶ ἡ ἐκτίμησις τῆς κοινωνίας μας, ἡ ὁποία χάνει ἐν τῷ προσώπῳ ἕνα ἄριστον αὐτῆς παράγοντα.

Συλλυπούμενοι θερμῶς τὸν υἱὸν τοῦ μεταστάντος εὐχόμεθα ἀγήρω τὴν μνήμην του.

Ἡ κηδεία του ὁρισθήσεται μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ υἱοῦ ἐξ Ἑλλάδος.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες τὴν μεθαύριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Βεβεκίῳ ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους τὸ ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον τοῦ προσφιλοῦς υἱοῦ ἡμῶν

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Α. ΒΙΖΟΥΚΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Οἱ τεθλιμμένοι γονεῖς
Ἀλέξανδρος καὶ Καλλιόπη Βιζουκίδου

Τελοῦντες τὴν μεθαύριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Φαναρίῳ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Ποτηρᾶ (Ἀντιφωνητοῦ) τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου μας

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ Σ. ΘΕΟΦΙΛΙΔΟΥ
(Προσκυνητρίας)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ βαρυπενθὼν σύζυγος
Σάββας Θεοφιλίδης
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἰορδάνης Θεοφιλίδης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του
Γλυκερία Ἐγγονοπούλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Ἑλένη Μπεκιάρογλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Σημ. Ἡ στάσις τῶν λεωφορείων Μετζηδιέκιοϊ—Τσαρσαμπᾶ ἀπέχει τρία λεπτά.

Η ΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΓΕΝΕΥΗ, Ἰούνιος.— Διπλωματικὸς συνεργάτης παγκοσμίου κύρους ξένης ἐφημερίδος, εἰς τὸ κατωτέρω δημοσιευόμενον σημείωμά του ἐπεξηγεῖ πλήρως τοὺς λόγους, διὰ τοὺς ὁποίους αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι δὲν ἠμποροῦν νὰ συμμετάσχουν ἐνεργῶς καὶ ταχέως εἰς τὴν ἐν Εὐρώπῃ σύρραξιν:

—Διατί ἡ Ἀμερικὴ δὲν σπεύδει νὰ ἐξέλθῃ εἰς τὸν πόλεμον;

—Δὲν ἠμπορεῖ, ἄρά γε, ν' ἀντιληφθῇ ὅτι ἡ ταχύτης διὰ τὴν λῆψιν μιᾶς τοιαύτης ἀποφάσεως ἐπιβάλλεται ἀπὸ αὐτὴν ταύτην τὴν ραγδαίαν ἐξέλιξιν τῆς στρατιωτικῆς ἐν Εὐρώπῃ καταστάσεως.

Τοιούτου εἴδους ἐρωτήματα διατυπώνονται εἰς τὰς διεξαγομένας σήμερον ἐν Ἀγγλίᾳ συζητήσεις, ὁπότε κατεφάνη καθαρὰ ὅτι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εὑρίσκονται παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Μ. Βρεττανίας, πνευματικῶς τοὐλάχιστον.

Ἡ ἀπάντησις εἰς τὰ ἐρωτήματα αὐτὰ εἶναι ὅτι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι δὲν ἠμποροῦν νὰ ἐνεργήσουν ταχέως εἰς τὸ ζήτημα τῆς κηρύξεως πολέμου ἢ εἰς οἱονδήποτε ἄλλο σοβαρὸν ζήτημα τῆς ἐξωτερικῆς των πολιτικῆς.

Κυρίως αἱ δυσχέρειαι προέρχονται ἀπὸ τὸ Σύνταγμα τῆς μεγάλης βορειοαμερικανικῆς Δημοκρατίας, τὸ ὁποῖον κατηρτίσθη κατὰ τρόπον ὥστε ν' ἀποκλείῃ πᾶσαν ἐσπευσμένην ἐνέργειαν.

Εἶνε πράγματι παράδοξον τὸ Σύνταγμα αὐτό, ποὺ διεχαράχθη εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, ἐξηντλημέναι καὶ ἀπογοητευμέναι ἀπεφάσισαν νὰ μὴ ἀνεχθοῦν πλέον ξένον κύριον ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν.

Τὸ Ἀμερικανικὸν Σύνταγμα διαιρεῖ τὴν ὑπερτάτην Ἐξουσίαν μεταξὺ τεσσάρων ὁμάδων—τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων, τῆς Γερουσίας, τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου καὶ τοῦ Προέδρου.

Κάθε μία ἀπὸ τὰς ὁμάδας αὐτὰς εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐξουδετερώσῃ πᾶν σχέδιον τῶν ἄλλων.

Ὁ Πρόεδρος ἀποτελεῖ τὴν ἐκτελεστικὴν κεφαλὴν τοῦ Ἔθνους καὶ ἐκλέγει τὴν κυβέρνησίν του ἀνεξαρτήτως τῶν ἐπιθυμιῶν τοῦ Κογκρέσσου. Δὲν ἔχει καμμίαν ὑποχρέωσιν νὰ συμβουλευθῇ τὸ Κογκρέσσον εἰς τὴν ἐξάσκησιν οἱουδήποτε ἀπὸ τὰ σπουδαιότατα καθήκοντά του ὡς ἀρχηγοῦ τῆς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας.

Τὸ Κογκρέσσον, ἀποτελούμενον ἀπὸ τὴν Βουλὴν τῶν Ἀντιπροσώπων καὶ τὴν Γερουσίαν, νομοθετεῖ. Ἀλλὰ καὶ ἐδῶ ἐπικρατεῖ κάποια σύγχυσις, ἡ ὁποία ἔχει τὴν ἀρχήν της ἀπὸ παλαιὰς ἀντιλήψεις ποὺ χρονολογοῦνται ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀγῶνος τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀνεξαρτησίας.

Αἱ μικραὶ Πολιτεῖαι ἐπέμειναν ν' ἀντιπροσωπεύωνται μὲ ἴσον ἀριθμὸν ἀντιπροσώπων ὅπως καὶ αἱ μεγάλαι. Αἱ μεγάλαι Πολιτεῖαι δὲν συνεφώνουν εἰς αὐτό.

Ἐξευρέθη μία μέση λύσις, διὰ τῆς ὁποίας κάθε Πολιτεία ἔχει ἴσον ἀριθμὸν γερουσιαστῶν, ἀλλ' αἱ ἕδραι εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Ἀντιπροσώπων καταμερίζονται ἀναλόγως τοῦ πληθυσμοῦ ἑκάστης Πολιτείας.

Ἀποτέλεσμα τούτου εἶναι ὅτι εἰς τὴν Γερουσίαν αἱ ἀραιοκατῳκημέναι Δυτικαὶ Πολιτεῖαι ποὺ εὑρίσκονται εἰς ἐλαχίστην ἐπαφὴν μὲ τὰ διεθνῆ ζητήματα ἔχουν τὴν αὐτὴν ἀντιπροσωπευτικὴν δύναμιν μὲ τὰς ἰσχυρὰς βιομηχανικὰς Πολιτείας.

Τὸ Ἀνώτατον Δικαστήριον ἐνεργεῖ ὡς ὑπέρτατος διαιτητής, ἔχει δὲ τὴν δύναμιν νὰ ἀπορρίψῃ ἕνα Νόμον, ἔστω καὶ ἐὰν ἐνεκρίθη ἀπὸ τὸ Κογκρέσσον, μὲ τὴν δικαιολογίαν ὅτι ἔρχεται εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὸ πνεῦμα τοῦ Συντάγματος.

Ὁ πρόεδρος, ὡς ἀνωτάτη ἐκτελεστικὴ ἐξουσία, ἔχει ἐξουσιοδοτηθῆ μὲ τὰς ἐξωτερικὰς ὑποθέσεις. Δὲν εἶναι ὑποχρεωμένος κατὰ τὴν ἐξάσκησιν τῶν καθηκόντων του αὐτῶν νὰ συμβουλευθῇ κανένα, ἐκτὸς εἰς τὴν περίπτωσιν συνάψεως μιᾶς συνθήκης, ὁπότε πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἡ πλειοψηφία τῶν δύο τρίτων τῆς Γερουσίας.

Ἐπίσης ὁ Πρόεδρος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ διακανονίζῃ συμφώνως μὲ τὰς ἰδικάς του ἀντιλήψεις, ὅλα τὰ ζητήματα τὰ σχετιζόμενα μὲ τὸν στρατόν, τὸ ναυτικὸν καὶ τὴν ἀεροπορίαν. Ἀλλὰ δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ κηρύξῃ πόλεμον, διότι τὸ δικαίωμα τοῦτο ἀνήκει μόνον εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Κογκρέσσου.

Ἐν περιπτώσει, ὅμως, καθ' ἣν ὁ Πρόεδρος δὲν εἶναι σύμφωνος εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Κογκρέσσου κήρυξιν ἑνὸς πολέμου, ἔχει τὸ δικαίωμα ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς ἀρχιστρατήγου τῶν ἐνόπλων δυνάμεων, ν' ἀναστείλῃ τελείως τὰς ἐχθροπραξίας.

Ἐπίσης ὁ Πρόεδρος, ἀντιθέτως πρὸς τὸ σχετικὸν δικαίωμα τοῦ Ἄγγλου Βασιλέως, δὲν ἠμπορεῖ νὰ διαλύσῃ τὸ Κογκρέσσον καὶ νὰ προκηρύξῃ δι' ἐκκλήσεώς του πρὸς τὴν χώραν νέας ἐκλογάς. Αἱ ἐκλογαὶ διενεργοῦνται εἰς τὰ καθωρισμένα χρονικὰ διαστήματα καὶ τίποτε δὲν ἠμπορεῖ νὰ τὰς ἐπισπεύσῃ ἢ νὰ τὰς ἐπιβραδύνῃ.

Ἐξ ἄλλου, μολονότι τὸ Κογκρέσσον διάκειται πολλάκις ἐχθρικώτατα πρὸς ἕνα Πρόεδρον, δὲν ἠμπορεῖ νὰ κάμῃ τίποτε μέχρι τῆς θητείας του. Οὔτε ἡ μῆνις τοῦ Κογκρέσσου ἠμπορεῖ νὰ προκαλέσῃ τὴν ἀποπομπὴν ἑνὸς οἱουδήποτε ὑπουργοῦ, τὸν ὁποῖον ὡς εἴπομεν, διορίζει αὐτὸς ὁ Πρόεδρος.

Τοιουτοτρόπως, εἶναι ἀνωφελὲς ν' ἀναμένῃ κανεὶς ὅτι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ κηρύξουν σήμερον τὸν πόλεμον, ἐὰν ὅλαι αὐταὶ αἱ ἀνώτατοι κυριαρχικαὶ δυνάμεις δὲν συμφωνήσουν πρὸς τοῦτο ἀπὸ κοινοῦ.

Ἀλλ' αἱ παρεχόμεναι ἐνδείξεις δεικνύουν ὅτι δὲν πρόκειται ἐν τοιοῦτον μέτρον νὰ βραδύνῃ ἀκόμη ἐπὶ πολύ. Ὅλα τὰ κόμματα ἐκδηλοῦν ἤδη τὰ προκαταρκτικὰ συμπτώματα τῆς θελήσεώς των νὰ λάβουν ταχείας καὶ σταθερὰς ἀποφάσεις ἐν ὄψει τῆς ζοφερᾶς ἀτμοσφαίρας ποὺ καλύπτει σήμερον τὸν Εὐρωπαϊκὸν ὁρίζοντα μὲ τὸν πιθανὸν κίνδυνον νὰ ἐπεκταθῇ καὶ πέραν τοῦ ὠκεανοῦ.

Ἡ «Ντέϊλη Τέλεγραφ» ἔχει τὴν πληροφορίαν ὅτι κατὰ τὸ τελευταῖον ὑπουργικὸν συμβούλιον διεπιστώθη ἡ ὁμόφωνος ἀποφασιστικότης πρὸς συνέχισιν τοῦ ἀγῶνος μέχρις ἐπιτυχίας καὶ ἀντὶ πάσης θυσίας. Ἐπίσης διεπιστώθη ὅτι τὴν στάσιν ταύτην τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως ἐνισχύουν σταθερῶς καὶ αἱ κυβερνήσεις τῶν Κτήσεων.

Οἱ ἐν Βασιγκτῶνι ἀνταποκριταὶ τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων μεταδίδουν ὅτι ἡ ἀπὸ μέρους τῆς Γαλλίας ἐγκατάλειψις τοῦ ἀγῶνος ἐτόνωσε τὴν ἀποφασιστικότητα τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, νὰ αὐξήσουν τὴν βοήθειάν των πρὸς τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν. Ἤδη ἐξετάζεται νέα πολιτική, ἡ ὁποία πιθανὸν νὰ ἀπαιτήσῃ καὶ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Κογκρέσσου.

Καθ' ἃ ἀγγέλλεται ἐκ Βασιγκτῶνος ἐν τῇ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπῇ τῆς Γερουσίας ὁ πρόεδρος αὐτῆς κ. Πήτμαν, ἀναφερόμενος εἰς λεχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Λίντμπεργκ ἀπὸ ραδιοφώνου, ὅτι ἡ πολιτικὴ τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ ἡ κυβέρνησις εἶναι ἐνδεχόμενον νὰ φέρῃ εἰς πόλεμον μὲ τὴν Γερμανίαν, συνέστησεν εἰς τὸν γνωστὸν ἀεροπόρον νὰ παύσῃ τὰς προσπαθείας του πρὸς δημιουργίαν ἀβασίμων φόβων πολέμου καὶ μείωσιν τῆς ἐμπιστοσύνης πρὸς τὴν κυβέρνησιν.

Καθ' ἃ μεταδίδει ὁ ἐν Βασιγκτῶνι ἀνταποκριτὴς τοῦ Ρεύτερ ὁ κ. Μεργκεντάου ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ Ἀγγλία ἀνέλαβε τὰς πολεμικὰς παραγγελίας, τὰς ὁποίας εἶχε δώσει ἡ Γαλλία εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας.

Αἱ ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες ἀναμένουν μετὰ ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος τὴν ἔκβασιν τῆς καταστάσεως.

Ἡ παρεχομένη ὑπὸ τῆς Ἀμερικῆς βοήθεια δὲν ἀφίνει ἀδιαφόρους τοὺς Γερμανούς, ἡ δὲ «Φραγκφούρτερ Τσάϊτουγκ» γράφει εἰς ἄρθρον της τὰ ἑξῆς, ἅτινα ἔχουν ἁπλῶς σημασίαν ὡς ἐκδηλοῦντα σκέψεις τῶν Τευτόνων:

«Ὅπως ἕνας ἀντίπαλος τῆς Ἀγγλίας δὲν θὰ ἠμποροῦσε νὰ καταπολεμήσῃ ἀποφασιστικῶς τὴν ἀγγλικὴν αὐτοκρατορίαν ἐπὶ καναδικοῦ ἢ καὶ αὐστραλιανοῦ ἐδάφους, ἄλλο τόσον δὲν θὰ ἠμποροῦσαν οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ράϊχ νὰ διεξαγάγουν ἐναντίον του ἕνα πόλεμον ἐξοντώσεως εἰς τὴν πέραν τῶν θαλασσῶν περιφέρειαν, καὶ μάλιστα ἂν ἡ Γερμανία ἀνεδεικνύετο νικήτρια εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν Εὐρώπην. Ἀπὸ μακρυὰ δὲν ἠμπορεῖ νὰ διευθυνθῇ κανένας πόλεμος ἀποβλέπων εἰς τελειωτικὰ ἀποτελέσματα.

Χρειάζεται ἄμεσος ἐπέμβασις καὶ μάλιστα ἐκεῖ ὅπου εὕρηται ἡ ζωτικὴ ἀρτηρία. Δηλαδὴ εἰς τὴν μητρόπολιν. Ὁ ἀποκλεισμὸς κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον τοῦ 1914—18 δὲν ἔκαμε παρὰ νὰ προπαρασκευάσῃ ἁπλῶς τὸ ἔδαφος διὰ τὴν τελικὴν νίκην τῶν ἐχθρῶν τῆς Γερμανίας. Καὶ κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον ὁ ἀγὼν ἐκρίθη ἀποφασιστικῶς εἰς τὰ στρατιωτικὰ καὶ πολιτικὰ μέτωπα, τὰ ὁποῖα εἶχαν ἐξασθενήσῃ ὡς ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τοῦ ἀποκλεισμοῦ.

Ἂν χαθοῦν τὰ μέτωπα, χάνεται καὶ ὁ πόλεμος. Ἐτονίσαμεν κατ' ἐπανάληψιν ὅτι ὁ σημερινὸς πόλεμος εἶνε οὐσιαστικῶς μία ἀναμέτρησις δυνάμεων μεταξὺ τῆς γερμανικῆς ἠπειρωτικῆς δυνάμεως καὶ τῆς ἀγγλογαλλικῆς ἰσχύος εἰς τὴν θάλασσαν. Ἡ κατὰ θάλασσαν δύναμις τῶν Δυτικῶν Δυνάμεων ἔχει ὅμως ὡς προϋπόθεσιν δι' αὐτὰς μίαν ἀσφαλῆ ἠπειρωτικὴν θέσιν.

Ἂν συντριβῇ ἡ στρατιωτικὴ δύναμις τῆς Γαλλίας, θὰ χάσῃ καὶ ἡ Ἀγγλία τὴν ἀποφασιστικὴν δύναμιν, θὰ τὴν ἔχανε καὶ ἂν ἀκόμη ἡ Γερμανία δὲν εἶχεν ἀποκτήσῃ τὴν δυνατότητα νὰ καταφέρῃ κατὰ τῆς βρεττανικῆς νήσου πλήγματα ποὺ ὑπόσχονται νὰ θέσουν ἐκτὸς μάχης καὶ τὴν ἀγγλικὴν μητρόπολιν καὶ συνεπῶς τὸ κέντρον τῆς αὐτοκρατορίας εἴτε δι' ἀμέσου ἐπιθέσεως κατὰ τῆς ἀγγλικῆς μητροπόλεως, εἴτε δι' ἀποκλεισμοῦ τῆς νήσου, εἴτε διὰ τοῦ πρώτου μέσου κατ' ἀρχὰς καὶ διὰ τοῦ ἄλλου ἔπειτα.

Τὴν ἀναπότρεπτον αὐτὴν ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως οὐδεὶς ἀπολύτως δύναται νὰ ἐμποδίσῃ, καὶ συνεπῶς οὔτε αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, ὁ «νέος κόσμος» πρὸς τὸν ὁποῖον στρέφονται οἱ κύριοι τῆς Δύσεως.

Τί εἶναι παλαιὸν τί εἶναι νέον; Πρὶν ἢ ὁ «νέος κόσμος» ἤθελε δυνηθῇ νὰ σπεύσῃ εἰς βοήθειαν τοῦ «παλαιοῦ κόσμου», θὰ προκύψουν ἐντελῶς ἄλλα προβλήματα.

Ὁ «νέος κόσμος», εἰς τὸν ὁποῖον στηρίζουν τὰς ἐλπίδας των οἱ κ. κ. Τσῶρτσιλ καὶ ἄλλοι θὰ εἶχε λ.χ. νὰ κρίνῃ κατὰ πόσον ἡ τάξις, ἡ ὁποία θὰ παρείχετο εἰς τὴν Εὐρώπην ὑπὸ τῶν νικητῶν, δὲν θὰ εἶναι προτιμητέα μιᾶς ἄλλης ἀταξίας, ἡ ὁποία θὰ ἔπρεπε ν' ἀναμένεται καὶ διὰ τὸ ἡμισφαίριον τοῦ νέου κόσμου, ἂν οὗτος χάριν τῶν ἀνδρῶν ποὺ κυβερνοῦν τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν, ἐπεδίδετο εἰς ἀπροκάλυπτον ἀγῶνα κατὰ τῶν νέων δυνάμεων τῆς Εὐρώπης.

ΤΑ ΠΡΟΗΓΗΘΕΝΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΩΝ

ΟΠΩΣ ΖΗΤΗΣΟΥΝ ΑΝΑΚΩΧΗΝ

ΠΩΣ ΤΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ ΜΙΑ ΙΤΑΛΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Ἡ «Τζουμχουριὲτ» γράφει:

Ἡ ἧττα τὴν ὁποίαν ὑπέστη ἡ Γαλλία δὲν προῆλθεν ὡρισμένως μόνον ἀπὸ στρατιωτικοὺς λόγους. Εἰς τὸ κατάντημα αὐτὸ ἐπίδρασαν ἀσφαλῶς καὶ ἐσωτερικαί τινες διενέξεις προερχόμεναι ἐκ διαφορᾶς ἀντιλήψεων μεταξὺ τῶν ἰθυνόντων.

Τὰ διάφορα αὐτὰ συμβάντα τὰ ὁποῖα παραμένουν σκοτεινὰ θὰ τὰ φωτίσῃ μίαν ἡμέραν ἡ Ἱστορία. Ὑπάρχει ἐπὶ παραδείγματι ἓν σημεῖον τὸ ὁποῖον κινεῖ τὴν περιέργειαν ὅλων: Ποῖοι λόγοι ἐξηνάγκασαν τὴν Γαλλίαν νὰ λάβῃ τὴν ἀπόφασιν ὅπως ἐκλιπαρήσῃ τὴν εἰρήνην; Μία μεγάλη αὐτοκρατορία ὡς ἡ Γαλλικὴ δὲν ἔλαβε μίαν τόσον σοβαρὰν ἀπόφασιν διὰ τὸ τίποτε.

Ἡ ἐν Ρώμῃ ἐκδιδομένη «Τζιορνάλε ντ' Ἰτάλια» δημοσιεύει ἐκ Γενεύης ἀνταπόκρισιν εἰς τὴν ὁποίαν βλέπει κανεὶς ἐξιστόρησιν τῶν γεγονότων τῶν τελευταίων ἡμερῶν αἱ ὁποῖαι προηγήθησαν τῆς αἰτήσεως εἰρήνης.

Πρόκειται βεβαίως περὶ φλυαριῶν, τὰς ὁποίας πρέπει κανεὶς νὰ ὑποδεχθῇ μὲ πολλὴν ἐπιφυλακτικότητα, ἀλλὰ τῶν ὁποίων ἐκρίναμεν εὔλογον τὴν ἀναδημοσίευσίν των ἐκ τῆς ἰταλικῆς ἐφημερίδος καθόσον ἀφοροῦν αὐταὶ γεγονότα διαδραματισθέντα εἰς ἡμέρας ὄντως ἱστορικάς:

Γενεύη, 14 Ἰουνίου,

Εὐθὺς ὡς ἐσχηματίσθη εἰς Παρισίους ἡ στερρὰ πεποίθησις ὅτι ἡ Ἰταλία θὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν πόλεμον, ἤρχισε νὰ διαγράφεται ἐκεῖ ἡ σκέψις περὶ τοῦ ὠφελίμου τῆς διεξαγωγῆς διαπραγματεύσεων διὰ τὴν εἰρήνην.

Αὐτὸς μάλιστα ὁ πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας Λεμπρὲν ἐκάλεσε τὴν [illegible] Ἰουνίου εἰς Παρισίους τὸν πρώην πρωθυπουργὸν Λαβὰλ καὶ τῷ εἶχεν ἀναθέσῃ νὰ ἀναλάβῃ τὸν σχηματισμὸν τῆς κυβερνήσεως. Ἀλλ' εἰς τὸ διάβημα τοῦτο ἀντετάχθη σφοδρῶς ὁ Ρεϋνὼ καὶ μὲ τὴν ἀντίδρασιν αὐτὴν τὸ σχέδιον ἐματαιώθη. Ὁ Ρεϋνώ, κατὰ τὴν συζήτησιν τὴν ὁποίαν ἔσχεν ἐπὶ τοῦ προκειμένου μετὰ τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας ἔφθασε μέχρι τοῦ σημείου νὰ τὸν ἀπειλήσῃ μὲ σύλληψιν.

Ὁ πρωθυπουργὸς ἀντέταξεν εἰς τὸ ἐπιχείρημα τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας τὴν βεβαίωσιν ὅτι ἡ εἴσοδος τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον θὰ ἰσοφαρίσῃ μὲ τὴν ἄμεσον ἐπέμβασιν τῆς Ἀμερικῆς.

Καὶ ὁ στρατηγὸς Βεϋγκὰν ἦτο ὀπαδὸς τῆς ἰδέας τῆς ἀμέσου συνάψεως τῆς εἰρήνης. Ἔφθασε μάλιστα μέχρι διαπληκτισμοῦ πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν τῆς Ἀγγλίας Ἔδεν κατὰ τὸ τελευταῖον διασυμμαχικὸν πολεμικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον συνεκροτήθη μερικὰς ἡμέρας πρὸ τῆς πτώσεως τῶν Παρισίων. Αἰτία τοῦ ἐπεισοδίου ὑπῆρξε τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Ἔδεν ἔλεγεν ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ βοήθεια πρὸς τὴν Γαλλίαν εἶνε ὑπολογίσιμος καὶ κατέκρινε τὴν νωθρότητα τῆς γαλλικῆς ἀντιστάσεως.

Καὶ ναὶ μὲν εἶχεν ἐπικρατήσῃ πάλιν ἡ μερὶς τοῦ Ρεϋνὼ ἀπέναντι τῶν ὀπαδῶν τῆς ἰδέας τῆς εἰρήνης, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης τόσον ὁ Λεμπρὲν ὅσον καὶ οἱ στρατιωτικοὶ Πεταὶν καὶ Βεϋγκὰν εἶχον πλέον σχηματίσῃ ἐπαρκῆ ἰδέαν περὶ τοῦ ποιοῦ καὶ τοῦ ποσοῦ τῆς ἀγγλικῆς πρὸς τὴν Γαλλίαν βοηθείας.

Τὴν Παρασκευήν, μετὰ τὴν μεταφορὰν τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως εἰς τὸ Μπορδώ, ὁ Λεμπρὲν ἐδέχθη τὸν νούντσιον τοῦ Πάπα, σεβ. Βαλέριο.

Οὗτος εἶχε ζητήσῃ τὴν ἀκρόασιν αὐτὴν διὰ νὰ ἐξαιτήσῃ ὅπως τεθῇ τέρμα εἰς τὰς ἐκτελέσεις Γάλλων τὰς διαταχθείσας ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν Μάνδελ, ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς ἐξοντώσεως τῆς πέμπτης φάλαγγος. Τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ Πάπα συνώδευεν ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἱσπανίας Λεκερίκα. Διότι ὁ στρατηγὸς Φράνκο εἶχε διατάξῃ τὸν πρεσβευτήν του νὰ εἶνε πάντοτε εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ μεγάλως ἐκτιμωμένου ἐν Ἱσπανίᾳ στρατάρχου Πεταίν, ἐὰν οὗτος ἔκρινεν ἀναγκαίαν τὴν ἐπικοινωνίαν τῆς Γαλλίας μὲ τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν.

Ἔκτοτε ἤρχισε νὰ ἀναθρώσκῃ ἡ ἰδέα τῆς αἰτήσεως μονομεροῦς εἰρήνης, παρὰ τὴν ἐπὶ τοῦ ἀντιθέτου ἐπιμονὴν τοῦ Ρεϋνώ. Ἡ στρατιωτικὴ κατάστασις διαρκῶς ἐπεδεινοῦτο.

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον μετεφέρθη κατ' ἀρχὰς εἰς Τοὺρ καὶ μετέπειτα εἰς Μπορδὼ συνεδρίαζε σχεδὸν ἀκαταπαύστως διὰ τὴν λῆψιν σοβαρῶν ἀποφάσεων κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν τῶν Λεμπρέν, Πεταὶν καὶ Βεϋγκάν.

Τὸ ἑσπέρας τοῦ Σαββάτου ὁ Λεμπρὲν καὶ ὁ στρατάρχης Πεταὶν παρεκάλεσαν τὸν νούντσιον τοῦ Πάπα καὶ τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ἱσπανίας νὰ ἔλθουν εἰς τὸ Μπορδώ. Ἦτο πλέον φανερὸν ὅτι θὰ ζητηθῇ ἡ ἐπικοινωνία μὲ τὴν Γερμανίαν.

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἀκριβῶς, ἡ Ἀγγλία ᾐσθάνθη τὴν ἀνάγκην νὰ ἐπέμβῃ. Πράγματι, ὁ Ρεϋνὼ ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἔλαβε παρὰ τοῦ Τσῶρτσιλ ἐπιστολὴν ἡ ὁποία διαλαμβάνει σαφεῖς προτάσεις. Συνεκροτήθη τὴν Κυριακὴν τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ Ρεϋνὼ ἀνέγνωσε τὸ ἐξ Ἀγγλίας μήνυμα.

Εἰς τὸ μήνυμά του αὐτὸ ὁ Τσῶρτσιλ, ἀντὶ νὰ γνωστοποιῇ ὅτι ἀποστέλλονται στρατιωτικαὶ ἐπικουρίαι, ἐπρότεινεν εἰς τὴν Γαλλίαν τὴν ἵδρυσιν δυαδικοῦ Κράτους. Ἐνώπιον τῆς προτάσεως ταύτης ὅλοι οἱ ὑπουργοὶ κατηγανάκτησαν. Ὁ Λεμπρὲν ἐκάλεσε τὸν Ρεϋνὼ νὰ ὑποβάλῃ παραυτα παραίτησιν.

Μάλιστα δέ, ὁ στρατηγὸς Βεϋγκὰν διέταξε καὶ αὐτὴν τὴν σύλληψιν τοῦ Ρεϋνώ, ἀλλ' ἡ διαταγὴ αὕτη ἀπεσύρθη τῇ ἐπεμβάσει τοῦ Λεμπρέν, ὅστις ἐφοβήθη ὅτι ἐκ τοιούτου μέτρου θὰ προκαλέσῃ ἐσωτερικὴν ἐπανάστασιν.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης ὁ Ρεϋνὼ ἀπέδρα. Ἐπ' αὐτοκινήτου διῆλθεν εἰς Ἱσπανίαν, ἐκεῖθεν διηυθύνθη εἰς Λισσαβῶνα καὶ ἀπὸ ἐκεῖ ἔφυγεν ἀεροπορικῶς διὰ τὴν Ἀμερικήν.

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συγκληθὲν ἀμέσως, ἐνέκρινε τὴν ἰδέαν τῆς ἐκδηλώσεως τῆς ἐπιθυμίας περὶ καταπαύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΚΑΤΕΡΡΙΨΑΝ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ 2 ΙΔΙΚΑ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΒΥΗΝ Ο ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΙΧΕΝ ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ

ΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ ΕΝΕΘΥΜΗΘΗΣΑΝ ΤΗΝ ΘΕΩΡΙΑΝ ΠΕΡΙ ΔΙΕΞΟΔΟΥ ... ΕΙΣ ΤΟ ΑΙΓΑΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21. Ταξειδιῶται ἀφιχθέντες ἐξ Ἰταλίας ἀφηγοῦνται ὅτι κατὰ τὸν βομβαρδισμὸν τοῦ Τουρίνου ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπορίας, κατεστράφη μία ὁλόκληρος συνοικία. Λέγεται ὅτι πέντε ἀξιωματικοὶ ἐτυφεκίσθησαν διότι δὲν ἐλειτούργησαν καλῶς αἱ ἐγκαταστάσεις τῆς ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης. Ἐπειδὴ οἱ Ἰταλοὶ φοβοῦνται τὸ ἴδιον κατάντημα καὶ διὰ τὴν Βενετίαν, κατέρριψαν κατὰ λάθος δύο ἐκ τῶν 3 περιπολιακῶν ἀεροπλάνων ποὺ ὑπερίπταντο τῆς πόλεως.

ΑΝΕΠΙΒΕΒΑΙΩΤΟΣ ΕΙΔΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21. Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀθηνῶν ὅτι ἐντὸς τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος 5 ἑλληνικὰ σκάφη ἐβυθίσθησαν ὑπὸ ἰταλικῶν ὑποβρυχίων ἢ προσέκρουσαν εἰς νάρκας.

ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑΝ

ΜΟΣΧΑ, 21. Μετεδόθη ὅτι Βούλγαροι φοιτηταὶ προέβησαν χθὲς εἰς τὴν Σόφιαν εἰς διαδήλωσιν ζητοῦντες διέξοδον εἰς τὸ Αἰγαῖον καὶ τὴν Δοβρουτσαν.

ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΘΟΡΙΟΝ ΤΗΣ ΛΙΒΥΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21. Μικρὸν ἀγγλικὸν ἀπόσπασμα εἰς τὴν μεθόριον τῆς Λιβύης κατετρόπωσε μηχανοκίνητον ἰταλικὴν μονάδα. Ἐκ τῶν 10 ἰταλικῶν αὐτοκινήτων κατεστράφησαν τὰ 5, τέσσαρα τηλεβόλα ἐξηναγκάσθησαν νὰ σιγήσουν. Οἱ Ἰταλοὶ ἔσχον 91 νεκροὺς καὶ 50 αἰχμαλώτους. Οἱ Ἄγγλοι κατέλαβον ἓν ἰταλικὸν τάγκ.

Η ΕΞΟΔΟΣ ΕΚ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21. (Π. Α.) Ὁ κυριώτερος τῶν ἐν Γαλλίᾳ ἀνταποκριτῶν τοῦ Ρεύτερ τηλεγραφεῖ ἐκ λιμένος τῆς νοτίου ἀκτῆς τῆς Ἀγγλίας:

Ἐφθάσαμεν χθὲς τὸ ἑσπέρας ἐνταῦθα ἐπιβαίνοντες ἀτμοπλοίου τὸ ὁποῖον μετέφερε 1300 πρόσφυγας ἐνῷ αἱ τακτικαὶ θέσεις του δι' ἐπιβάτας εἶνε μόνον 180.

Ἐν ᾧ ἀκόμη τὸ ἀτμόπλοιον εὑρίσκετο εἰς τὸν λιμένα τοῦ Μπορδὼ ὑπέστη ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τῶν γερμανικῶν βομβαρδιστικῶν ἓν ἐκ τῶν ὁποίων καὶ κατερρίφθη.

Ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου εὑρίσκοντο μεταξὺ ἄλλων ὁ σὲρ Μῶρις Πήτερσον, πρώην πρεσβευτὴς τῆς Μ. Βρεττανίας ἐν Μαδρίτῃ, ὁ κ. Πιὲρ Κότ, πρώην ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας τῆς Γαλλίας, ὁ βαρῶνος Ροβέρτος Ρότσχιλδ, ὁ Γάλλος δραματικὸς συγγραφεὺς Ἀνρὺ Μπερνστάϊν καὶ ὁ κ. Ζασπάρ, πρώην ὑπουργὸς τοῦ Βελγίου. Τὴν τελευταίαν στιγμὴν τοῦ ἀπόπλου ἀνεβιβάσθησαν τοῦ σκάφους 12 τραυματίαι.

ΜΕΞΙΚΑΝΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 21. (Π. Α.) Κατὰ πληροφορίας ἐκ Μεξικοῦ, ἡ μεξικανικὴ κυβέρνησις διαπραγματεύεται εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας δάνειον 10 ἑκατομμυρίων δολλαρίων. Ἡ πίστωσις αὕτη θὰ διατεθῇ διὰ τὴν αὔξησιν τῆς ἐνόπλου δυνάμεως τῆς χώρας. Ἀφ' ἑτέρου, τὸ Μεξικὸν θὰ ἀγοράσῃ ἀπὸ τὰς Ἡν. Πολιτείας ἐξ καταδρομικὰ θὰ [illegible] δὲ καὶ ναυτικὰς βάσεις.

ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΕΝ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

ΚΑΟΥΝΑΣ, 21. (Π. Α.) Τὸ ἐθνικιστικὸν κόμμα τὸ ὁποῖον διηύθυνε τὴν πολιτικὴν τῆς χώρας ἐπὶ 14ετίαν, διελύθη σήμερον ὑπὸ τῆς λιθουανικῆς κυβερνήσεως.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑΝ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21 (Π. Α.) Ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μπάτλερ ἐδήλωσεν:

Ἐτηλεγραφήθη πρὸς τὸν γενικὸν γραμματέα τῆς Κοιν. τῶν Ἐθνῶν ὅτι ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις ἀποδίδει μεγάλην σημασίαν εἰς τὴν διατήρησιν τῆς Γεν. Γραμματείας τῆς Κ. Τ. Ε. ἐφόσον θὰ τὸ ἐπιτρέψουν αἱ περιστάσεις.

Ὁ κ. Μπάτλερ προσέθεσε τὰ ἑξῆς:

Ἐλπίζω ὅτι ὁ κ. Ἀβενὸλ κάμνει ὅ,τι τῷ εἶναι δυνατὸν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΟΥΓΓΡΙΚΗΣ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΟΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 21. (Π. Α.) Ὁ ὑπουργὸς τῶν μειονοτήτων ἐδέχθη χθὲς τὸ ἑσπέρας τοὺς οὑγγρικῆς καταγωγῆς γερουσιαστὰς καὶ βουλευτὰς μετὰ τῶν ὁποίων ἐξήτασε διάφορα ζητήματα ἀφορῶντα τὴν ἐν Ρουμανίᾳ οὑγγρικὴν μειονότητα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21. (Π.Α.) Ὁ ἐν Γαλλίᾳ μόνιμος ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρεύτερ ὅστις ἀπεβιβάσθη εἰς λιμένα τῆς μεσημβρινῆς Ἀγγλίας γράφει τὰ ἑξῆς:

«Ἡ ἧττα τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ καὶ αἱ ἐπακολουθήσασαι αὐτῆς ἐνέργειαι τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως πρὸς συνθηκολόγησιν, ἀποδίδονται εἰς τοὺς γαλλικοὺς κύκλους, εἰς δύο κυρίως λόγους: Εἰς τὰς θεωρίας τῆς ἀνωτέρας γαλλικῆς διοικήσεως καὶ τὰς μεγάλας διχογνωμίας αἵτινες ὑφίσταντο μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς κυβερνήσεως.

Ἡ ἀνωτέρα διοίκησις ὑπετίμησε τὴν σημασίαν τῶν τάγκς καὶ τῆς ἀεροπορίας θεωρήσασα τὰ ὅπλα αὐτὰ ὡς βοηθητικά.

Ἐβασίζετο εἰς τὸν πόλεμον ὀχυρωμάτων. Ὁ στρατηγὸς ντὲ Γκὼλ προέβλεψε τὴν τακτικὴν τὴν ὁποίαν θὰ μετήρχοντο οἱ Γερμανοὶ καὶ ἐνεπνεύσθη ἀπὸ τὸ βιβλίον τοῦ κ. Ρεϋνὼ περὶ τοῦ πολέμου διὰ μηχανοκινήτων μέσων, καὶ συνεβούλευσε τὴν κατασκευὴν πολυαρίθμων τάγκς καὶ ἀεροπλάνων.

Ἐν τούτοις ὁ στρατηγὸς συνήντησεν ἀντίδρασιν ἐκ μέρους τῆς ἀνωτέρας διοικήσεως. Οἱ Γερμανοὶ ἐπέτυχον νὰ παρατάξουν 4.000 τάγκς ἐπὶ μετώπου 100 χιλιομέτρων. Ὅταν αἱ μᾶζαι τῶν τάγκς των κατώρθωσαν νὰ διαβοῦν τὴν γέφυραν τοῦ Μέζ, ἥτις ἐκ μοιραίου σφάλματος δὲν εἶχεν ἀνατιναχθῆ, ἡ 9η γαλλικὴ στρατιὰ ἠναγκάσθη νὰ συμπτυχθῇ δημιουργοῦσα φοβερὸν ρῆγμα ὅπερ δὲν κατωρθώθη κατόπιν νὰ κλεισθῇ.

Αἱ προκύψασαι ἀπώλειαι ὑπῆρξαν τοιαῦται ὥστε ὁ ἡρωϊσμός, ἡ θαυμασία τακτικὴ κλπ. καὶ αἱ ἐπακολουθήσασαι ἀκατάπαυστοι μάχαι δὲν ἠδυνήθησαν νὰ τὰς ἐπανορθώσουν.

Ὑπῆρξεν ἀγὼν διὰ τὴν νίκην, τὸν ὁποῖον ἐκέρδισαν οἱ Γερμανοί.

Οἱ Γάλλοι ἡττήθησαν διότι εἶχον ἔλλειψιν τάγκς καὶ ἀεροπορίας.

ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ, 21. (Π. Α.) Ρεύτερ: Ὁ τέως πρόεδρος Χοῦβερ ἐδήλωσεν ὅτι οἱ κ. κ. Στίμσων καὶ Κνὸξ λαμβάνουν μέρος εἰς τὴν κυβέρνησιν διὰ νὰ προσφέρουν τὰς προσωπικάς των ὑπηρεσίας καὶ ὅτι δὲν ἐκπροσωποῦν εἰς αὐτὴν τὸ ρεπουμπλικανικὸν κόμμα. Πάντως ὅμως, προσέθεσεν ὁ κ. Χοῦβερ, τοῦτο δὲν ἀποκλείει νὰ σχηματισθῇ κυβέρνησις συνασπισμοῦ.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Τ. Τ. Τ. κ. Πολυζωγόπουλος ἔλαβεν ἔκτακτα μέτρα σχετικῶς μὲ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἐξωτερικῶν τηλεγραφημάτων, καθότι ηὐξήθησαν αὐτὰ λόγῳ τῶν διεθνῶν περιπλοκῶν καὶ τῆς γεωγραφικῆς θέσεως τῆς Ἑλλάδος. Ἐκ τῶν μέτρων τούτων προβλέπεται αὔξησις κατὰ ἑκατὸν ἑκατομμύρια δραχμῶν.

ΦΙΛΟΠΟΛΕΜΟΣ ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΕΝ ΒΑΣΙΓΚΤΩΝΙ

Ν. ΥΟΡΚΗ, 21. Εἰς τὴν Βοστώνην ἔγινε διαδήλωσις 10000 προσώπων, καθ' ἣν οἱ ρήτορες ἐζήτησαν τὴν στρατιωτικὴν ἐπέμβασιν τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ὑπὲρ τῶν δημοκρατικῶν ἐλευθεριῶν.

Οἱ ρήτορες ἐπευφημήθησαν φρενητιωδῶς.

ΕΚΡΗΞΙΣ ΒΟΜΒΑΣ ΠΛΗΣΙΟΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ

Ν. ΥΟΡΚΗ 21. Πρὸ τοῦ γερμανικοῦ προξενείου ἐξερράγη βόμβα, προκαλέσασα ὑλικὰς μόνον ζημίας.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος συνειργάσθη χθὲς μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ. Ἀργότερον ὁ βασιλεὺς συνειργάσθη καὶ μετὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδήμα.

Η ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ἀποφάσει τοῦ ὑπουργείου τῶν Ταχυδρομείων, Τηλεγράφων καὶ Τηλεφώνων, θὰ καθιερωθοῦν προσεχῶς μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἑλλάδος ἐπιστολικὰ τηλεγραφήματα.

ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας ἀνακοινοῖ ὅτι ἀπὸ τῆς 24ης τρέχοντος μέχρι τῆς 1ης Ἰουλίου, ἐκτὸς τῶν συνήθων πτήσεων, θὰ γίνουν καὶ πτήσεις ἀσκήσεων διὰ πολλῶν ἀεροσκαφῶν καθ' ἅπασαν τὴν χώραν. Αἱ ἀσκήσεις αὗται θὰ γίνουν τόσον τὴν ἡμέραν ὅσον καὶ τὴν νύκτα.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ

Ἡ χθεσινὴ σύσκεψις.— Δηλώσεις τοῦ κ. Ναζμῆ Τοπτζόγλου.— Ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ θὰ ὁρίσῃ τὰς τιμὰς τῶν τροφίμων

Ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κ. Ναζμῆ Τοπτζόγλου μεταβὰς χθὲς π. μ. εἰς τὴν ἐπιθεωρητείαν τοῦ ὑπουργείου, παρέμεινεν ἐργαζόμενος μέχρι τῆς 15ης ὥρας.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδέχθη ἐμπόρους ἐξαγωγεῖς μετὰ τῶν ὁποίων ἀντήλλαξε γνώμας ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς χώρας, κατόπιν τῆς διαμορφωθείσης ἐν Εὐρώπῃ καταστάσεως. Τὴν μεσημβρίαν ὁ νομάρχης καὶ δήμαρχος δρ Λουτφῆ Κιρδὰρ ἐπεσκέφθη τὸν κ. ὑπουργὸν καὶ παρέμεινεν παρ' αὐτῷ ἐπὶ ὥραν.

Ἡ συνομιλία ἀφεώρα τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου καὶ τὸ τοῦ ἐλέγχου τῶν τιμῶν.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ κ. Ναζμῆ Τοπτζόγλου ἐδέχθη τὸν διευθυντὴν τῆς ἑταιρίας πετρελαίων καὶ ἐζήτησε τὰ δείγματα τοῦ εἰσαχθέντος τελευταίως ἐκ Ρουμανίας πετρελαίου καὶ βενζίνης.

Τὴν 18ην ὥραν ὁ κ. ὑπουργὸς προήδρευσε συσκέψεως τῆς ὁποίας μετέσχον ὁ νομάρχης, ὁ γεν. διευθυντὴς τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐμπορίου, ὁ βοηθὸς νομάρχης, ὁ διευθυντὴς τοῦ ἐμπορίου, ὁ διευθυντὴς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀγορανομίας, ὁ γεν. γραμματεὺς τοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ ἓν μέλος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ὁ κ. Ναζμῆ Τοπτζόγλου ἐξήγησεν τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ λάβῃ ἡ ἐπὶ τοῦ ἐλέγχου τῶν τιμῶν ἐπιτροπὴ καὶ ἀνέπτυξε τὰς ἀπόψεις τοῦ ὑπουργείου.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ

Μετὰ τὸ πέρας τῆς συσκέψεως ὁ κ. Ναζμῆ Τοπτζόγλου ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

θὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι τὸ ἐμπόρευμα ἐστοίχισεν εἰς αὐτὸν ἀκριβὰ διότι περιῆλθε τοῦτο εἰς διαφόρους χεῖρας πρὶν φθάσῃ εἰς τὸν ἴδιον, τοῦτο σημαίνει ἀλληλοχρεούμενον ἐμπόριον (ζιντζιρλεμέν), κάτι τὸ ὁποῖον ἀπαγορεύει τὸ ἄρθρον 32 τοῦ νόμου περὶ προστασίας τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Παραβαίνουν τὸ ἄρθρον τοῦτο οἱ προβαίνοντες εἰς ἀγοραπωλησίας ἐμπορευμάτων μὲ ὑψωμένας τιμὰς μὲ τὴν προϋπόθεσιν τῆς πιθανῆς ἐλλείψεως ἑνὸς εἴδους.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ καθορίσῃ τὰς τιμὰς λιανικῆς πωλήσεως ὡρισμένων τροφίμων.

Τὸ ὑπουργεῖον Ἐμπορίου ἐξουσιοδότησε, βάσει τῆς παραγράφου Α τοῦ 3ου ἄρθρου τοῦ ὑπ' ἀρ. 29 νομοδιατάγματος τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, τὴν ἐπιτροπὴν νὰ καθορίσῃ τὸ ἀνώτατον ὅριον τῶν τιμῶν τῶν κυριωτέρων εἰδῶν διατροφῆς.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισεν ὅπως ἐπὶ τοῦ παρόντος καθορίσῃ καὶ δημοσιεύσῃ τὰς τιμὰς πωλήσεων τῶν καφέδων καὶ τῶν λεμονιῶν.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ ἐξετάσῃ τὴν ἀναλογίαν τοῦ κέρδους, ἡ ὁποία δέον νὰ προστεθῇ τόσον εἰς ὁμαλὰς περιστάσεις ὅσον καὶ κατὰ τὰς σημερινὰς συνθήκας, εἰς τὸ κόστος τῶν ἐμπορευμάτων καὶ θὰ καθορίσῃ τὴν ἀναλογίαν ταύτην διὰ κάθε κλάδον τοῦ ἐμπορίου. Ἡ ἀναλογία αὕτη θὰ καθορισθῇ διὰ τὰς χονδρικάς, ἡμιχονδρικὰς καὶ λιανικὰς πωλήσεις.

Κατὰ τὴν ἐξέτασιν τῆς τιμῆς ἑνὸς εἴδους ἡ ἐπιτροπὴ θὰ λαμβάνῃ ὑπ' ὄψιν τὸ κόστος καὶ μετὰ προσθήκην τοῦ ποσοστοῦ τοῦ κέρδους θὰ εὑρίσκῃ τὴν κανονικὴν τιμὴν εἰς τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ πωλεῖται τὸ εἶδος. Ἂν πωλεῖται τοῦτο πέραν τῆς τιμῆς ταύτης, θὰ συνάγεται τὸ συμπέρασμα τῆς αἰσχροκερδείας.

Ἐπειδὴ πρέπει νὰ γνωρίζουν οἱ ἔμποροι τὰ ποσοστὰ αὐτὰ καὶ νὰ ἐργάζωνται ἀναλόγως ἡ ἐπιτροπὴ θὰ προβῇ εἰς δημοσίευσιν τῶν ποσοστῶν κέρδους διὰ τὰ ὁποῖα θὰ δοθοῦν εἰς κάθε κλάδον τοῦ ἐμπορίου. Ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Σταμπούλ ἔχει προχωρήσει εἰς τὰς σχετικὰς μελέτας της.

Αἱ ἐπιτροπαὶ τῶν λοιπῶν νομῶν ἐνεργοῦν σύμφωνα μὲ τὴν ἀπὸ 15 τρέχοντος ἐγκύκλιον τοῦ ὑπουργείου.

Καὶ κάποιο σημεῖον ἄξιον ἰδιαιτέρας προσοχῆς: Ἐὰν ὑπάρξῃ ἔμπορος, ὁ ὁποῖος

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Ἀφίκετο σήμερον ἐξ Ἀγκύρας εἰς τὴν πόλιν μας ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Φαὴκ Ὀζτράκ.

ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΖΕΤΑΙ Η ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Βουκουρέστιον, 20. (Τζ.) Ὁ βασιλεὺς Κάρολος ἐδέχθη σήμερον εἰς ἀκρόασιν τὸν ἐν Βουκουρεστίῳ πρεσβευτὴν τῆς Γερμανίας. Οἱ ρουμανικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι ἀποδίδουν ἐξαιρετικὴν σημασίαν εἰς τὴν ἀκρόασιν αὐτήν, ἡ ὁποία διήρκεσε περὶ τὴν μίαν ὥραν.

Ἐνισχύεται ἐκ νέου ἡ πιθανότης ὅτι λίαν συντόμως θὰ σχηματισθῇ ἐν Ρουμανίᾳ κυβέρνησις ἐκ τῶν ἡγετῶν τῶν κομμάτων τῆς δεξιᾶς.

Κατὰ τὰς λαμβανομένας ἐνταῦθα πληροφορίας, τὰ Σόβιετ συγκεντρώνουν σημαντικὰς δυνάμεις εἰς τὴν οὑγγρικὴν καὶ τὴν γερμανικὴν μεθόριον. Ἡ στρατιωτικὴ αὕτη κίνησις γίνεται ἐν ἀπολύτῳ μυστικότητι καὶ οὐδὲν τὸ συγκεκριμένον ἐγνώσθη περὶ αὐτῆς, οἱ ρουμανικοὶ ἐν τούτοις κύκλοι πιστεύουν ὅτι πρόκειται μᾶλλον περὶ προσωρινοῦ μέτρου προνοίας λαμβανομένου ἀπέναντι οἱασδήποτε ἐνδεχομένης ἐνεργείας τῶν Γερμανῶν. Ἰδιαιτέρως ἐφελκύει τὴν προσοχὴν τὸ γεγονὸς ὅτι δὲν ἠκούσθη καμμία ἐπίσημος φωνὴ ἐκ Ρωσίας κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν τῶν γεγονότων, τὰ ὁποῖα διαδραματίζουν ἱστορικὸν ρόλον εἰς τὴν ζωὴν τῆς Εὐρώπης.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΝΑΥΤΙΛΛΟΜΕΝΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ ἔφερεν εἰς γνῶσιν τῶν Ἑλλήνων ναυτιλλομένων ἀνακοίνωσιν τοῦ Ἀγγλικοῦ Ναυαρχείου καθ' ἣν ἀπαγορεύεται εἰς τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα νὰ πλέουν ἐγγύτερον τῶν 3 μιλλίων ἀπὸ τῶν ἀκτῶν τῆς Μάλτας καὶ τῆς Παλαιστίνης ἀπὸ τῆς δύσεως τοῦ ἡλίου μέχρι τῆς ἀνατολῆς αὐτοῦ. Εἰδικῶς ἐπιτρέπεται ὁ πλοῦς εἰς τὰ πλοῖα τὰ ἐφωδιασμένα μὲ ἄδειαν τῶν ἀγγλικῶν ναυτικῶν ἀρχῶν. Τὰ μὴ συμμορφούμενα πλοῖα θὰ πυροβολοῦνται.

Ἐπίσης φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ναυτιλλομένων ἀνακοίνωσις καθ' ἣν τὰ ἐμπορικὰ σκάφη τὰ πλέοντα εἰς τὰς ζώνας τριάκοντα μιλλίων ἀπὸ τῶν βρεττανικῶν ἀκτῶν καὶ τῶν κτήσεων αὐτῶν πράττουσιν αὐτὸ δι' ἴδιον κίνδυνον. Τὰ πλοῖα ταῦτα πρέπει νὰ πλέουν εἰς τοὺς εἰδικοὺς διαύλους. Ἡ ἀνακοίνωσις προσθέτει ὅτι ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις ἀπεκδύεται πάσης εὐθύνης διὰ τὰ πλοῖα τὰ μὴ συμμορφούμενα μὲ τὰς ὁδηγίας ταύτας.

Ἔτος 15ον ΑΡΙΘΜ. 5295
Γραφεῖα: Πέραν, Δίοδος Συρίας
Ἀριθμ. 10—11—12
Τηλέφωνον: 43401
Ταχυδρ. κιβώτιον 2187 Πέραν
Τιμὴ φύλλου Γρόσια 4
Ἰδιοκτήτης-Διευθυντής
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

APOYEVMATİNİ
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
22
ΙΟΥΝΙΟΥ
1940
Εὐσεβίου ἐπισκόπου
Διευθυντὴς Συντάξεως:
ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumî neşriyat müdürü K. VASILİYADIS
Yazı işleri müdürü L. YAVERİDİS
İdarehane: İstanbul Beyoğlu Suriye Çarşısı 10—11 Apoyevmatini matbaası
Cumartesi 22 Haziran 1940
Διευθυντὴς Διαχειρίσεως: ΘΟΔ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ
„Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα" Β. ΟΥΓΓΩ

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΑΝΕΚΟΙΝΩΣΑΝ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙ ΑΝΑΚΩΧΗΣ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΤΗΣ ΚΟΜΠΙΕΝΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΝ

Τὸ ἱστορικὸν βαγόνιον τῆς ἀνακωχῆς τοῦ 1918.— Ὁ πρόλογος τοῦ στρατηγοῦ Κάϊτελ.— Αἱ ἀπόψεις καὶ διαβεβαιώσεις τοῦ χιτλερικοῦ Ράϊχ.— Οἱ Γάλλοι ἐζήτησαν τεχνικὰς ἐξηγήσεις.— Ὑποχρεοῦνται ν' ἀποδεχθοῦν, ἢ ν' ἀπορρίψουν τοὺς ὅρους.—Συνάντησις στρατάρχου Πεταὶν—Ρεϋνώ.— Τηλεφωνικὴ σύνδεσις τῆς Κομπιένης μὲ τὸ Μπορδώ.—Εἰς τὴν Ἀλσατίαν κατελήφθη τὸ φρούριον τοῦ Κολμάρ

Δάσος τῆς Κομπιένης, 21. (Π. Α.) Τοῦ Γερμανικοῦ γραφείου Πληροφοριῶν:

Ὁ Φύρερ καὶ ἀνώτατος ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ, συμπαραστατούμενος ὑπὸ ἀρχηγῶν διαφόρων στρατιῶν ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ἐπιτελείου τοῦ στρατοῦ, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τοῦ ὑπασπιστοῦ του, ἐδέχθη τὴν γαλλικὴν ἀντιπροσωπείαν διὰ νὰ τῆς ἀνακοινώσῃ τοὺς ὅρους τῆς ἀνακωχῆς.

Ἡ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεία ἀπετελεῖτο ὑπὸ τῶν ἑξῆς: Τοῦ στρατηγοῦ Χουϊτζίγκερ, μέλους τοῦ ἀνωτάτου πολεμικοῦ Συμβουλίου, τοῦ στρατηγοῦ τῆς ἀεροπορίας Μπεργκερά, τοῦ ἀντιναυάρχου Λελύκ καὶ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κ. Νοέλ.

Ὁ Φύρερ ἀνεκοίνωσε πρὸς τοὺς Γάλλους ἀντιπροσώπους τοὺς ὅρους τῆς ἀνακωχῆς ἐντὸς τοῦ ἰδίου βαγονίου, μέσα εἰς τὸ ὁποῖον ὁ στρατάρχης Φὸς εἶχεν ὑπαγορεύσῃ τὴν 11ην Νοεμβρίου 1918, ὑπὸ ταπεινωτικὰς περιστάσεις, τοὺς ὅρους τῆς ἀνακωχῆς εἰς τοὺς Γερμανοὺς ἀντιπροσώπους.

Τὰ γενόμενα σήμερον εἰς τὸ δάσος τῆς Κομπιένης ἐξήλειψαν τὸ ἀδίκημα τὸ διαπραχθὲν τότε εἰς βάρος τῆς ἀξιοπρεπείας τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ. Ἡ ἀξιοπρεπὴς συμπεριφορὰ πρὸς ἀντίπαλον ἀμυνθέντα ἐντίμως, ἀποτελεῖ ἰσχυρὰν ἀντίθεσιν πρὸς τὰ μνημεῖα τὰ στηθέντα εἰς τὸν χῶρον αὐτόν, ὅπου κατὰ τὸ παρελθὸν ἡ γαλατικὴ ἀτιμία προσέβαλε τὸν γερμανικὸν στρατόν, μνημεῖα ἅτινα προωρίζοντο εἰς τὸ νὰ ἐνσπείρουν αἰώνιον μῖσος ἐναντίον τῶν Γερμανῶν.

Ὁμιλῶν ἐξ ὀνόματος τοῦ Φύρερ, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου στρατηγὸς Κάϊτελ ἀνέγνωσε τὸν ἑξῆς πρόλογον εἰς τοὺς ὅρους τῆς ἀνακωχῆς:

«Ἐξ ὀνόματος τοῦ Φύρερ καὶ ὑπερτάτου ἀρχηγοῦ τῶν ἐνόπλων γερμανικῶν δυνάμεων, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς εἴπω τὰ ἑξῆς:

«Πιστεύσας εἰς τὰς διαβεβαιώσεις τὰς δοθείσας ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Βίλσωνος πρὸς τὸ Ράϊχ καὶ ἐπιβεβαιωθείσας ὑπὸ τῶν συμμαχικῶν Δυνάμεων, ὁ γερμανικὸς στρατὸς κατέθεσε τὸν Νοέμβριον τοῦ 1918 τὰ ὅπλα.

«Τοῦτο ἀπετέλεσε τὸ τέλος ἑνὸς πολέμου, τὸν ὁποῖον οὔτε ὁ γερμανικὸς λαὸς οὔτε ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις ηὐχήθησαν καὶ κατὰ τὸν ὁποῖον οἱ ἀντίπαλοι, παρὰ τὴν καταθλιπτικὴν ὑπεροχήν των, ἀπεδείχθησαν ἀνίκανοι νὰ νικήσουν κατὰ κράτος τὸν στρατόν, τὸ ναυτικὸν ἢ τὴν ἀεροπορίαν τῆς Γερμανίας. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς ἀφίξεως τῆς γερμανικῆς ἀντιπροσωπείας, ἥτις θὰ ὑπέγραφε τὴν ἀνακωχήν, αἱ ἐν λόγῳ Δυνάμεις ἤρχισαν παραβιάζουσαι τὰς ἐπισήμως παρασχεθείσας ὑπ' αὐτῶν ὑποσχέσεις. Ἀπὸ τὸ βαγόνιον αὐτὸ ἤρχισαν αἱ δυστυχίαι τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ.

Ὅ,τι ἀτιμωτικὸν καὶ ταπεινωτικὸν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπιβληθῇ εἰς ἕνα λαὸν ἐπεβλήθη εἰς ἡμᾶς. Ὅλαι αἱ ἠθικαὶ καὶ ὑλικαὶ πιέσεις ἐναντίον μας ἤρχισαν ἀπὸ τὸ δάσος αὐτό.

Ἡ παράβασις τοῦ λόγου καὶ ἡ ἐπιορκία ἐστράφησαν ἐναντίον λαοῦ, ὅστις κατόπιν τετραετοῦς ἡρωϊκῆς ἀντιστάσεως, εἶχε τὴν ἀπερισκεψίαν νὰ πιστεύσῃ εἰς τὰς ὑποσχέσεις τῶν δημοκρατῶν πολιτικῶν.

Τὴν 3ην Σεπτεμβρίου 1939, 25 ἔτη μετὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ μεγάλου πολέμου ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία ἐκήρυξαν ἐκ νέου τὸν πόλεμον ἐναντίον τῆς Γερμανίας, ἄνευ οὐδενὸς λόγου.

Ἤδη τὰ ὅπλα ἔκριναν τὴν τύχην τοῦ πολέμου. Ἡ Γαλλία ἡττήθη. Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις παρεκάλεσε τὴν κυβέρνησιν τοῦ Ράϊχ νὰ τῆς ἀνακοινώσῃ τοὺς ὅρους πρὸς σύναψιν ἀνακωχῆς.

Ἐὰν ὡς τόπος συναντήσεώς μας ὑπεδείχθη τὸ ἱστορικὸν δάσος τῆς Κομπιένης τοῦτο ἔγινε διὰ νὰ ἐξαλειφθῇ ἅπαξ διὰ παντός, διὰ μιᾶς δικαίας καὶ ἐπανορθωτικῆς πράξεως, μία ἀνάμνησις ἥτις διὰ τὴν Γαλλίαν δὲν ἀντιπροσωπεύει σελίδα δόξης τῆς ἱστορίας της καὶ ἥτις διὰ τὸν γερμανικὸν λαὸν ἀπετέλει τὴν μᾶλλον ἀτιμωτικὴν πρᾶξιν ὅλων τῶν ἐποχῶν.

Ἡ Γαλλία ἡττήθη κατόπιν ἡρωϊκῆς ἀντιστάσεως καὶ μὲ μίαν μόνον σειρὰν αἱματηρῶν μαχῶν. Κατέρρευσε.

Ἡ Γερμανία δὲν προτίθεται νὰ προσδώσῃ εἰς τοὺς ὅρους καὶ τὰς διαπραγματεύσεις τῆς ἀνακωχῆς ὑβριστικὴν χροιάν, προκειμένου περὶ ἑνὸς τόσον γενναίου ἀντιπάλου.

Τὰ γερμανικὰ αἰτήματα ἀποβλέπουν.

1.—Εἰς τὴν παρεμπόδισιν τῆς ἐπαναλήψεως τοῦ πολέμου.

2.—Εἰς τὴν παροχὴν πρὸς τὴν Γερμανίαν πάσης ἀσφαλείας διὰ τὴν συνέχισιν τοῦ πολέμου τοῦ ἐπιβληθέντος εἰς αὐτὴν ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας.

3.—Εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν ἀπαιτουμένων συνθηκῶν πρὸς ἀποκατάστασιν μιᾶς νέας εἰρήνης, κύριος σκοπὸς τῆς ὁποίας θὰ εἶναι ἡ ἐπανόρθωσις τῶν ἀδικιῶν διαπραχθεισῶν εἰς βάρος τοῦ γερμανικοῦ Ράϊχ.

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ προλόγου αὐτοῦ ὁ Φύρερ ἀπεχώρησεν ὑπὸ τοὺς ἤχους τοῦ «Ντόϊτσλαντ οὔμπερ Ἄλλες».

Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΣ ΓΚΑΙΡΙΓΚ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΜΠΙΕΝΗΝ

Λονδῖνον, 21. Κατὰ τὴν ἐπίδοσιν τῶν ὅρων τῆς ἀνακωχῆς πρὸς τοὺς Γάλλους ἀντιπροσώπους παρίσταντο ἐκτὸς τοῦ κ. Χίτλερ, οἱ κ. κ. Φὸν Ρίμπεντροπ καὶ Ροῦδολφ Ἔς, οἱ στρατηγοὶ Μπράουχιτς καὶ Κάϊτελ, ὁ στρατάρχης Γκαίριγκ καὶ ὁ ναύαρχος Ραῖντερ.

Ὡς ἐγνώσθη, οἱ Γάλλοι ἀντιπρόσωποι παρεκλήθησαν ν' ἀποδεχθοῦν ἢ νὰ ἀπορρίψουν τοὺς γερμανικοὺς ὅρους ὡς ἔχουν.

Περισσότεραι πληροφορίαι δὲν μετεδόθησαν ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Η ΕΠΙΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΟΡΩΝ

Κομπιένη, 21. Μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ Φύρερ ἐκ τοῦ βαγονίου, ὁ στρατηγὸς Κάϊτελ ἐπέδωσε τὴν 16ην ὥραν καὶ 25, τοὺς ὅρους τοῦ Ράϊχ πρὸς τοὺς Γάλλους ἀντιπροσώπους.

Ο στρατηγὸς ΧΟΥΤΖΙΓΚΕΡ

Οὗτοι ἀπεσύρθησαν εἰς τὴν σκηνήν των διὰ νὰ συνομιλήσουν τηλεφωνικῶς μετὰ τῆς κυβερνήσεώς των.

Τὴν 18ην ὥραν ἐπανῆλθον εἰς τὸ βαγόνιον καὶ ἐπανέλαβον τὰς συνομιλίας μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Κάϊτελ. Τὴν 19 ὥραν καὶ 10 αἱ διαπραγματεύσεις ἐσυνεχίζοντο.

ΔΙΑΤΑΓΑΙ ΤΟΥ ΦΥΡΕΡ

Γενικὸν ἐπιτελεῖον τοῦ Φύρερ, 21. (Π. Α.) Μετὰ τὴν συνάντησιν τῆς Κομπιένης ὁ Φύρερ ἔδωσε τὰς ἑξῆς διαταγάς:

1ον. Τὸ ἱστορικὸν βαγόνιον, ἡ ἀναμνηστικὴ πλὰξ καὶ τὸ ἡρῷον τοῦ γαλατικοῦ θριάμβου θὰ μεταφερθοῦν εἰς τὸ Βερολῖνον.

2ον. Ἡ θέσις ὅπου ὑπῆρχον αἱ δύο ἱστορικαὶ ἁμαξοστοιχίαι καὶ αἱ ἀναμνηστικαὶ πλάκες θὰ καταστραφῇ.

3ον. Τὸ ἄγαλμα τοῦ στρατάρχου Φὸς θὰ διατηρηθῇ ἀνέπαφον.

Η ΕΔΡΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Λονδῖνον, 21. Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις δὲν ἐγκατέλειψε τὸ Μπορδώ, ὅπου ἀναμένει τὸ ἀποτέλεσμα τῶν διαπραγματεύσεων τῆς Κομπιένης.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΠΟΡΔΩ

Κομπιένη, 21. Μία σκηνὴ ἐστήθη εἰς τὴν διάθεσιν τῶν Γάλλων ἀντιπροσώπων ἐντὸς τοῦ δάσους. Ἡ σκηνὴ αὐτὴ συνδέεται μετὰ τοῦ Μπορδὼ δι' ἰδιαιτέρας τηλεφωνικῆς γραμμῆς ἐπιτρεπούσης εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους νὰ ἐπικοινωνήσουν μετὰ τῆς κυβερνήσεώς των.

Ο κ. ΡΕΫΝΩ ΕΙΣ ΤΟ ΜΠΟΡΔΩ

Λονδῖνον, 21. (Π.Α.) Ὁ κ. Ρεϋνὼ ἐπεσκέφθη σήμερον τὴν πρωΐαν τὸν στρατάρχην Πεταίν. Οὐδὲν ἐγνώσθη ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς συνομιλίας αὐτῆς.

Ο κ. ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

Ἰρούν, 21. (Π. Α.) Κατὰ τὸ Γερμανικὸν Γραφεῖον Πληροφοριῶν ὁ κ. Νταλαντιὲ ἐζήτησε ἄδειαν εἰσόδου εἰς τὴν Ἰσπανίαν.

Τὸ αὐτὸ Πρακτορεῖον προσθέτει:

Ἀναμένεται ἐνταῦθα ἐντὸς τῆς ἡμέρας. Πρὸς τοὺς πρόσφυγας ἐπιτρέπεται προσωρινῶς νὰ παραμείνουν μόνον ἐπὶ 72 ὥρας εἰς τὴν Ἰσπανίαν. Διὰ πᾶσαν παράτασιν τῆς διαμονῆς αὐτῆς ἀπαιτεῖται ἰδιαιτέρα ἄδεια τῶν ἱσπανικῶν ἀρχῶν.

ΠΡΩΪΝΟΝ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἄγκυρα, 21. (Π. Α.) Γαλλικὸν πρωϊνὸν ἀνακοινωθέν, μεταδοθὲν ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ ῥαδιοφωνικοῦ σταθμοῦ λέγει:

«Τὰ γερμανικὰ στρατεύματα προήλασαν πρὸς νότον μέχρι τοῦ Ριόμ, παρὰ τὸ Κλερμὸν Φερράν.

Εἰς τὸν Λουὰρ δὲν ὑπάρχουν μεγάλαι μεταβολαί.

Τὰ στρατεύματά μας ἀνθίστανται ἀποτελεσματικῶς εἰς τὴν γερμανικὴν πίεσιν εἰς τὰ Βόσγια.

ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἄγκυρα, 21. (Π.Α.) Γαλλικὸν ἑσπερινὸν ἀνακοινωθέν, μεταδοθὲν ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ ῥαδιοφωνικοῦ σταθμοῦ:

Εἰς τὰ Βόσγια τὰ στρατεύματά μας, σχηματίσαντα εὐρὺ τετράγωνον συνεχίζουν σθεναρῶς τὸν ἀγῶνα. Ἀπέκρουσαν ἐπανειλημμένως τὰς ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ καὶ ἀντεπετέθησαν ἐπιτυχῶς.

Εἰς τὸ ἐπίλοιπον μέτωπον καὶ ἰδίως εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Κλερμὸν Φερρὰν διεξήχθησαν συγκρούσεις τοπικῆς φύσεως.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Γενικὸν ἐπιτελεῖον τοῦ Φύρερ, 21. (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν τῆς ἀνωτάτης διοικήσεως τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ:

Αἱ κινήσεις τῶν στρατευμάτων μας πρὸς κατάληψιν τῆς Νορμανδίας καὶ τῆς Βρεττάνης καὶ τῆς περιοχῆς, τῆς περιλαμβανομένης μεταξὺ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Λουὰρ καὶ τῆς πεδιάδος τοῦ Φόν, ἐξελίσσονται μεθοδικῶς.

Τὰ προελαύνοντα εἰς τὴν Βουργουνδίαν μηχανοκίνητα στρατεύματά μας κατέλαβον τὴν Λυών.

Εἰς τὴν Νεβὲρ παρὰ τὴν Γκιὲν εἰς χεῖρας μας περιῆλθον 100 καινουργῆ τάνκς.

Εἰς τὴν Ἀλσατίαν καὶ τὴν Λωρραίνην τὰ γερμανικὰ στρατεύματα συνεχίζουν τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν τμημάτων τῆς γραμμῆς Μαζινώ, ὅπου ἀκόμη εἰς ὡρισμένα σημεῖα ἀνθίστανται μὲ σθένος.

Εἰς τὴν βόρειον Λωρραίνην τὰ ὑπολείμματα τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων διελύθησαν διὰ τῶν ἐπιθέσεων τῶν στρατευμάτων μας.

Ἀποκεκομμένα τμήματα τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ ἀνθίστανται εἰσέτι εἰς τὸ δυτικὸν τμῆμα τῶν Βοσγίων.

Ἡ Χαρτμανσβάϊλερ Κὸπ εἰς τὰ Βόσγια, ὅπου διεξήχθησαν λυσσώδεις μάχαι κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1914 περιῆλθεν εἰς χεῖράς μας.

Ἡ ἀεροπορία μας συνέχισε χθὲς τὰς ἐπιθέσεις της κατὰ τοῦ ὑποχωροῦντος ἐχθροῦ.

Πρὸ τοῦ δάσους τοῦ Παλατινάτου τὰ βομβαρδιστικά μας, διὰ κατακορύφων πτήσεων κατέστρεψαν σειρὰν ὀχυρωμάτων τῆς γραμμῆς Μαζινὼ καὶ ὑπεβοήθησαν οὕτω τὴν σύντριψιν τῆς ἀντιστάσεως τοῦ ἐχθροῦ, ὅστις ἀμύνεται εἰσέτι ἐνταῦθα.

Κατὰ τὰς ἐν Ἀλσατίᾳ μάχας, ἀποτέλεσμα τῶν ὁποίων ἦτο ἡ κατάληψις τοῦ Στρασβούργου, τοῦ Σλέσταδ καὶ τοῦ Κολμάρ, τὰ ἀντιαεροπορικὰ τηλεβόλα μας ὑπεβοήθησαν ἀποτελεσματικῶς τὸν κατὰ ξηρὰν ἀγῶνα τῶν στρατευμάτων μας.

Στολίσκοι βομβαρδιστικῶν μας ἐπετέθησαν διὰ κατακορύφων πτήσεων ἐναντίον διαφόρων σκαφῶν εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῆς Φεσὰλ καὶ εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ζιρὶν καὶ ἐβύθισαν μεταγωγικὸν 10 χιλ. τόννων καθὼς καὶ ἓν βοηθητικὸν τοῦ στόλου 4 000 τόννων.

Τὴν νύκτα ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα ἔκαμον πολυαρίθμους πτήσεις κατὰ τῆς βορείου καὶ τῆς δυτικῆς Γερμανίας, ρίψαντα βόμβας ἐναντίον μὴ στρατιωτικῶν στόχων.

Αἱ ὑλικαὶ ζημίαι εἶναι ἀσήμαντοι. Τοὐναντίον ἐφονεύθησαν πολλοὶ πολῖται.

Ὁ ἐχθρὸς ἀπώλεσε χθὲς ἐν ὅλῳ ἓξ ἀεροπλάνα, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ τέσσαρα κατερρίφθησαν ὑπὸ τῶν ἀντιαεροπορικῶν τηλεβόλων. Δύο γερμανικὰ ἀεροπλάνα δὲν ἐπέστρεψαν εἰς τὰς βάσεις των.

Ὑποβρύχιά μας ἐβύθισαν τέσσαρα ἀγγλικὰ ἐμπορικὰ σκάφη ἐκ τῶν ὁποίων ἓν ἦτο τῆς Ρόγιαλ Μαὴλ λάϊν, 11.000 τόννων.

Κατὰ τὴν διάσπασιν τῶν τεθωρακισμένων καὶ ἐκ μπετὸν ὀχυρωμάτων τῆς γραμμῆς Μαζινὼ τὸ πεζικὸν καὶ τὸ μηχανικὸν μας ἔφερον εἰς πέρας ἐνεργείας ἐναντίον ἐχθροῦ ἀγωνιζομένου μὲ σθένος.

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗ ΤΟ ΚΑΛΑΙ

Λονδῖνον, 21. (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας, λέγει ὅτι διενεργήθησαν ἐπιτυχεῖς ἐπιθέσεις ἀεροπλάνων τοῦ στόλου κατὰ τῶν θέσεων τοῦ γερμανικοῦ πυροβολικοῦ τοῦ Καλαί.

ΝΟΤΙΩΣ ΤΗΣ ΛΥΩΝ

Λονδῖνον, 21. (Π. Α.) Ἁρμοδία προσωπικότης τοῦ γαλλικοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν ἐδήλωσε σήμερον τὰ ἑξῆς:

«Γερμανικαὶ μηχανοκίνητοι μεραρχίαι ἐξακολουθοῦν νὰ προελαύνουν νοτίως τῆς Λυών. Τὰ στρατεύματα τῆς γραμμῆς Μαζινὼ συμπτύσσονται πρὸς νότον.

Εἰς τὴν Βρεττάνην οἱ Γερμανοὶ εἰσέρχονται παρὰ τὴν Νάντην.

Τὰ γαλλικὰ στρατεύματα τοῦ Γιούρα καὶ τῶν Ἄλπεων, ἀναδιοργανωθέντα, ἀνέκοψαν τὴν γερμανικὴν προέλασιν νοτίως τῆς Λυὼν καὶ ἠνάγκασαν μάλιστα τὰ γερμανικὰ στρατεύματα νὰ ὑποχωρήσουν.

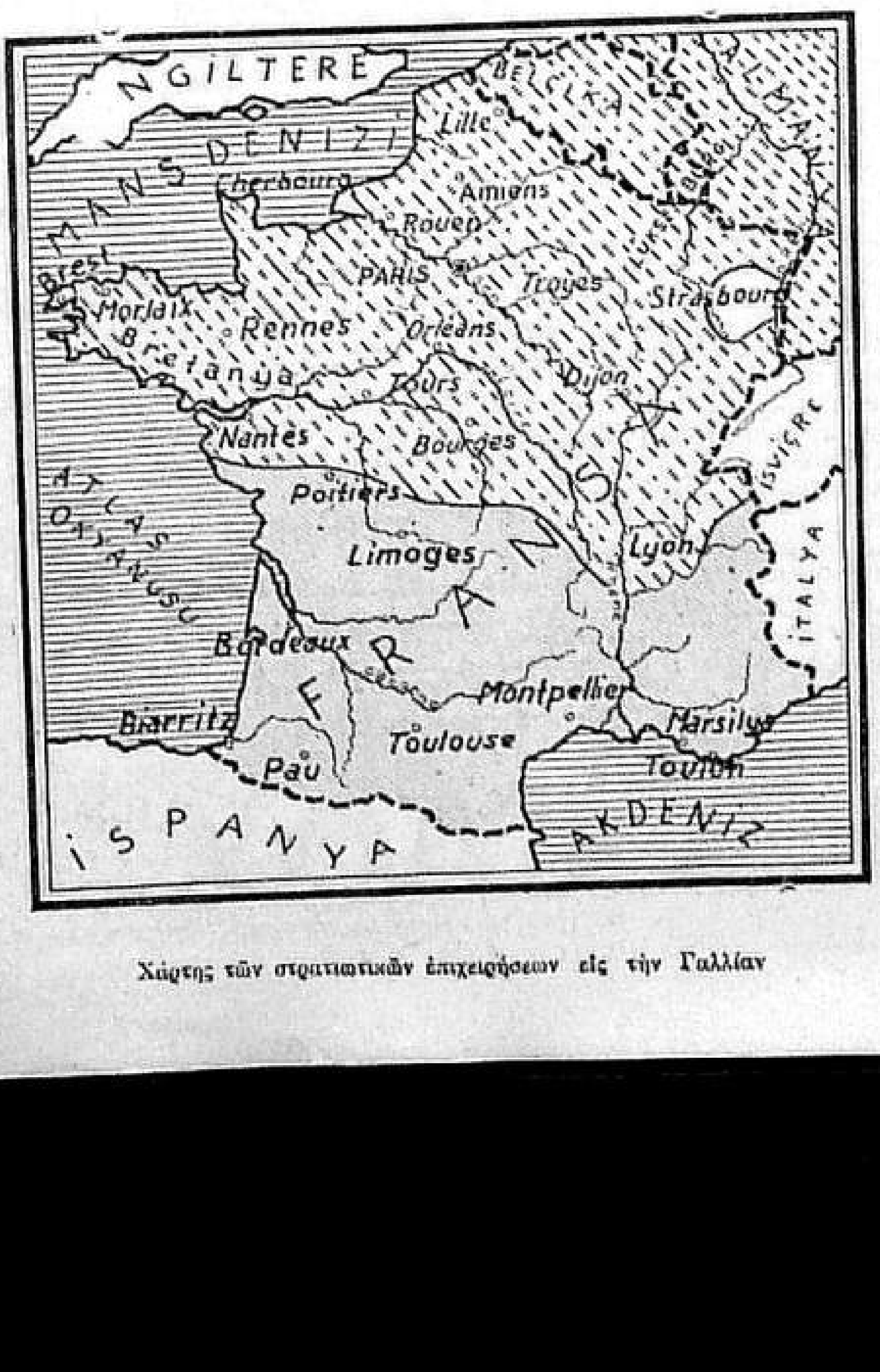
Η ΕΞΟΔΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑΝ

Βέρνη, 21. (Π. Α.) Μέγας ἀριθμὸς Γάλλων προσφύγων καὶ στρατιωτῶν, ἀπομονωθέντων ὡς ἐκ τῆς γερμανικῆς προελάσεως ἐν Γαλλίᾳ, ἐξακολουθοῦν νὰ διέρχωνται τὴν μεθόριον.

Ἡ φρουρὰ τοῦ γαλλικοῦ ὀχυροῦ Λὰ Ρὸζ διέβη τὴν μεθόριον εἰς τὰ πέριξ τοῦ καντονίου τοῦ Βώτ. Ἀφωπλίσθη καὶ ἐτέθη ὑπὸ περιορισμόν. Ἡ Βίγγεν, ἡ Μαϊέρρα, ἡ Στὰδ καὶ ἡ Σαγκενδὲν κέντρα χειμερινῶν σπὸρ ἀπέβησαν ἤδη στρατόπεδα συγκεντρώσεων γαλλικοῦ στρατοῦ.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΡΙΑΝ

Δαμασκός, 21. (Π.Α.) Ἡ κατάστασις ἐν Συρίᾳ παραμένει ἀπολύτως ὁμαλή. Ὁ στρατηγὸς Μιττελχάουζερ, ἀρχηγὸς τῶν γαλλικῶν δυνάμεων τῆς Ἀνατολῆς, εἰς διάγγελμά του πρὸς τὸν πληθυσμόν, δηλοῖ ὅτι θὰ τηρήσῃ τὴν τάξιν καὶ θὰ πατάξῃ πᾶσαν ἀπόπειραν διαταράξεώς της. Αὐστηρότατα μέτρα ἐλήφθησαν πανταχοῦ.



Χάρτης τῶν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὴν Γαλλίαν

Η ΙΤΑΛΙΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΛΠΕΙΣ

ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΑΠΟΤΥΧΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΡΥΘΡΑΙΑΝ

Ἠχμαλωτίσθη Ἰταλὸς στρατηγός.— Ἐβομβαρδίσθη ἡ Ντιρεντάουα τῆς Ἀβησσυνίας.— Μεγάλη πυρκαϊὰ εἰς τὰ ἐργοστάσια Φίατ.— Ἡ ἰταλικὴ ἀεροπορία ἐπετέθη ἐναντίον τῆς Μάλτας

Νέα Ὑόρκη, 21. Ἠρεμία ἐπικρατεῖ πάντοτε εἰς τὴν μεθόριον τῶν Ἄλπεων. Παρ' ὅλον ὅτι τὰ γερμανικὰ στρατεύματα πλησιάζουν ὁλονὲν περισσότερον εἰς αὐτήν ἐν τούτοις λόγος περὶ ἰταλικῆς ἐπιθέσεως δὲν γίνεται.

ΕΙΣΒΟΛΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΡΥΘΡΑΙΑΝ

Κάιρον, 21. (Π.Α.) Κατὰ πληροφορίας ἐκ Χαρτούμ, τὸ ἐκεῖ ἀγγλικὸν γενικὸν ἐπιτελεῖον μεταδίδει ὅτι μηχανοκίνητος ἀγγλικὴ φάλαγξ δρῶσα εἰς τὸ Σουδὰν ἐξετέλεσεν σειρὰν ἐπιτυχῶν ἐπιθέσεων.

Ἡ ἀγγλικὴ αὐτὴ δύναμις διέβη τὴν μεθόριον τῆς Ἐρυθραίας καὶ ἐπετέθη ἐναντίον συγκεντρώσεως ἐχθρικῶν στρατευμάτων. Ὁ ἐχθρὸς εἶχε ἐκεῖ φωλεὰς πολυβόλων. Ἀγγλικὴ περίπολος συνηντήθη μὲ τάγμα ἐχθρικοῦ πεζικοῦ, διοικουμένου ὑπὸ Ἰταλῶν ἀξιωματικῶν.

Ἡ ἐπακολουθήσασα σύγκρουσις ἦτο σφοδρὰ καὶ κατέληξεν εἰς βάρος τοῦ ἐχθροῦ. Οἱ Ἰταλοὶ καταληφθέντες ἐξ ἀπίνης ὑπέστησαν σοβαρὰς ἀπωλείας.

Συνελήφθησαν πολλοὶ αἰχμάλωτοι εἰς τοὺς ὁποίους συμπεριλαμβάνεται καὶ ὡρισμένος ἀριθμὸς Ἰταλῶν. Εἰς χεῖρας τῶν Ἄγγλων περιῆλθον πολλὰ τουφέκια. Οἱ Ἄγγλοι οὐδεμίαν ἀπώλειαν εἶχον.

ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΒΥΗΝ

Λονδῖνον, 21. (Π.Α.) Κατά τινα σύγκρουσιν εἰς τὴν Λιβύην τὰ ἀγγλικὰ στρατεύματα ἠχμαλώτισαν τὸν Ἰταλὸν στρατηγὸν Λαστούτσι. Ὁ στρατηγὸς αὐτὸς εἶναι ἀρχιμηχανικὸς τῆς ἐν Λιβύῃ 10ης ἰταλικῆς στρατιᾶς. Μετέσχεν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου τῆς Ἱσπανίας ὡς ἀρχιμηχανικὸς τοῦ ἰταλικοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος.

ΚΑΙΕΤΑΙ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ ΤΗΣ ΑΒΗΣΣΥΝΙΑΣ

Κάιρον, 21. (Π.Α.) Ἀνακοινωθὲν τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας:

Δύο ἀεροπορικαὶ ἐπιθέσεις διενεργήθησαν κατὰ τῆς Ντιρεντάουα (Ἀβησσυνίας). Ὁ σιδηροδρομικὸς σταθμὸς καὶ ἓν ἐργοστάσιον ἐθίγησαν καιρίως.

Πυρκαϊαὶ ἐξερράγησαν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον. Ὅλα τὰ ἀεροπλάνα μας ἐπέστρεψαν εἰς τὴν βάσιν των.

Ἰταλικὸν βομβαρδιστικὸν ἀεροπλάνον κατερρίφθη εἰς τὰς γραμμάς μας τῆς δυτικῆς ἐρήμου. Οἱ ἓξ ἄνδρες τοῦ πληρώματός του ἠχμαλωτίσθησαν.

Ἡ ἀεροπορία μας κατέφερεν ἐπίσης καίρια πλήγματα κατὰ τῆς Ἐλγκουμπι, καὶ Ἐλαδέμ, εἰς τὴν Λιβύην. Ὅλα τὰ ἀεροπλάνα μας ἐπέστρεψαν.

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΑΙ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

Λονδῖνον, 21. (Π.Α.) Ὡς μετεδόθη ἐπισήμως, ἡ Ἰταλία ὑπέστη πολλὰς ἐπιθέσεις ἐκ μέρους βαρέων ἀγγλικῶν βομβαρδιστικῶν.

Εἰκοσιτέσσαρας ὥρας μετὰ τὴν εἴσοδον τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον δύο μεγάλα ἐργοστάσια ἀεροπλάνων καὶ κινητήρων τὰ ἐργοστάσια Ἀνσάλντο τῆς Γενούης καὶ τὰ ἐργοστάσια Φίατ τοῦ Τουρίνου, ἐβομβαρδίσθησαν ἐπιτυχῶς.

Μεγάλαι ἐκρήξεις ἔγιναν εἰς τὰ ἐργοστάσια Φίατ. Ὁ ἀεροπόρος ἐξ ὕψους 1600 μέτρων εἶδε τὸ ἐκτυφλωτικὸν φῶς τῶν ἐκρήξεων αὐτῶν. Ἕτερος ἀεροπόρος εἶδε ὀκτὼ βόμβας νὰ πίπτουν εἰς τὸ νότιον τμῆμα τοῦ ἐργοστασίου. Αἱ βόμβαι αὗται προεκάλεσαν πυρκαϊάς.

Ἡ ἀγγλικὴ ἀεροπορία ἐβομβάρδισεν ἐπιτυχῶς σημαντικὴν διασταύρωσιν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς νοτίως τοῦ Τουρίνου.

Κατά τινα ἄλλην ἀεροπορικὴν ἐπίθεσιν κατὰ τῆς Ἰταλίας πυρκαϊαὶ προεκλήθησαν εἰς μέγα ἐργοστάσιον ἀεροπλάνων τοῦ Σέξτο Σὰν Τζιοβάνι, παρὰ τὸ Μιλᾶνον.

Ἐπιτυχὴς ἀεροπορικὴ ἐπίθεσις διενεργήθη καὶ κατὰ τοῦ ἐν Τουρίνῳ ἐργοστασίου Καπρόνι τῶν ναυπηγείων τοῦ Σεφτιπόντε καὶ ἐναντίον ἑνὸς χυτηρίου τῆς Γενούης.

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Κάπου ἐν Ἰταλίᾳ, 21. (Π.Α.) Ἀνακοινωθὲν τοῦ ἰταλικοῦ Ἐπιτελείου ὑπ' ἀριθμὸν 10.

Χθὲς τὴν νύκτα ἐβομβαρδίσθησαν ἐκ νέου σφοδρῶς αἱ ναυτικαὶ βάσεις τῆς Μπιζέρτης καὶ τῆς Μάλτας.

Τὰ ἀνιχνευτικὰ ἀεροπλάνα μας ἐπιτηροῦν συνεχῶς εἰς τὰ πέριξ τῶν ναυτικῶν καὶ ἀεροπορικῶν βάσεων τῆς Μεσογείου.

Εἰς τὴν βόρειον Ἀφρικὴν ἐπιχειρήσεις διεξάγονται πάντοτε εἰς τὴν ἀνατολικὴν μεθόριον. Παρ' ὅλον ὅτι αἱ ἀεροπορικαὶ ἐπιχειρήσεις περιορίζονται εἰς ἀνιχνεύσεις ὁ ἐχθρὸς ἀπώλεσεν ἐν ὅλῳ πλέον τῶν 10 ἀεροπλάνων καὶ περὶ τὰ 40 ἅρματα μάχης. Τὴν νύκτα ἐβομβαρδίσαμεν σφοδρῶς τὴν ἀεροπορικὴν βάσιν τῆς Μάρσα Ματρούχ, προκαλέσαντες σοβαρὰς ζημίας καὶ πυρκαϊάς.

Εἰς τὴν ἀνατολικὴν Ἀφρικὴν κατά τινα ἐχθρικὴν ἀεροπορικὴν ἐπίθεσιν ἐναντίον τῆς ἀεροπορικῆς βάσεώς μας τῆς Ζαβέλλο, κατερρίψαμεν δύο ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα.

Ὁ ἐχθρὸς περιώρισε σημαντικῶς τὰς ἀεροπορικὰς ἐπιθέσεις του κατὰ τῶν ἐδαφῶν τῆς μητροπόλεως. Μία μόνον βόμβα ἔπεσεν εἰς τοὺς ἀγροὺς παρὰ τὴν Ἰμπέρια.

ΘΑ ΕΠΑΝΑΛΗΦΘΟΥΝ ΠΙΘΑΝΩΣ ΤΑ ΤΑΞΙΔΙΑ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΕΙΣ ΜΕΡΣΙΝΑΝ

Γνωστὸν ὅτι κατ' ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως τὰ ἀτμόπλοια τῆς Κρατικῆς Ἀτμοπλοΐας ἐκτελοῦν ταξείδια μέχρι Σμύρνης καὶ ὅτι ἀνεστάλη ἡ διὰ θαλάσσης συγκοινωνία μὲ τὴν Μερσίνην.

Ἡ διακοπὴ αὐτὴ συνετέλεσεν ὥστε ἡ μεταφορὰ ἐμπορευμάτων ἐκ Μερσίνης νὰ γίνεται σιδηροδρομικῶς.

Καὶ ἐπειδὴ τὰ μεταφορικὰ εἶνε ἀκριβώτερα τὰ ἐκ τῆς περιοχῆς ταύτης ἐμπορεύματα πωλοῦνται κατ' ἀνάγκην εἰς ὑψωμένας τιμάς, λόγῳ τῆς προσθήκης τῶν μεταφορικῶν εἰς τὸ κόστος των.

Ὡς ἐκ τούτου μελετᾶται ἡ ἐπανάληψις τῶν ταξειδίων τῶν τουρκικῶν σκαφῶν εἰς Μερσίνην.

ΟΙ ΠΛΟΕΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΙΓΑΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

Τὰ συμμαχικὰ ἀτμόπλοια

Ἡ «Τάν» γράφει ὅτι τὰ εὑρισκόμενα εἰς τὸν Δούναβιν συμμαχικὰ φορτηγὰ καὶ ποταμόπλοια διετάχθησαν νὰ ἐπιστρέψουν εἰς συμμαχικοὺς λιμένας.

Χθὲς κατέπλευσαν εἰς τὸν λιμένα μας τρία ἀγγλικὰ ποταμόπλοια, προερχόμενα ἐκ τοῦ Δουνάβεως. Εἰς τὸν λιμένα μας εὑρίσκεται καὶ τὸ ἀμερικανικὸν «Βίστον» μὲ φορτίον φωσικοῦ μεταλλεύματος. Τὸ ἀμερικανικὸν θὰ ἀποπλεύσῃ διὰ τὴν Μεσόγειον.

Διῆλθεν ἐκ τοῦ λιμένος μας τὸ ἑλληνικὸν «Πρόδρομος» διευθυνόμενον εἰς Κωστάντζαν πρὸς παραλαβὴν πετρελαίου. Κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του τὸ ἑλληνικὸν σκάφος θὰ πλέῃ ἐντὸς τῶν χωρικῶν ὑδάτων τῆς Ἑλλάδος διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Πειραιᾶ.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΑΝΑΚΩΧΗ

Ἡ Γερμανία, παρὰ τῆς ὁποίας ἐζητήθη ἐκ μέρους τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως νὰ διατυπώσῃ ὅρους ἀνακωχῆς, ἀνεκοίνωσε τοὺς ὅρους της ὡς «νικήτρια τῆς μάχης τῆς Γαλλίας» καὶ ὄχι, βέβαια τοῦ πολέμου.

Σειρὰ ἀπὸ λάθη ἔφερον τοὺς Γάλλους μέχρι τοῦ δάσους τῆς Κομπιένης, διὰ νὰ ἀκούσουν ἐκεῖ ὄχι μόνον ὅρους ἀνακωχῆς, θλιβεροὺς διὰ τὸν γαλλικὸν στρατὸν καὶ τὴν Γαλλίαν, ἀλλὰ καὶ σφοδρὸν κατηγορητήριον, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ παρῆλκε πᾶσα ἀπάντησις.

Εἰς τοὺς Γάλλους ὑπεδείχθησαν διὰ νὰ παρακαθήσουν ἕδραι κατηγορουμένων καὶ διὰ τὴν ἀνακωχὴν τοῦ πολέμου τοῦ 1914—18, ἐνῷ ἦτο αὐτὴ ἀπάντησις διὰ τὴν ἀνακωχὴν τοῦ πολέμου τοῦ 1870.

Πληροφορίαι περὶ τῶν ὅρων τῆς ἀνακωχῆς δὲν μετεδόθησαν, ἀλλ' ἀπὸ τοὺς σκοποὺς τῆς ἀνακωχῆς, ποὺ ἀνέφερεν ὁ Γερμανὸς Ἐπιτελάρχης, συνάγεται ὅτι οὗτοι εἶναι σκληροί, εἰς βαθμὸν ὥστε νὰ μὴ στερεῖται λογικῆς ἡ τολμηρὰ ἄποψις ὅτι, τώρα ὁπότε κατελήφθη ὅλη περίπου ἡ Γαλλία, παρῆλκεν ἴσως ἡ σύναψις ἀνακωχῆς καὶ ὅτι θὰ ἔπρεπε μᾶλλον νὰ ἀναμένεται μεταφορὰ εἰς Ἀλγέριον τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ στρατοῦ της, πρὸς συνέχισιν τοῦ ἀγῶνος.

ΕΙΣ τὸ δάσος τῆς Κομπιένης οἱ Γερμανοὶ ἐξεδικήθησαν νικητὰς τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1918.

Ἡ Κομπιένη ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Οὐάζ, ἡ πρωτεύουσα τοῦ ὁμωνύμου νομοῦ, ὅπου τὸ 1430 συνελήφθη ἡ Ζὰν ντ' Ἀρκ, ἐπρόκειτο νὰ διαδραματίσῃ πάλιν ἱστορικὸν ῥόλον.

Ἐκεῖ ὅπου κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον συνήφθη τὴν 1ην Σεπτεμβρίου 1914 σφοδρὰ μάχη μεταξὺ Γερμανῶν καὶ Ἄγγλων, συμβαλοῦσα εἰς τὴν ἀνακοπὴν τῆς γερμανικῆς πρὸς τοὺς Παρισίους προελάσεως, ἔγινε χθὲς ἡ συνάντησις τῶν Γάλλων καὶ Γερμανῶν ἀντιπροσώπων. Ἡ συνάντησις αὐτὴ ἔγινε μάλιστα εἰς τὸ δάσος τῆς Κομπιένης, ὅπου τὴν 11ην Νοεμβρίου τοῦ 1918 συνήφθη ἡ ἀνακωχὴ ποὺ ἐτερμάτιζε τὸν παγκόσμιον πόλεμον.

Οἱ Γερμανοί, ἐκδικούμενοι, εἰς τὸ δάσος αὐτὸ καὶ ἐντὸς τοῦ σιδηροδρομικοῦ ὀχήματος εἰς τὸ ὁποῖον ὑπεγράφη ἡ ἀνακωχὴ ἐκείνη, ἐδέχθησαν τὴν γαλλικὴν ἀντιπροσωπείαν, πρὸς τὴν ὁποίαν ἔγινε καὶ εἶδος διαλέξεως, διὰ νὰ λεχθοῦν ὅσα ἀπὸ ἐτῶν ἀνεμένετο, ὅτι ἔπρεπε νὰ λεχθοῦν εἰς πρόσωπα μὴ δυνάμενα νὰ συζητήσουν ἢ νὰ ἀμφισβητήσουν διατυπωθείσας ἀπόψεις· μία τῶν ὁποίων εἶναι καὶ ἡ λέγουσα ὅτι ἄνευ λόγου ἐκηρύχθη ὁ πόλεμος ἐναντίον τῆς Γερμανίας, ὡς νὰ μὴν εἶχε προηγηθῇ αὐτῆς ἡ γερμανικὴ εἰσβολὴ εἰς τὴν Πολωνίαν.

◆

ΟΙ ἰταλοφρανκιστικοὶ δεσμοὶ δὲν εἶνε ἄγνωστοι καὶ ἡ εἴσοδος τῆς Ἰταλίας εἰς τὸν πόλεμον ἔδωσε τὸ σύνθημα ἀντιαγγλικῶν ἐκδηλώσεων ἐν Μαδρίτῃ.

Ὁ ἐκεῖ τύπος, χωρὶς νὰ συμβῇ τίποτε τὸ νεώτερον, τὸ θίγον τὴν Ἱσπανίαν, διεξάγει σφοδρὰν πολεμικὴν ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας, εἰς βαθμὸν ποὺ ἀνησύχησε τοὺς ἐν Ἱσπανίᾳ διαμένοντας Ἄγγλους, οἱ ὁποῖοι καὶ ἑτοιμάζονται πρὸς ἀναχώρησιν.

Ὁ στρατηγὸς Φράνκο δὲν ὑποτίθεται νὰ παρασυρθῇ εἰς περιπέτειαν, ἀφοῦ μάλιστα εἰς τὰ μεγάλα συνδικαλιστικὰ κέντρα τῆς Ἱσπανίας σημειοῦται ἐπαναστατικὴ κίνησις, κοινωνικοῦ χαρακτῆρος, ἀλλ' ἐὰν δὲν συγκρατηθῇ καὶ ἐκδηλωθῇ ἐναντίον τῆς Μεγ. Βρεττανίας, ἡ χώρα του, τῆς ὁποίας ὁ ἐπισιτισμὸς κατὰ μέγα μέρος ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν θαλασσίων συγκοινωνιῶν, θὰ ἀντιμετωπίσῃ πλείστας δυσχερείας.

◆

ΤΟ ζήτημα τῆς καυσίμου ὕλης ἀπησχόλησε τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν τῆς Δημαρχίας καὶ ἐλέχθη πρὸ μηνὸς καὶ πλέον, ὅτι θὰ ληφθοῦν μέτρα πρὸς ἐπάρκειαν καυσοξύλων καὶ ξυλανθράκων, εἰς λογικὰς τιμάς.

Καὶ τὸ μὲν πρῶτον συμβαίνει, ὑπάρχουν τώρα ἀρκετὰ ἀποθέματα τῶν δύο αὐτῶν εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, ἀλλ' οὐχὶ εἰς λογικὰς διὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν τιμάς.

Ὅταν τὰ καλλίτερα σχετικῶς καυσόξυλα ἔχουν τώρα 360 γρόσια τὸ ζύγι, ἐνῷ πέρυσι τὴν αὐτὴν ἐποχὴν εἶχον μόνον 300, δὲν δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι πωλοῦνται εἰς λογικὰς τιμὰς καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ ἐξετασθῇ διατί τὰ καυσόξυλα ὑπερυψώθησαν εἰς τὰς πηγάς των.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Τὸ νομοσχέδιον περὶ μισθοδοσίας τῶν νυκτοφυλάκων.—Ἡ κατεδάφισις τῶν ξυλίνων οἰκημάτων

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Φαῒκ Ὀζτράκ, τοῦ ὁποίου τὴν ἄφιξιν εἰς τὴν πόλιν μας ἀνηγγείλαμεν χθές, συνεργάσθη τὸ ἀπόγευμα μετὰ τοῦ νομάρχου δ-ρος Λουτφῆ Κιρδάρ.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδέχθη τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου, πρὸς τοὺς ὁποίους προέβη εἰς δηλώσεις:

Ὁ κ. Φαῒκ Ὀζτρὰκ εἶπεν ὅτι ἦλθεν διὰ νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὰ γενικὰ ζητήματα τῆς πόλεώς μας.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. ὑπουργὸς ὡμίλησε περὶ δύο νομοσχεδίων τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται ὑπὸ συζήτησιν εἰς τὰς ἐπιτροπὰς τῆς Μ. Ἐθνοσυνελεύσεως.

Τὸ πρῶτον ἀφορᾷ τὴν αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν ληξιαρχικῶν γραμματέων καὶ τὸ δεύτερον τὴν θέσιν καὶ τὴν μισθοδοσίαν τῶν νυκτοφυλάκων.

Οἱ νυκτοφύλακες θὰ ἐξαρτηθοῦν ἀπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἀστυνομίας καὶ θὰ ἔχουν μισθὸν ἀπὸ 10 μέχρι 60 λιρῶν.

Οἱ μισθοὶ τῶν νυκτοφυλάκων θὰ εἰσπράττωνται ὁμοῦ μετὰ τῶν κτηματικῶν φόρων καὶ ὁ ἰδιοκτήτης θὰ δικαιοῦται νὰ εἰσπράττῃ τὸ ποσὸν ποὺ πληρώνει ἀπὸ τὸν ἐνοικιαστήν του.

Εἰς ἐρώτησιν τῶν δημοσιογράφων περὶ τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα θὰ ληφθοῦν ἀπὸ ἀπόψεως πυρασφαλείας διὰ τὰς συνοικίας ὅπου πλεονάζουν τὰ ξύλινα οἰκήματα, ὁ κ. ὑπουργὸς ἀπήντησεν:

—Ἐμελετήσαμε τὸ ζήτημα καὶ κατηρτίσαμεν σχέδιον. Ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ καταρτίσωμεν νομοσχέδιον.

ΚΑΘΕ ΝΕΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 16ου ΕΤΟΥΣ ΤΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΘΑ ΕΞΑΣΚΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΝ ΑΛΕΞΙΠΤΩΤΟΥ

Ἡ «Βακίτ» γράφει, ὅτι κατὰ τὸ συνέδριον τῆς ἀεροπορίας ἐλήφθησαν ἀποφάσεις μεταξὺ τῶν ὁποίων εἶνε καὶ ὁ καταρτισμὸς ἀλεξιπτωτιστῶν. Οὕτω κάθε νέος ἀπὸ τὸ 16ον ἔτος τῆς ἡλικίας του θὰ ἐξασκηθῇ εἰς τὴν χρῆσιν ἀλεξιπτώτου.

Τὸ «Τουρκικὸ Πουλί» θὰ ἱδρύσῃ εἰς διαφόρους νομοὺς κατασκηνώσεις εἰς τὰς ὁποίας θὰ συγκεντρωθοῦν καὶ θὰ ἐκγυμνάζωνται οἱ νέοι ἀλεξιπτωτισταί. Τὸ συνέδριον ἀπεφάσισε καὶ τὴν ἵδρυσιν πύργων δι' ἀλεξιπτωτιστάς.

Παρόμοιοι πύργοι θὰ ἀνεγερθοῦν εἰς τὴν Ἄγκυραν, τὴν πόλιν μας καὶ τὴν Σμύρνην.

ΠΟΙΝΙΚΗ ΔΙΩΞΙΣ ΕΜΠΟΡΩΝ ΣΙΔΗΡΟΥ ΕΠΙ ΑΙΣΧΡΟΚΕΡΔΕΙΑ

Παρεπέμφθησαν χθὲς εἰς τὴν δικαιοσύνην κατηγορούμενοι ἐπὶ αἰσχροκερδείᾳ δύο ἔμποροι σιδήρου οἱ Γκάϊρο Μεχτεριὰν καὶ Πρ. Ἰωσηφίδης. Ἡ ὑπόθεσις ἔχει ὡς ἑξῆς:

Κάποιος Ἀλῆ Οὐλβὴ κατήγγειλε τὸν Ἰωσηφίδην ὡς ζητοῦντα 38 γρόσια διὰ σίδηρον ποὺ ἔπρεπεν, κατ' ἀπόφασιν τῆς διευθύνσεως τοῦ Ἐμπορίου, νὰ πωλεῖται πρὸς 23—25 γρόσια.

Κατόπιν τούτου δύο ἀστυνόμοι μεταμφιεσμένοι εἰς ἀχθοφόρους μετέβησαν ὁμοῦ μετὰ τοῦ Ἀλῆ Οὐλβὴ εἰς τὸ ἐν Κιουτσοὺκ παζὰρ κατάστημα τοῦ Ἰωσηφίδη καὶ ἐφόρτωσαν 500 κιλὰ σιδήρου ἀγορασθέντος πρὸς 38 γρόσια. Ὁ Ἰωσηφίδης ἐξέδωκε τιμολόγιον συνελήφθη δὲ τὴν στιγμὴν ποὺ εἰσέπραττε τὸ ἀντίτιμον.

Ὁ Ἰωσηφίδης εἰς τὴν ἀπολογίαν του ἀνέφερεν ὅτι ἠγόρασε τὸν σίδηρον ἀπὸ τὸν ἐν Οὺν Καπὰν Γκάϊρο Μεχτεριὰν πρὸς 35 γρόσια καὶ ὅτι ἡ διαφορὰ τῶν 3 γροσίων δὲν ἀποτελεῖ αἰσχροκέρδειαν. Ἐπηκολούθησε ἡ σύλληψις τοῦ Μεχτεριάν. Ἀμφότεροι παρεπέμφθησαν εἰς τὸ δικαστήριον τὸ ὁποῖον τοὺς προεφυλάκισε καὶ ἀνέβαλε τὴν δίκην διὰ τὴν 27ην τρέχοντος.

ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Ἡγέτης τοῦ Ἐθνικοῦ τούτου Κόμματος ὁ βασιλεὺς Κάρολος

Βουκουρέστιον, 21. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ τῆς «Τζουμχουριέτ»). Ὁ κ. Βάϊδα Βοϊβόδ, ἀρχηγὸς τοῦ Μετώπου τῆς Ἐθνικῆς Ἀφυπνίσεως ὑπέβαλε σήμερον εἰς τὸν Βασιλέα Κάρολον ἔκθεσιν εἰς τὴν ὁποίαν προτείνει ὅπως διαλυθῇ τὸ Κόμμα τοῦτο καὶ ἱδρυθῇ ἀντ' αὐτοῦ ἓν Ἐθνικὸν Κόμμα.

Ὁ βασιλεὺς τῆς Ρουμανίας Κάρολος ἐδέχθη τὴν πρότασιν ταύτην, τὴν ὑπογραφομένην πλὴν τοῦ Προέδρου Βοϊβὸδ καὶ ὑπὸ τοῦ ἀντιπροέδρου Ταταρέσκο καὶ τοῦ Γεν. Γραμματέως τοῦ Κόμματος καὶ ἀπεφάσισε ὅπως τοῦ λοιποῦ ὑπάρχει ἐν Ρουμανίᾳ ἓν κόμμα, τὸ ὁποῖον θὰ ὀνομάζεται Ἐθνικὸν Κόμμα.

Τὸ ἐκπονηθὲν ἐπὶ τοῦ προκειμένου σχέδιον καταστατικοῦ συνοψίζεται ὡς ἑξῆς:

1.— Ὁ Βασιλεὺς εἶναι ὁ Ἀρχηγὸς τοῦ Ἐθνικοῦ Κόμματος. Τὸ κόμμα τοῦτο εἶναι τὸ μοναδικὸν κόμμα ἐν Ρουμανίᾳ καὶ εἶναι κόμμα ὁλοκληρωτικόν.

2.— Τὸ νέον Ἐθνικὸν Κόμμα θὰ κατευθύνῃ τὴν ὑλικὴν καὶ ἠθικὴν ζωὴν τῆς Ρουμανίας.

3.— Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς θὰ διορίζῃ ὁ ἴδιος τοὺς ἰθύνοντας τοῦ νέου Κόμματος. Τὰ πρόσωπα ταῦτα θὰ θεωροῦνται ὑπεύθυνοι ἀπέναντι τοῦ ρουμανικοῦ ἔθνους.

Ἕτερον νομοσχέδιον τὸ ὁποῖον ἐξεπονήθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης ὁρίζει ὅτι οὐδεὶς ἐν Ρουμανίᾳ δικαιοῦται νὰ κάμῃ προπαγάνδαν διὰ λογαριασμὸν τῶν παλαιῶν κομμάτων καὶ ὅτι ὅλοι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι ὑποχρεοῦνται νὰ ἐγγραφῶσι μέλη τοῦ ἐθνικοῦ κόμματος.

Ἡ μεγάλη σημασία τοῦ νέου Κόμματος τὸ ὁποῖον ἐτέθη ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ βασιλέως, εἶνε ὅτι ὁ βασιλεὺς θὰ ἔχῃ πάντοτε εἰς τὴν χεῖρα μίαν κυβέρνησιν ἐθνικοῦ συνασπισμοῦ.

Ὁ ῥαδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Ν. Ὑόρκης μετέδιδε χθὲς ὅτι ἡ ἐνέργεια αὐτὴ τοῦ βασιλέως Καρόλου ἀποβλέπει εἰς τὴν σύνδεσιν φιλικῶν σχέσεων μετὰ τῆς Γερμανίας.

Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ
ΧΑΛΚΗΣ

σᾶς προσκαλεῖ εἰς τὴν κινηματογραφικὴν ὑπὲρ τῆς σχολῆς της παράστασιν ἡ ὁποία δίδεται τὴν 10ην ὥραν τῆς αὔριον Κυριακῆς εἰς Κινηματογράφον «Μελέκ».

Ἡ κοινωνία μας πρέπει νὰ προμηθευθῇ εἰσιτήρια διὰ νὰ βοηθήσῃ ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς τὴν σχολὴν τῆς κοινότητος.

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΠΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

— *Ὁ πρόξενος τῶν Σόβιετ παρὰ τῷ Νομάρχῃ*

Ὁ ἐνταῦθα γενικὸς πρόξενος τῶν Σόβιετ ἐπεσκέφθη τὴν Πέμπτην τὸν Νομάρχην καὶ δήμαρχον Δ ρα Λουτφῆ Κιρδὰρ καὶ συνδιελέχθη μετ' αὐτοῦ ἐπί τινα ὥραν.

— *Ἐπισκευὴ ἠλεκτρικοῦ καλωδίου*

Ἤρχισαν αἱ ἐπισκευαὶ τοῦ ἠλεκτρικοῦ καλωδίου τὸ ὁποῖον διέρχεται ἀπὸ τὸ Σεράϊ μπουρνοῦ εἰς τὸ Σαλατζὰκ καὶ τὸ ὁποῖον μεταδίδει τὸ ἠλεκτρικὸν ρεῦμα εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἀκτήν.

Αἱ ἐργασίαι τῶν ἐπισκευῶν αὐτῶν θὰ διαρκέσουν ἐπὶ 20 ἡμέρας. Ἐλήφθησαν ὅλα τὰ μέτρα ἵνα κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ μὴ προσκόψῃ ὁ ἠλεκτροφωτισμὸς τῆς ἀντίπεραν ἀκτῆς.

— *Τὰ τιμολόγια τῶν ἑστιατορίων καὶ ζυθοπωλείων*

Ἐγράψαμεν ὅτι καθωρίσθησαν τὰ τιμολόγια τῶν ἑστιατορίων, ζυθοπωλείων καὶ ἄλλων τοιούτων κέντρων ἀναψυχῆς. Ἡ διαρκὴς Ἐπιτροπὴ τοῦ Δημ. Συμβουλίου ἀπεφάσισεν ὅπως ἡ διατίμησις μὴ ἀφορᾷ μόνον τὰς τιμὰς τῶν ποτῶν, ἐζήτησε δὲ ὅπως ὁμοῦ μὲ τὰ ποτὰ προσφέρωνται ταυτοχρόνως καὶ μεζέδες.

Μία ἀντιπροσωπεία ζυθοπωλῶν καὶ ἑστιατόρων τῇ συμμετοχῇ καὶ τῶν ὑποδιοικητῶν θὰ συζητήσῃ τὸ ζήτημα τοῦτο εἰς σύσκεψίν της ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Δημάρχου Δ ρος Λουτφῆ Κιρδάρ.

— *Ἡ παθητικὴ ἀεράμυνα. Τὰ μαθήματα πυροσβεστικῆς*

Τὴν 4ην Ἰουλίου θὰ ἐπαναληφθῶσι τὰ μαθήματα τῆς πυροσβεστικῆς εἰς ὅσους ἐκ τῶν ἀνδρῶν τῆς ὑπηρεσίας Παθητικῆς Ἀεραμύνης δὲν διήκουσαν ταῦτα.

Ἕως τώρα, παρηκολούθησαν τοιαῦτα μαθήματα καὶ ἔλαβον τὸ σχετικὸν δίπλωμα 496 πρόσωπα ὀνομασθέντα ἀρχηγοὶ καὶ 3200 πρόσωπα ὡς μονάδες τοῦ πυροσβεστικοῦ σώματος τῆς Παθητικῆς Ἀεραμύνης.

— *Καθίζησις τοῦ ἐδάφους παρὰ τὸ Κανδιλλῆ*

Πρὸ ἡμερῶν μία καθίζησις ἐδάφους εἶχε σημειωθῆ εἰς τὴν ἀκτὴν τοῦ Κανδιλλῆ. Μεγάλα τμήματα χώματος ἀπεκόπησαν καὶ ἐκύλισαν πρὸς τὴν παράκτιον δημοσίαν ὁδόν.

Ἡ Δημαρχία διέθεσε 4.000 λίρας διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς ὁδοῦ καὶ τὴν κατασκευὴν φράγματος ἐκ λίθων, τὸ ὁποῖον θὰ ἐμποδίζῃ πᾶσαν ἐπανάληψιν τῆς καθιζήσεως.

— *Ἡ ἐφετεινὴ ἐσοδεία κουκουλιῶν*

Ἡ τιμὴ τῆς μετάξης ἀπὸ τὰς 13—13,5 λίρας ὅπου εἶχεν ἐκπέσει ἀνῆλθε χθὲς εἰς τὰς 14,5—15 λίρας.

Ἤρχισεν ἡ ἐφετεινὴ ἐσοδεία τῶν κουκουλιῶν καὶ κατὰ τὸ λέγειν τῶν εἰδικῶν τῆς μεταξεμπορίας, ἡ ἐσοδεία αὕτη προμηνύεται πλουσία.

— *Τὸ πρόγραμμα τῆς ἑορτῆς τῆς ἐπετείου τῆς Ἀκτοπλοΐας*

Ἐξεπονήθη τὸ πρόγραμμα τῆς ἑορτῆς τῆς Ἐπετείου τῆς Ἀκτοπλοΐας, ἡ ὁποία ὡρίσθη διὰ τὴν 1ην Ἰουλίου. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην, πρὸ μεσημβρίας, θὰ κατατεθοῦν στέφανοι εἰς τὸ Ἡρῷον τῆς Δημοκρατίας, ὅλοι δὲ θὰ ἐπισκεφθῶσι τὸ Μαυσωλεῖον τοῦ Μπαρμπαρὸς εἰς τὸ Μπεσικτάς.

Τὸ ἀπόγευμα θὰ γίνῃ μετ' ἐπισημότητος ἡ τελετὴ τῆς ἀπονομῆς τῶν διπλωμάτων εἰς τοὺς ἀποφοίτους τῆς σχολῆς ἐμποροπλοιάρχων καὶ μετ' αὐτὴν θὰ γίνουν αἱ τελεταὶ τῶν ἐγκαινίων τοῦ σαλονιοῦ ταξιδιωτῶν τοῦ Γαλατᾶ καὶ τοῦ ἐργαστηρίου ναυπηγῶν τοῦ Κερατείου. Τὴν νύκτα τέλος θὰ διοργανωθῇ δεξίωσις μετὰ χοροῦ ἐπὶ ἑνὸς τῶν σκαφῶν τῆς Κρατικῆς Ἀτμοπλοΐας.

— *Ἐνοικίασις τοῦ Καζίνου καὶ τῶν πλὰζ τῶν Φλωρίων*

Τὸ Καζῖνο καὶ αἱ πλὰζ τῶν Φλωριῶν ἐνοικιάσθησαν χθὲς διὰ 32.601 λίρας. Τὸ ἐνοικιαστήριον συμβόλαιον εἶναι διὰ μίαν διετίαν. Πέρυσιν, μόνον αἱ πλὰζ εἶχον ἀποφέρη ἐνοίκιον 19 χιλιάδων λιρῶν ἐφέτος δέ, μὲ τὸ Καζῖνον, εἶχε ὑπολογισθῆ ὅτι θὰ ἀποφέρουν 23 χιλιάδας.

— *Ἐξαγωγὴ σίτου εἰς Ἑλλάδα*

Τὸ Γραφεῖον τοῦ Ὀργανισμοῦ Γεωργικῶν Προϊόντων ἐξήγαγε χθὲς τὴν τελευταίαν μερίδα τοῦ πωληθέντος εἰς Ἑλλάδα σίτου τῶν 50 χιλιάδων τόννων. Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι ἡ ἐξαγωγὴ εἰς Ἑλλάδα σίτου θὰ εἶναι διπλασία κατὰ τὴν προσεχῆ ἐσοδείαν.

— *Προθῆκαι εἰς τὸ νέον σαλόνι ταξειδιωτῶν*

Εἰς τὸ νέον Σαλόνι Ταξιδιωτῶν τοῦ Γαλατᾶ ὑπάρχουν ὡραῖαι ὑάλινοι προθῆκαι. Θὰ δοθοῦν αὗται μὲ ἐνοίκιον εἰς τοὺς θέλοντας νὰ ἐκθέσουν ἐγχώρια προϊόντα, τὰ ὁποῖα νὰ περιπίπτουν εἰς τὴν προσοχὴν τῶν ἀποβιβαζομένων εἰς τὴν πόλιν μας ξένων.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΜΑΡΙΑΝΘΗ Β. ΣΚΑΖΙΚΗ
καὶ
ΕΤΙΕΝ Α. ΕΜΙΡΖΕ
Ἐστέφθησαν
Πέραν, 16|6|40

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ἡ Ἐφοροεπιτροπὴ τῆς Κοινότητος Μακροχωρίου ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ προέδρου αὐτῆς καὶ εὐεργέτου τῆς Κοινότητος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

συνελθοῦσα ἐκτάκτως ἐψήφισεν ὅπως

1ον Παραστῇ ἐν σώματι εἰς τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν,

2ον Συνοδεύσουν τὴν ἐκφορὰν μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι τῶν ἀνωτέρω τάξεων τῆς σχολῆς μετὰ τοῦ διδάσκοντος προσωπικοῦ.

3ον Κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ τοῦ ἀειμνήστου.

4ον Προσφωνηθῇ καταλλήλως ὁ νεκρός.

5ον Ἐκφρασθοῦν δι' ἐπιστολῆς τὰ συλλυπητήρια τῆς Ἐφοροεπιτροπῆς πρὸς τὸν βαρυπενθοῦντα υἱὸν καὶ

6ον δημοσιευθῇ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τοῦ ὁμογλώσσου τύπου.

* * *

Ἡ Ἐφοροεπιτροπὴ τῆς Κοινότητος Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης Ὑψωμαθείων ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ἀειμνήστου

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

εὐεργέτου τῆς Κοινότητος, συνελθοῦσα εἰς ἔκτακτον συνεδρίαν ἀπεφάσισε,

1ον Νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ τοῦ ἀειμνήστου.

2ον Νὰ συμμετάσχῃ ὁ κλῆρος τῆς Κοινότητος εἰς τὴν κηδείαν αὐτοῦ.

3ον Ν' ἀκολουθήσῃ ἐν σώματι τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

4ον Νὰ κρουσθῇ πενθίμως ὁ κώδων κατὰ τὴν ὥραν τῆς κηδείας.

5ον Νὰ σταλῇ συλλυπητήριος ἐπιστολὴ πρὸς τὸν ἀξ. κύριον Ἀπόστολον Λαμπρίδην, υἱὸν τοῦ μεταστάντος.

6ον Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τοῦ ἐγχωρίου τύπου.

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΝ

Α.Σ. Πέραν—Σισλῆ

Ἐγράψαμεν χθὲς ὅτι ἡ κυριανὴ συνάντησις μὲ αὐτὸ τῶν ἀνωτέρω σωματείων διὰ τὸν ἐπαναληπτικὸν ἀγῶνα τοῦ τουρνουὰ «Ἄγκυρα—Ἰσταμπούλ» ἐματαιώθη. Ἡ ματαίωσις ὀφείλεται εἰς τὴν Σισλῆ, ἥτις ἀρνεῖται νὰ ἀγωνισθῇ.

Συνεπῶς λόγῳ τῆς ἀρνήσεώς της ἡ ὁμὰς τοῦ Α. Σ. Πέραν ἀναδεικνύεται νικήτρια ἄνευ συναντήσεως.

Ἀρναούτκιοΐ Σπὸρ Κλούπ

Τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 τρέχοντος περὶ ὥραν 10.30 προσκαλοῦνται εἰς γενικὴν συνέλευσιν εἰς τὴν ἕδραν τοῦ Συλλόγου τὰ μέλη αὐτοῦ, συνέλευσιν ἀφορῶσαν τὴν συμμόρφωσιν τοῦ σωματείου μὲ τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 901 καὶ ἡμερομηνίαν 6|6|940 ἐγκύκλιον τῆς Διευθύνσεως τῆς Φυσικῆς Ἀγωγῆς.

ΣΟΒΑΡΟΝ γραφεῖον ζητεῖ πλασιὲ πεπειραμένον. Ἀπευθυνθῆτε: Ὀσμὰν βὲη χάν. ἀρ. 10, Ἐμίνονου.

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΕΝΤΟΣ 6 ΜΗΝΩΝ
διὰ τῆς μεθόδου Faucett ἀπὸ νέον ὁμογενῆ. Ὅροι συγκαταβατικοί. Γράψατε «Ἀπογευματινὴν» ὑπὸ Γ. Α.

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΐΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ—ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ
Ριζικὴ θεραπεία ὑπερτροφίας προστάτου
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 14—19
Πέραν, Δίοδος Συρίας
(Ἀμπούτ ἐφ. χάν), ἀριθμ. 11

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—*Τραγικὸν πάθημα γαμβροῦ*

Προχθὲς εἰς τὸ Φερούζ ἀγᾶ κατέρρευσε τὸ δάπεδον τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Τσουκούρ τζουμᾶ ἀρ. 14 οἰκίας τοῦ τελωνοφύλακος Ἰχσάν, ὅπου ἐτέλει οὗτος τοὺς γάμους του.

Οἱ κεκλημένοι μὲ τὴν ὑποχώρησιν τοῦ δαπέδου εὑρέθησαν αἰφνιδίως εἰς τὸ ἰσόγειον τῆς οἰκίας.

Εὐτυχῶς οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἔπαθε τίποτε τὸ σοβαρόν, ἐκτὸς τοῦ γαμβροῦ Ἰχσάν, τοῦ ὁποίου τὰ τραύματα ἦσαν σοβαρώτερα καὶ ἐδέησε νὰ μεταφερθῇ οὗτος εἰς τὸ δημ. νοσοκομεῖον τοῦ Πέραν.

—*Ὕποπτος πνιγμὸς γυναικὸς εἰς τὸ Βεφᾶ*

Ἡ ἀστυνομία καὶ ἡ Εἰσαγγελία ἐνεργοῦν ἀνακρίσεις διὰ μίαν ὕποπτον ὑπόθεσιν.

Ἡ ἐν Βεφᾶ, ὁδὸς Ἀχμὲτ πασᾶ ἀρ. 26 διαμένουσα Σεχαβέτ, ἐτῶν 50 εὑρέθη πνιγμένη εἰς τὸ φρέαρ τῆς οἰκίας της.

Τὸ ὕποπτον σημεῖον εἰς τὴν ὑπόθεσιν εἶναι ὅτι τὸ στόμιον τοῦ φρέατος εὑρέθη κλειστόν.

Τὸ πτῶμα μετεφέρθη εἰς τὸ νεκροτομεῖον. Αἱ ἀνακρίσεις συνεχίζονται.

—*Τὰ θύματα τῆς ἐποχῆς τῶν φρούτων*

Ὁ 10ετὴς Χουσεΐν, υἱὸς τοῦ Ταχσὶν κατοίκου Σκουτάρεως ἔπεσεν ἀπὸ τὴν ἐρεικιὰν τοῦ κήπου των καὶ ὑπέστη θλάσιν τῶν ὀστῶν τοῦ βραχίονος.

—Εἰς τὸν λεωφόρον Βαγδάτης εἰς τὸ Κιζὲλ τοπράκ, ἡ Φατμᾶ ὑπηρέτρια εἰς τὸ θέρετρον τοῦ ὑφασματεμπόρου Ἰμπραχήμ, ἔπεσεν ἀπὸ μίαν ντουτιὰν ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀνερριχήθη διὰ νὰ σείσῃ ντούτια.

—*Ἡ δρᾶσις τῶν τροχῶν*

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 1687 ἀγοραῖον αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Γεωργίου, κατοίκου Ταρλᾶ μπασῆ, ἐπέπεσεν ἐπὶ τῶν πρὸ τῆς ἀποβάθρας τοῦ Καδήκιοϊ κιγκλιδωμάτων τῆς Γεφύρας καὶ συνετρίβη τὸ ἔμπροσθεν αὐτοῦ μέρος.

—*Πτῶσις καὶ τραυματισμὸς μικροῦ*

Εἰς τὴν ὁδὸν Κιατιπ Τσελεμπὴ τοῦ Κιουτσοὺκ παζὰρ, ὁ 9ετὴς Σαμή, υἱὸς τοῦ Χουσεΐν ἐσπρωξε τὸν συνομήλικα τοῦ Μεχμὲτ ἐνῷ ἔκυπτεν οὗτος ἀπὸ τὸ παράθυρον καὶ τὸν ἔρριψε κατὰ γῆς.

Ὁ μικρὸς κατὰ τὴν πτῶσιν του ἐτραυματίσθη ἐπικινδύνως καὶ μετεφέρθη εἰς τὸ Δημ. νοσοκομεῖον τῶν Πωλῶν.

—*Μεταξὺ γειτόνων*

Εἰς τὸ Ταβούκ παζὰρ ὁ 16ετὴς Ἀρκ... ἐφιλονείκησε μετὰ τοῦ γείτονός του Σ... καὶ ἐτραυματίσθη ὑπ' αὐτοῦ μὲ τὸ ψαλίδι εἰς τὴν ράχην.

Ἕνας κουρεὺς πυγμάχος

Εἰς τὴν Πριγκηπον ὁ Δημήτριος, κουρεὺς εἰς τὴν ἀποβάθραν ἐφιλονείκησεν ἐξ αἰτίας τῶν σκουπιδιῶν μετὰ τοῦ ὑπαλλήλου Ἰμπραχὴμ καὶ τὸν ἐτραυμάτισε μὲ γροθιὰ εἰς τὸ πρόσωπον.

—*Πάθημα ἱππέως*

Εἰς τὸ Κισικλὴ τοῦ Σκουτάρεως, ὁ Μουσταφᾶ Τεκέρ, ἔπεσε τοῦ ἵππου τοῦ ὁποίου ἐπέβαινε καὶ ἐτραυματίσθη εἰς τὴν κεφαλήν.

Ὁ τραυματίας νοσηλευόμενος μεταφερθεὶς εἰς τὸ πρότυπον νοσοκομεῖον τοῦ Χαϊδὰρ πασᾶ.

—*Σύλληψις διαρρήκτου*

Συνελήφθη ὁ καταζητούμενος Χουσεῒν ὄγλου Σουκρῆ, ὁ ὁποῖος διεπράξε σωρείαν κλοπῶν ἀπὸ διάφορα καταστήματα τῆς πόλεως, ὅπου μετέβαινεν ὑπὸ τὸ πρόσχημα πελάτου.

Ὁ συλληφθεὶς προεφυλακίσθη ἀποφάσει τοῦ πρώτου ποινικοῦ εἰρηνοδικείου.

—*Μυστηριώδης τραυματισμὸς*

Ἐπὶ τῆς τροχιοδρομικῆς λεωφόρου εἰς τὸ Σιρκετζῆ, εὑρέθη βαρέως τραυματισμένος ὁ Χασὰν ὄγλου Χαλίμ, ὑπάλληλος εἰς τὸ ἐν Διβὰν γιολου κουρεῖον Μπεζκούρτ.

Ὁ τραυματίας μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Δζερὰχ πασᾶ χωρὶς να εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀρθρώσῃ λέξιν.

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

—*Μία διάλεξις εἰς τὸ Μαρὸς*

Ἀγγέλλεται ἐκ Μαρὰς ὅτι εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Χάλκ Εβη ἐνώπιον πυκνοῦ πλήθους ἀκροατῶν ὁ λοχαγὸς Δζεμὰλ ἔκαμε διάλεξιν μὲ θέμα σχετικὸν τὴν παθητικὴν ἀεράμυναν καὶ τὰ ληπτέα μέτρα ἔναντι τῶν ἀλεξιπτωτιστῶν.

—*Προφυλάκισις μουχτάρη*

Εἰς τὴν Προῦσαν συνελήφθη καὶ προεφυλακίσθη ὁ μουχτάρης τοῦ χωρίου Δὲρ ογλ... ὀνόματι Σουλεϊμάν, κατηγορούμενος ἐπὶ καταχρήσει.

—*Αὐτοκινητιστικὸν δυστύχημα εἰς τὴν Τσορλοῦ*

Μεταδίδεται ἐκ Τσορλοῦ ὅτι παρὰ τὴν θέσιν Γενὴ μπαγλάρ, ἀνετράπη φορτηγὸν αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Μουχαρρέμ.

Ὑπάρχουν δύο νεκροὶ καὶ 3 τραυματίαι.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—*Ἡ Α. Θ. Π. κ. Βενιαμὶν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγ. Νικολάου ἐν Τὸπ Καποῦ*

Ἡ Α. Θ. Π. ὁ Πατριάρχης κ. Βενιαμὶν ἀποδεχθεὶς εὐλαβῆ παράκλησιν τῆς Ἐπιτροπῆς, ηὐδόκησε ὅπως χοροστατήσῃ κατὰ τὴν ἱερὰν ἀκολουθίαν τῆς αὔριον Κυριακῆς 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἡμετέρῳ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου, προσερχόμενος μεθ' ὅλης τῆς ἀκολουθίας αὐτοῦ.

— *Κοινότης Πριγκήπου*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν καὶ φιλεόρτων χριστιανῶν ὅτι ἀπὸ τῆς αὔριον Κυριακῆς 23ης Ἰουνίου ἡ ἱερὰ λειτουργία θὰ τελῆται καθ' ἑκάστην Κυριακὴν ἐν ἀμφοτέραις ταῖς ἐκκλησίαις ἤτοι ἐν μὲν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου ἀπὸ 7—9,15 π. μ., ἐν δὲ τῇ Ἐκκλησίᾳ τῆς Παναγίας ἀπὸ 9,30—11 π. μ.

— *Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Ἰωάννου Καλαμισίων*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐλαβῶν χριστιανῶν ὅτι τῇ προσεχεῖ Δευτέρᾳ 24 τρέχ. ἐπὶ τῇ μνήμῃ τῶν Γενεθλίων τοῦ Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου τελεσθήσεται ἀφ' ἑσπέρας μὲν αὔριον Κυριακὴν περὶ τὴν 17 ὥραν μέγας πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου Χαλκηδόνος κ. Μαξίμου, τὴν δὲ Δευτέραν πανηγυρικὸν ἱερατικὸν συλλείτουργον μετ' ἀρτοκλασίας τῇ συμμετοχῇ τοῦ ἱεροῦ κλήρου τῆς Κοινότητος.

Τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνῃ ὁ πρωτοψάλτης τῆς Κοινότητος Χαλκηδόνος κ. Ἀλ. Κεχαγιόπουλος.

— *Κοινότης Ὀρτάκιοϊ*

Πανενοριακὸν Ἀρχιερ. Μνημόσυνον

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς χριστιανοῦ ὅτι ἡ Ἐφοροεπιτροπὴ τῆς κοινότητος Ὀρτάκιοϊ τελεῖ τῇ αὔριον Κυριακῇ 23 λήγοντος ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Φωκᾶ τὸ καθιερωθὲν ἐτήσιον Πανενοριακὸν Ἀρχιερατικὸν Μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν ἀοιδίμων κτιτόρων καὶ ἀνακαινιστῶν, Μ. Εὐεργετῶν, Εὐεργετῶν, Δωρητῶν, Συνδρομητῶν καὶ Ἀφιερωτῶν τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ τῆς Σχολῆς τῆς ἡμετέρας Κοινότητος καὶ πάντων τῶν ἐν τῷ ἡμετέρῳ νεκροταφείῳ καὶ ἀλλαχοῦ κεκοιμημένων ἐνοριτῶν.

Τῆς ἐπιμνημοσύνου ταύτης τελετῆς θὰ ἱεροπροστῇ ὁ ἐκ τῶν Συνοδικῶν Ἀρχιερέων Μητροπολίτης Ἴμβρου καὶ Τενέδου κ. Ἰάκωβος, διακονοῦντος τοῦ ὑπογραμματέως τῆς Ι. Συνόδου κ. Μελίτωνος Χατζῆ ὅστις καὶ θὰ κηρύξῃ τὸν ἐπιμνημόσυνον λόγον.

—*Ἱερὸς ναὸς Ἁγίας Τριάδος Χαλκηδόνος*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν καὶ φιλακολούθων ἐνοριτῶν ὅτι τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 τρέχοντος ἑορτὴν τῶν Ἁγ. Πάντων θὰ τελεσθῇ ἐν τῷ ἡμετέρῳ ἱερῷ ναῷ πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου Χαλκηδόνος κ. Μαξίμου.

Κατὰ τὴν ὡς ἄνω πανηγυρικὴν λειτουργίαν θὰ ψάλλῃ ὅπως ἀφιλοκερδῶς προσφερθείς, ὁ ἐρασιτεχνικὸς χορὸς τῆς Κοινότητος Γαλατᾶ ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ κ. Κλειτοπούλου.

—*Ἱερὸς ναὸς ἁγίου Ἰωάννου τῶν Χίων*

Τῇ προσεχεῖ Δευτέρᾳ 24 Ἰουνίου ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῶν Γενεθλίων τοῦ Τιμίου Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου τελεσθήσεται ἐν τῷ ἡμετέρῳ ναῷ πανηγυρικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας.

—*Ἱερὸς ναὸς τῆς Παναγίας Βελιγραδίου. Ἐγκαίνια ἁγιάσματος*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου χριστιανοῦ ὅτι τῇ αὔριον Κυριακῇ 23 Ἰουνίου τελεῖται ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Παναγίας Βελιγραδίου ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐγκαινίων τοῦ ἱεροῦ αὐτοῦ ἁγιάσματος πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἱερουργοῦντος μητροπολίτου.

Τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνουν καλλίφωνοι ἱεροψάλται τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

— *Κοινότης Γενὴ Μαχαλὲ (Ἄνω Βοσπόρου)*

Ἱερὸς Ναὸς τῶν Γενεθλίων τοῦ Προδρόμου

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν τε καὶ παραθερίζόντων ἡμῶν ὡς καὶ παντὸς φιλεόρτου ὅτι τῇ μεθαύριον Δευτέρᾳ 24ῃ τρέχοντο, πανηγυρίζοντος τοῦ ἐνοριακοῦ μας ναοῦ, τῇ μὲν αὔριον Κυριακῇ περὶ ὥραν 17.30 ψαλλήσεται μέγας πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας τῇ δὲ μεθαύριον Δευτέρᾳ πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ Ἐπισκόπου Ἐλαίας κ. Ἀγαθαγγέλου.

Εἰς ἀμφοτέρας τὰς τελετὰς τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνῃ ὁ πρωτοψάλτης τῆς Κοινότητος Νεοχωρίου κ. Κωνστ. Κενάνογλου μετὰ τῶν κ. κ. Α. Κωνσταντινίδου καὶ Κ. Μαφίδου δομεστίκων τοῦ Ἁγίου Νικολάου Γαλατᾶ ὡς καὶ τοῦ κ. Μιλτ. Σερδάρη ἀριστεροῦ ἱεροψάλτου τῆς κοινότητος Νεοχωρίου.

Στὸ Ξερό

Ἀρκετοὶ πρὸ πολλοῦ κατήργησαν τὰ ὡρολόγι, ποὺ λέγεται καὶ «λογόγι», ἢ δὲν εἶχαν ποτέ.

— Στὴν διάθεσί τους εἶναι τὰ δημόσια ὡρολόγια, ποὺ φαίνονται κι' ἀπὸ μακρέα.

— Ἀπ' τὸ Καραϊκιοῖ ὣς τὸ Ταξεὶμ δὲν εἶν' ὀλίγα τὰ ὡρολόγια αὐτὰ κι' ὁ κόσμος τὰ ξεύρει ποῦ εἶναι.

— Στὸ ἕνα ἂν δὲν δῆ, θὰ δῆ στὸ ἄλλο.

— Εἶναι περίεργο ὅπως οἱ φάροι τῶν ἀκτῶν, ἀφοῦ μάλιστα τὴν νύκτα φωτίζονται.

— Στὴν ἀπόστασιν ποὺ ἀνεφέρθη εἶναι τὰ ὡρολόγι τοῦ Καραϊκιοῖ, τῆς δημαρχίας τοῦ Πέραν, τῆς πλατείας τοῦ Τοῦνελ, τῆς Σάντα Μαρίας, ποὺ κτυπᾶ μάλιστα, πλάϊ στὴν δίοδο Συρίας, τὸ ἔξω ἀπ' τὸ ὑποκατάστημα τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπέζης, τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας, ποὺ ἐλαμβάνετο ὡς βάσις ἀπ' τοὺς κτίστας, ὅταν πρόεδρος τοῦ σωματείου των ἦτο ὁ μακαρίτης ὁ Καζαντζῆς, τοῦ λυκείου Γαλατᾶ Σεράϊ, τῆς πλατείας τοῦ Ταξείμ.

— Ἀφθονία, πολλοὶ δὲ ξεύρουν καὶ τὰ ὡρολόγια καταστημάτων καὶ προσέχουν σ' αὐτὰ τί ὥρα εἶναι.

— Μὰ τὰ ὡρολόγια αὐτὰ κόσμος καὶ κόσμος κ' τονίζει τὰ δικά του, τὰ ὁποῖα πότε τρέχουν καὶ πότε μένουν πίσω σὰν καθρέπτες, ποὺ συνοδεύουν ζεύγη ἀρραβωνιασμένων.

— Ὁ συμπολίτης στέκεται στὸ μέσον τοῦ δρόμου νὰ κανονίσῃ ἢ νὰ κουρδίσῃ τὰ ὡρολόγι του, μὲ πιθανότητα νὰ καταπατηθῇ ἀπὸ τρὰμ ἢ αὐτοκίνητο.

—Τὰ δημόσια ὡρολόγια παίζουν ρόλο, αὐτὰ τὸ πρωΐ συμβουλεύονται τὰ κορίτσια τῶν ἀτελιὲ καὶ τελευταίως ἕνα ἀπ' τὰ ὡρολόγια αὐτὰ τοῦ Πέραν, ποὺ σταμάτησε, ἐμπέρδευε τὸν κόσμο καὶ γιὰ νὰ παύσῃ τὸ μπέρδεμα αὐτὸ ἐκαλύφθη μ' ἕνα μαῦρο πανί, σὰν νὰ ἦτο νεκρό.

⁂ Σὲ ράχες ζακέττων ἄρχιζουν νὰ σχηματίζωνται γεωγραφικοὶ χάρται.

—Ὁ ἱδρώτας ἔχει ἔξοδον.

—Ἡ ζέστη σ' ὡρισμένας ὥρας καθυποχρεώνει τὸν κόσμο, ράχες τὶς διασχίζουν γραμμὲς ἱδρῶτα, γιακάδες μουσκεύουν, ὅπως καὶ πουκάμισα κι' ἡ ἔξοδος τοῦ ἱδρῶτα φθάνει ὥς τὴν ράχη ζακέττων, στὶς ὁποῖες διαγράφει σχήματα ποὺ θυμίζουν γεωγραφικὸ χάρτη, μὲ γραμμὲς ποὺ μετακινοῦνται, ἀναλόγως τοῦ πολεμικοῦ ἀνακοινωθέντος τῆς ἡμέρας.

ΜΑΡΙΟΥ
ΡΟΔΑ ΚΙ' ΑΓΚΑΘΙΑ

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

212

— Ὄχι, ὄχι, ἔλατε ἀπόψε, εἶχε ἀπαντήση ἡ Λίνα σὲ τόνο κάπως πολὺ ζωηρό. Εἶμαι ἐλεύθερη. Θὰ περιμένω.

⁂

Πέταξε τὸ ἄ... βιβλίο.

Πῶς θὰ περνοῦσε μιὰ ὁλόκληρη ὥρα; Ἡ ἀνυπομονησία τὴν ἔκανε ὑπερβολικὰ νευρική. Ἄρχισε νὰ βηματίζῃ μέσα στὸ σαλόνι, ποὺ σὲ λίγο δὲν τῆς χωροῦσε πιά. Ἀποφάσισε νὰ κάνῃ ἕνα μικρὸ περίπατο στὸν κῆπο. Μὰ ἀμέσως τὸ μετάνοιωσε καὶ πέρασε στὸ πλαϊνὸ δωμάτιο.

Γύρισε τὸ κουμπὶ τοῦ ραδιοφώνου. Μὰ ἡ μουσικὴ ποὺ μετεδίδετο ἐκείνη τὴ στιγμὴ δὲν τῆς ἄρεσε. Τὸ πιάνο ἦταν ἀνοικτό. Κάθισε καὶ ξεφύλλισε ἕνα τετράδιο: τὰ πρελούδια τοῦ Σοπέν.

Ἡ Λίνα ἀκούμπησε ἐλαφρὰ τὰ δάχτυλά της στὰ λευκὰ πλῆκτρα καὶ ἄρχισε νὰ παίζῃ τὸ πρῶτο πρελούδιο. Ἡ νοσταλγικὴ μουσικὴ τοῦ Σοπὲν ἐνηρμονίζετο μὲ τὴν ψυχικὴ της διάθεσι ἐκείνη τὴ ὥρα. Ἄ, ἡ μουσικὴ αὐτὴ ξυπνοῦσε στὴν καρδιά της ἀνομολόγητους πόθους, κρυφὲς ἐλπίδες, παρουσίαζε στὰ μάτια της εἰκόνες γιὰ πρόσωπα ἀγαπητά. Ὁ κόσμος τῶν ἤχων ξυπνοῦσε μέσα της ὧρες ὡραῖες, ἀλησμόνητες, σκορποῦσε τώρα μακρυὰ τοὺς φόβους, τὶς ἀμφιβολίες γιὰ τὸ παρόν, γιὰ τὸ μέλλον καὶ ἔχυνε ἕνα βάλσαμο στὴν ἀνήσυχη ψυχή της.

Ἀπαράλλαχτα σὰν ἕνα ναρκωτικό, μιὰ μορφίνη ποὺ ἡσυχάζει τοὺς πόνους στὸν ἄρρωστο. Ἡ μουσική. Μὲ αὐτὴν εἶχε ζήση καὶ παρηγορηθῆ ἡ Λίνα ἀπὸ τότε ποὺ εἶχε χάση τὸν ἄνδρα της ὅταν ἐπίστευε πὼς ποτὲ πιά, ποτὲ δὲν θὰ ἦταν εὐτυχισμένη.

Καὶ ἡ Λίνα δὲν εἶχε πιὰ καμμιὰ συνείδησι τῆς ὥρας ποὺ περνοῦσε, δὲν ἔρριχνε πιὰ ἀγωνιώδη βλέμματα στὸ ρολογάκι της.

Σκοτείνιαζε. Δὲν σκεπτόταν κὰν νὰ ἀνάψῃ φῶς γιατὶ τὸ τετράδιο ἦταν γιὰ κείνη περιττό. Ἤξερε ὅλα τὰ πρελούδια τοῦ ἀγαπημένου μουσικοῦ ἀπ' ἔξω.

Ἦταν τόσο ἀφοσιωμένη στὸ ἔργο της, ὥστε δὲν ἀντελαμβάνετο τί συνέβαινε γύρω της. Δὲν ἄκουσε τὰ βήματα τοῦ ἐπισκέπτου, καὶ τινάχθηκε ξαφνικὰ ἀπὸ τὸ κάθισμα, ὅταν ἀντήχησε πίσω της μιὰ γνώριμη φωνή:

— Μπράβο, μπράβο! Δὲν ἄκουσα ποτὲ στὴ ζωή μου μιὰ τόσο θαυμασία ἑρμηνεία τοῦ Σοπέν. Αὐτὰ τὰ πρελούδια εἶναι θαύματα, ἀριστουργήματα τῆς τέχνης. Καὶ ἐν.

Ὁ Γιάννης διέκοψε τὴ φράσι του, ἴσως μετανοιωμένος γιὰ μιὰ τόσο ... ἀλήθεια, ἐκδήλωσι θαυμασμοῦ.

Ἡ Λίνα, ποὺ γύρισε τὸ κεφάλι διέκρινε στὸ μισοσκότεινο δωμάτιο τὴν ὑψηλὴ σιλουέτα του. Σηκώθηκε ἀπότομα ἀπὸ τὴ θέσι της καὶ ψιθύρισε πολὺ συγκινημένη:

—Εὐχαριστῶ γιὰ τὴν κρίσι σας, κύριε Ξένη. Σᾶς περίμενα πιὸ νωρὶς καὶ γιὰ νὰ περάσῃ ἡ ὥρα κάθησα λιγάκι στὸ πιάνο. Σταθῆτε ν' ἀνάψω τὸ φῶς.

Γύρισε τὸ κουμπὶ τοῦ ἠλεκτρικοῦ καὶ τότε ὁ Γιάννης παρετήρησε πὼς ἡ ἀν... δακρυσμένα τὰ μάτια της.

Λίγο ταραγμένος ἐξήγησε νὰ δικαιολογηθῇ γιὰ τὴν ἀργοπορία του.

— Ἀδύνατον νὰ ξεφύγω ἀπὸ τὰ δουλειὰ καὶ νὰ φθάσω ἐδῶ ἐγκαίρως. Λυποῦμαι ποὺ σᾶς κράτησα στὸ ... ὡς τώρα. Μὰ τί ἔχετε, κυρία Μαρίτση; Συγχωρῆστε με γιὰ τὴν κλίσιν ... αὐτὴ ἐρώτησε. Σᾶς βλέπω ταραγμένη λυπημένη. Δὲν πιστεύω νὰ δάκρυσαν τὰ μάτια σας μόνο ἀπὸ τὴν ἐπίδρασι τῆς μουσικῆς.

Ἀνήσυχος αὐτὴ τὴ φορὰ ἐρώτησε:

(Ἀκολουθεῖ)

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῇ ἐν Βαλουκλῇ Ἱερᾷ Μονῇ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας

ΧΡΗΣΤΟΥ Β. ΠΑΣΧΑΛΙΔΟΥ
(Ἰατροῦ)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Τὰ τέκνα
Οἱ ἀδελφοὶ
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας συζύγου, μητρὸς καὶ συγγενοῦς

ΛΟΥΐΖΑΣ Α. ΧΑΛΚΙΟΠΟΥΛΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ βαρυπενθῶν σύζυγος
Ἀντώνιος Χαλκιόπουλος
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Μαργαρίτα καὶ Μάρκος Πολίτης μετὰ τῶν τέκνων των
Νικόλαος καὶ Γαλάτεια Χαλκιοπούλου
Εὐγενία καὶ Ἐμμανουὴλ Πλουμῆς μετὰ τοῦ τέκνου των (ἐν Καβάλλᾳ)
Αἱ τεθλιμμέναι ἀδελφαὶ
Ρωμαλδη Πινούλου (ἐν Ἀθήναις)
Λευκοθέα Πινούλου
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου 1940 ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας

ΑΧΙΛΛΕΩΣ ΝΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ βαρυπενθοῦσα χήρα
Τριανταφυλλιὰ Νανοπούλου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἀντώνιος Νανόπουλος μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του (ἐν Κομοτινῇ)
Ἀπόστολος Νανόπουλος μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του (ἐν Θεσσαλονίκῃ)
Θεόδωρος Νανόπουλος (ἐν Κομοτινῇ)
Φωτεινὴ Νανοπούλου
Ὁ ἀνεψιὸς
Κωνσταντῖνος Παυλιδόπουλος
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Φαναρίῳ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Ποτηρᾶ (Ἀντιφωνητοῦ) τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου μας

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ Σ. ΘΕΟΦΙΛΙΔΟΥ
(Προσκυνητρίας)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ βαρυπενθῶν σύζυγος
Σάββας Θεοφιλίδης
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἰορδάνης Θεοφιλίδης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του
Γλυκερία Ἐγγονοπούλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Ἑλένη Μπενιάρογλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Σημ. Ἡ στάσις τῶν λεωφορείων Μεδζηδιέκιοϊ—Τσαρσαμπᾶ ἀπέχει τρία λεπτά.

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 23 τρέχοντος ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας

ΙΩΑΝΝΟΥ Σ. ΑΪΒΑΤΟΓΛΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ βαρυπενθοῦσα χήρα
Ἑλένη Ι. Αϊβάτογλου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Σάββας, Κυριάκος
Ἡ τεθλιμμένη μήτηρ
Ἀναστασία Σ. Αϊβάτογλου
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Αϊβὰν Σαραΐφ Ἱερῷ Ἁγιάσματι τῶν Βλαχερνῶν τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Α. ΑΥΓΕΡΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ βαρυπενθοῦσα χήρα
Ἐριφύλη Ν. Αὐγερίδου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Σουλτάνα Δημ. Κωνσταντινίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Ἑλένη Σπ. Νικολαΐδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Αἰκατερίνη Ν. Αὐγερίδου
Ἐμμανουὴλ Ν. Αὐγερίδης
Γεώργιος Ν. Αὐγερίδης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τοῦ τέκνου του
Ἀναστασία Ν. Αὐγερίδου μετὰ τοῦ μνηστῆρος της
Οἱ τεθλιμμένοι ἀδελφοὶ
Παναγιώτης Α. Αὐγερίδης μετὰ τῆς συζύγου του
Σοφία Ξενάκη μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Βαλατᾶ ἱερῷ ναῷ τῶν Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν

ΙΩΑΝΝΟΥ Π. ΚΑΡΑΧΑΝΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ βαρυπενθοῦσα σύζυγος
Ἑλένη Ι. Καραχανίδου μετὰ τῶν τέκνων της
Αἱ τεθλιμμέναι ἀδελφαὶ
Σοφία καὶ Μαρία Π. Καραχανίδου
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Χαλκηδόνι ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγ. Ἰγνατίου ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΑΜΒΑΤΖΗ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ σύζυγος
Τὰ τέκνα
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 23 Ἰουνίου ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καὶ συγγενοῦς

ΜΗΝΑ ΑΡΣΕΝΙΑΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ βαρυπενθοῦσα χήρα
Ἀγγελικὴ Ἀρσενιάδου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἄννα Θεοχάρη μετὰ τοῦ συζύγου της
Ἑλένη Ἀρσενιάδου
Οἱ τεθλιμμένοι ἀδελφοὶ
Παράσχος Ἀρσενιάδης
Ἐλισάβετ Βεζυρίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Δέσποινα Ἀλατσοπούλου μετὰ τοῦ υἱοῦ της
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

D. DANDORIA
Πέραν, Ἀσμαλῆ Μετζίτ, ἀρ. 10
[illegible]
ΚΗΔΕΙΑΙ
μὲ τοὺς καλλιτέρους ὅρους

ΘΕΡΙΝΟ ΣΑΛΟΝΙ **ΚΡΥΣΤΑΛ** ΕΝ ΤΑΞΕΙΜ
Πλήρης ἡ ὀρχήστρα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ βιολιστοῦ ΝΕΤΖΑΤΗ ΤΟΚΓΙΑ'Ι' ἀπὸ τοῦ αὔριον Σαββάτου 22 Ἰουνίου θὰ παιανίζῃ κάθε βράδυ ἡ γυναικεία ὀρχήστρα «ΡΟΓΚΑΝΥ» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς γνωστῆς καὶ συμπαθοῦς δ-δος
ΛΙΛΗΣ ΣΕΖΚΕΛΥ
Κάθε Σάββατον καὶ Κυριακὴν ἀπὸ τῆς 16—20 ὥρας ἡμερὶς
Κονσομασιὸν Γρόσια 27,50
ΠΡΟΣΟΧΗ! Τὸ σαλόνι τοῦ ΚΡΥΣΤΑΛ εἶναι μοναδικὸν διὰ τὴν θέαν του εἰς τὸ Ταξεὶμ κέντρον τοῦ ὁποίου οἱ θαμῶνες θαυμάζουν τὴν πρασινάδα καὶ εἶναι ἀπηλλαγμένοι ἀπὸ τὰς καιρικὰς μεταβολάς.

ΗΝΟΙΞΕ ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
ΤΟΚΑΤΛΙΑΝ
ΤΩΝ ΘΕΡΑΠΕΙΩΝ
Καθ' ἑκάστην Μουσικὴ καὶ χοροὶ τῇ συμμετοχῇ τοῦ Φρεδ ΓΚΑΡΝΤΕΝ
Πανσιὸν κομπλὲ ἀπὸ 450 γρόσια καὶ ἄνω

Ο ΠΛΗΡΗΣ ΓΟΗΤΕΙΑΣ ΚΗΠΟΣ
ΜΠΕΛ ΒΟΥ
Θὰ συγκεντρώσῃ καὶ πάλιν τοὺς ἐνθουσιώδεις φίλους τοῦ μοναδικοῦ κέντρου
ΜΕ ΤΟΝ ΛΑΜΠΡΟΝ ΤΟΥ ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΟΜΙΛΟΝ
Τὴν αἰχμαλωτίζουσαν μὲ τὸ μουσικὸν της τάλαντον διακεκριμένην ἑλληνίδα ντιζὲζ
ΚΑΚΙΑ ΜΕΝΔΡΗ
Τὸν θαυμάσιον Ἀμερικανὸν τενόρον ΠΩΛ ΣΜΙΘ
Καὶ ΧΡΗΣΤΟΝ τὸν δημοφιλῆ Ντιζὲρ
Αὔριον Κυριακὴν **ΗΜΕΡΙΣ** ὥραν 11ην μέχρι 1 μ. μ.

ΗΝΟΙΞΕ
ΤΟ ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
ΤΗΣ **ΠΛΑΖ** ΤΟΥ **ΣΟΥΑΔΙΕ**
ἀπαράμιλλον ἐν Τουρκίᾳ
ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΤΖΑΖ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ποικιλίαι Γλέντι

ΚΟΥΠΟΝΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΡΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
LOWE, DONALD and Co, Ltd ΚΑΙ J. SEMLER Ltd
ΝΕΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΦΘΑΣΙΜΑΤΑ
ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ **Α. ΤΟΠΟΥΖΟΓΛΟΥ**
ΠΟΛΙΣ, ΣΟΥΛΤΑΝ ΧΑΜΑΜ
ΓΩΝΙΑ ΣΑΔΙΚΙΕ ΧΑΝ, 67
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 22611